Durham University

Durham E-Theses

CHOPIN IN BRITAIN Chopin's visits to England and Scotland in 1837 and 1848 People, places, and activities

Peter Willis

How to cite:

Willis, Peter (2009) CHOPIN IN BRITAIN Chopin's visits to England and Scotland in 1837 and 1848 People, places, and activities. Doctoral thesis, Durham University.

Use policy

The full-text may be used and/or reproduced, and given to third parties in any format or medium, without prior permission or charge, for personal research or study, educational, or not-for-profit purposes provided that:

- a full bibliographic reference is made to the original source
- a https://etheses.durham.ac.uk/id/eprint/179/ is made to the metadata record in Durham E-Theses
- the full-text is not changed in any way

The full-text must not be sold in any format or medium without the formal permission of the copyright holders.

Please consult the full Durham E-Theses policy for further details.

Academic Support Office, The Palatine Centre, Durham University, Stockton Road, Durham, DH1 3LE
e-mail: e-theses.admin@durham.ac.uk Tel: +44 0191 334 6107
https://etheses.durham.ac.uk

CHOPIN IN BRITAIN

Chopin's visits to England and Scotland in 1837 and 1848

People, places, and activities

Volume 2: Appendices, Bibliography, Personalia

The copyright of this thesis rests with the author or the university to which it was submitted. No quotation from it, or information derived from it may be published without the prior written consent of the author or university, and any information derived from it should be acknowledged.

Thesis submitted in three volumes by

PETER WILLIS

for the degree of Doctor of Philosophy

Department of Music

University of Durham 2009

29 MAR 2010

APPENDICES

Appendix A — Jane Stirling: Family context / 336

Appendix B — Chopin: Table of letters sent from England and Scotland in 1837 and 1848 / 338

Appendix C — Chopin: Two unpublished letters of [1840] and 1848 / 347

Appendix D — Chopin: Pianos in Britain / 352

Appendix E — Chopin: Sculptures in Britain / 355

Appendix A

Jane Stirling: Family context

Appendix A consists of a tabulation of Jane Wilhelmina Stirling's siblings, related to other members of the family and to their country seats, some of which were visited by Chopin in 1848. Further biographical details of the Stirlings are given in the individual entries in the Personalia section at the end of the thesis.

The principal source used is *Burke's landed gentry of Great Britain ... The Kingdom in Scotland*, 19th edition, volume 1, edited by Peter Beauclerk Dewar (Wilmington, Delaware: Burke's Peerage and Gentry, 2001), and abbreviated as *BLGS* in the thesis. See *http://www.burkes-landed-gentry.com*

Further information is from *Burke's peerage, baronetage and knightage. Clan chiefs, Scottish feudal barons*, 107th edition, 3 volumes, edited by Charles Mosley (Wilmington, Delaware: Burke's Peerage and Gentry, 2003), and abbreviated as *Burke's peerage* in the thesis. See *http://www.burkes-peerage.net*

Copies of the will and inventory of Jane Wilhelmina Stirling, granted probate on 4 April 1859, are in the National Archives of Scotland (Edinburgh), SC70/4/63, Edinburgh Sheriff Court Wills; and SC70/1/100, Edinburgh Sheriff Court Inventories, respectively. See *www.scotlandspeople.gov.uk*

Copies of the will and inventory of Katherine Erskine (*née* Stirling), granted probate on 7 August 1868, are in the National Archives of Scotland (Edinburgh), SC70/4/116, Edinburgh Sheriff Court Wills; and SC70/1/140, Edinburgh Sheriff Court Inventories, respectively. See *www.scotlandspeople.gov.uk*

Other biographical material on the Stirlings can be found, for instance, on the Clan Stirling Online website at *http://www.clanstirling.org*

Appendix A

Jane Stirling: Family context

	1782 Patrick, Younger, of Kippendavie (1782-1816)	KIPPENDAVIE
	1783 Ann or Anne (1783-1851)	JOHNSTONE
	m 1809 Ludovic Houston, 6th of Johnstone (1780-1862)	
	1784 Margaret Douglas (1784-1836)	CALDER
	m 1806 James Sandilands, 10th Baron Torphichen (1770-1862)	
	1786 Mary (1786-1820)	WOODSIDE
	m 1808 Colonel James Russell, of Woodside (1784-1830)	[GLENBERVIE]
	1787 William, of Content, Jamaica, and Kenmure (1787-1862)	KENMURE
STIRLING, John, 6th of Kippendavie (1742-1816) _____ m 1781 Mary Graham (died 1820)	1788 John, of Blackgrange (1788-1819)	KIPPENROSS
	1789 James, of Glentyan (1789-1872)	GLENTYAN
	1791 Katherine (1891-1868)	LINLATHEN
	m 1811 James Erskine, of Linlathen (1787-1816)	
	1794 Elizabetha [Eliza] (1794-1860)	MILLIKEN
	m 1815 Sir William John Milliken Napier, 8th Bt (1788-1852)	
	1796 Charles, 1st of Gargunnock (1796-1839)	GARGUNNOCK
	1800 Thomas (born 1800; died young)	
	1803 Sylvester Douglas, of Glenbervie (1803-1846)	GLENBERVIE [WOODSIDE]
	1804 Jane Wilhelmina (1804-1859)	KIPPENROSS

Appendix B

Chopin: Table of letters sent from England and Scotland in 1837 and 1848

Sources of letters

The standard editions of Chopin correspondence, with the abbreviations used in the thesis, are listed below. The capitals to the left are those used in the Table of Letters which appears on pp.340-5 of the thesis. These follow those adopted in Smialek, *Chopin. A guide to research*, where a list of Chopin's letters, and related correspondence, is given on pp.137-78; Chopin's letters from London of 1837 are noted here on p.150, and those from London and Scotland of 1848 on pp.174-6.

A	Sydow, *KFC*	SYDOW, Bronisław Edward Editor *Korespondencja Fryderyka Chopina* 2 volumes Warsaw: PIW, 1955 [In Polish and French]
B	Sydow and Chainaye, *Chopin correspondance*	SYDOW, Bronisław Édouard Collected, revised, annotated and translated, in collaboration with Suzanne and Denise Chainaye *Correspondance de Frédéric Chopin* 3 volumes Paris: Richard-Masse, 1981 [In French]
C	Opieński, *Chopin letters*	OPIEŃSKI, Henryk Collector *Chopin letters* Translated, with preface and editorial notes, by E[thel] L[illian] Voynich New York: Alfred A Knopf, 1931; reprinted, New York: Vienna House, 1973; reprinted, with corrections, New York: Dover, 1988 [In English]

D	Hedley, *Chopin correspondence*	HEDLEY, Arthur Translator and editor *Selected correspondence of Fryderyk Chopin* London: Heinemann, 1962; New York: McGraw-Hill, 1963; reprinted, New York: Da Capo Press, 1979 [In English, abridged from Sydow, *KFC*, with additional material]
E	Kobylańska, *Chopin family letters*	KOBYLAŃSKA, Krystyna Editor and collector *Korespondencja Fryderyka Chopina z rodziną* Warsaw: PIW, 1972 [In Polish, with (in appendices) letters in French from Chopin's father to his son]
F	Scharlitt, *Chopin letters*	SCHARLITT, Bernard *Friedrich Chopins gesammelte Briefe. Zum erstenmal herausgegeben und getreu ins Deutsche übertragen* Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1911 [In German]
G	Kobylańska, *Chopin-Sand letters*	KOBYLAŃSKA, Krystyna Editor and collector, with French text by Julia Hartwig *Korespondencja Fryderyka Chopina z George Sand i z jej dziećmi* 2 volumes Warsaw: PIW, 1981 [In French and Polish, with Polish translations into French]

Although many of Chopin's letters have been destroyed, scattered or lost, and others are known only by copies made after his death, the composer's correspondence frequently appears on the market: on Friday 26 June 1998, for instance, six of the 'Scottish' letters were included in the sale of Chopin manuscripts at Sotheby's in New York (sale 7151, lots 348-53). On this occasion, Lot 352, Chopin's letter to Grzymała from Johnstone Castle of 4/9 September 1848, was sold for US$50,600. Some of these letters are now

owned by the Frederick Chopin Society in Warsaw (TiFC), and are noted on its website at *www.chopin.pl*

A new edition of Chopin's letters is currently being prepared in Warsaw by Zofia Helman, Zbigniew Skowron, and Hanna Wróblewska-Straus.

Note: On p.176 of Smialek, *Chopin. A guide to research*, reference is made to a letter from Princess Marcelina Czartoryska to Władisław Czartoryski in Paris, dated 23 November 1848.

Table of Letters

Listed below are all letters presently known which were sent by Chopin from England and Scotland.

Published English translations used are those in Hedley, *Chopin correspondence*, supplemented by others from Opieński, *Chopin's letters*. Advice on unpublished translations from Polish and French, respectively, has been given by Zbigniew Skowron and Andrew Fairbairn. In some instances, dates remain speculative. Names of addressees are on the left.

Letter numbers, not page numbers, are given throughout.

YEAR: 1837

FONTANA	London	[Mid-July 1837]	A217 B245 C- D116
KOŹMIAN (visiting card of Camille Pleyel)	London	[Mid-July 1837]	TiFC (Warsaw), M/2634
UNIDENTIFIED (visiting card of Camille Pleyel)	London	[Mid-July 1837]	A- B246 C- D-

---

YEAR: 1848

GRZYMAŁA	London	Good Friday [21 April 1848]	A619 B712 C250 D302
SZULCZEWSKI	London	24 April 1848 [Easter Monday]	A620 B713 C- D-

* Mlle DE ROZIÈRES	London	24-29 April 1848	TiFC (Warsaw), M/3255

* Sotheby's sale, London, 5 December 2003, lot 56, purchased by Marek Keller, and presented to TiFC (Warsaw) on 6 May 2005. See *Ruch Muzyczny* (2005), no 13, p.4.

FRANCHOMME	London	1 May1848	A621 B714 C251 D303
GUTMANN	London	6 May 1848	A623 B716 C252 D305
GRZYMAŁA	London	11 [May 1848]	A624 B717 C253 D304
GRZYMAŁA	London	13 [May 1848]	A625 B718 C254 D306
Mlle DE ROZIÈRES	London	1 June 1848	A626 B720 C- D307
GRZYMAŁA	London	2 June [1848]	A627 B721 C255 D308
Mlle DE ROZIÈRES	London	30 June 1848	A- B- C- D309

SOLANGE CLÉSINGER	London	30 June 1848	A628 B723 C - D-
KRZYŻANOWSKI	London	6 July 1848	A630 B725 C256 D- E99
GRZYMAŁA	London	8/17 July [1848]	A631 B727 C257 D311
LADY MURRAY	London	18 July 1848	Sonkei Library, Tokyo See W-S, 'Jane Stirling's letters', p.63n4
GRZYMAŁA	London	[End of July 1848]	A632 B728 C258 D312
PLEYEL	London	1 August 1848	A633 B729 C- D-
FRANCHOMME	Edinburgh/ Calder House	6 /11 August 1848	A634 B730 C259 D313
UNIDENTIFIED FEMALE PUPIL	Calder House	12 August 1848	Unpublished NAS (Edinburgh) See Appendix C, Letter 2

PLEYEL	Calder House	15 August 1848	A635 B731 C- D314
FONTANA	Calder House	18 August 1848	A636 B732 C260 D315
CHOPIN'S FAMILY IN WARSAW	Calder House	[10/19 August 1848]	A638 B733 C261 D316
GRZYMAŁA	Calder House	19 August 1848	A637 B734 C262 D-
GRZYMAŁA	Johnstone Castle	4/9 September 1848	A639 B735 C263 D317
* SOLANGE CLÉSINGER	[Johnstone Castle]	9 September 1848	---- ----

* See Gavoty, *Chopin* (French edition), pp.299-300; Gavoty, *Chopin* (English edition), p.233; and Kallberg, 'Chopin's march, Chopin's death', pp.22-3. This letter is now lost.

* PLEYEL	Johnstone Castle	11 September [1848]	A640 B736 C- D-

* See Hedley, *Chopin*, p.110

GRZYMAŁA	Keir House	1 October [1848]	A641 B737 C264 D318

Mlle DE ROZIÈRES	Keir House	2 October 1848	A642 B738 C268 D319
GRZYMAŁA	Edinburgh	3 October [1848]	A643 B739 C265 D320
GUTMANN	Calder House	16 October 1848	A644 B740 C266 D p.347*

* Editorial comment by Hedley

LADY BELHAVEN	Calder House	16 October 1848	A- B- C- D p.347*

* Editorial comment by Hedley

GRZYMAŁA	Hamilton Palace	21 October [1848]	A645 B741 C269 D321
GRZYMAŁA	Edinburgh	30 October [1848]	A646 B742 C270-271 D322
Dr LYSCHIŃSKI	London	3 November 1848	A647 B743 C272 D-
GRZYMAŁA	London	17/18 [November 1848]	A648 B744 C267 D323

Mlle DE ROZIÈRES	London	19 [20] November [1848]	A649 B745 C273 D324
Dr MALLAN	London	November 1848	A650 B746 C- D-
GRZYMAŁA	London	[21 November 1848]	A651 B747 C275 D325
Dr MALLAN	[London]	[November 1848]	A652 B748 C- D-
SOLANGE CLÉSINGER	London	22 [November 1848]	A653 B749 C274 D326

YEAR: 1849

Once Chopin had returned to Paris, he seems to have sent no letters to any of his friends and acquaintances in Britain. At least, none has survived.

Appendix C

Chopin: Two unpublished letters of [1840] and 1848

Letter 1	Chopin to Louis Mortier de Fontaine 28 April [1840] The Royal Society of Musicians of Great Britain, London
Letter 2	Chopin to Unidentified Female Pupil Calder House, 12 August 1848 National Archives of Scotland, Edinburgh Ogilvy of Inverquharity Papers, GD 205/47/11/1

Note: No published references have been found to these letters, which are transcribed here for the first time.

Appendix C

Letter 1

Chopin to Louis Mortier de Fontaine [1]

28 April [1840]

The Royal Society of Musicians of Great Britain, London

Volume entitled on front cover: 'THE ROYAL SOCIETY / OF / MUSICIANS OF GREAT BRITAIN. / A COLLECTION OF / AUTOGRAPH LETTERS / OF / FAMOUS MUSICIANS / PRESENTED TO THE SOCIETY / BY / MISS THYRA C. LANGE / A MEMBER.'

Original in FRENCH and POLISH

Cher compatriote - Renvoyez moi, si toute fois cela ne vous gene pas - ma_ow_sumk_,ktor_ci przed wyjazdem do Kopenhagi po_yczy_em-(je_eli sobie przypominasz). Zasta_ mnie trudno w domu, ale mo_esz zostawi_ bezpiecznie mojemu s_ u__demu albo od_wiernemu.[2]

Chopin

le 28.av.[1840]

Address on verso:

Monsieur / Monsieur Mortier de Fontaine / Paris / 33, Rue de l'Arcade

---

1 Mortier de Fontaine (1816-1883), pianist and friend of Chopin and Liszt in Paris. He and Mme Fontaine stood as godparents for Liszt's daughter, Cosima.

2 An English translation reads:

Dear compatriot -- Send me, if it is not too much trouble -- the small amount of money which I lent you before your departure for Copenhagen (if you remember). It is difficult to find me, but you may safely leave it with my servant or the doorkeeper.

For assistance with the transcription and translation of this letter, I am grateful to Zbigniew Skowron of the University of Warsaw.

Appendix C

Letter 2

Chopin to Unidentified Female Pupil

from Calder House, Midlothian

12 August 1848

National Archives of Scotland, Edinburgh[1]

Ogilvy of Inverquharity Papers, GD205/47/11/1

Original in FRENCH

Calder House

Mid-Calder

12 Août. 48

Madame,

Je m'empresse de Vous envoyer selon Vos ordres la liste des jours de nos leçons. Je suis bien desolé de n'avoir pas eu l'honneur de Vous recontrer [à] Eaton Square avant de quitter Londres, pour Vous présenter mes adieux ainsi que pour faire mes remerci[e]ments de l'excellent datura que Vous avez eu la bonté de m'envoyer.[2]

Veuillez je Vous prie Madame agréer toute ma reconnaissance.

J'ai l'honneur d'être

Votre très humble

Chopin

Mon adresse actuelle à Londres est chez Broadwood

33, Great Pult[e]ney str. Golden Sq.

Il a bien voulu se charger de toutes mes lettres.

---

1 This collection contains two other Chopin items: GD205/47/11/2 which consists of a note inscribed "Written by Chopin" and including several lines listing three Beethoven sonatas; and GD205/47/11/3 which bears the words 'Chopin Autograph' and 'Concerto en la mineur / par Hummel / a la Gd. Dc. [ie Grand Duc] de Weymar'.

2 Chopin may be referring here to the recital he gave at No 99 Eaton Place (*not* Square, as Chopin has it), the home of the singer Mrs Adelaide Sartoris (*née* Kemble), on 23 June 1848. The datura plant is a poisonous and powerful narcotic.

Appendix D

Chopin: Pianos in Britain

Appendix D tabulates details of pianos used by Chopin during his visit to Britain, and others connected with Jane Stirling, and gives their present location, if known. Where relevant, thesis plate numbers are also provided.

Listing is alphabetical by name of manufacturer -- Broadwood, Érard, and Pleyel -- and then in order of piano numbers.

Broadwood Grand Pianoforte No 17,001 (London, *circa* 1847) Merchants' Hall, Glasgow (27 September 1848) Hopetoun Rooms, Edinburgh (4 October 1848)	Sold to 'Wood' ['Muir Wood'?] [1849?]
Broadwood Grand Pianoforte No 17,047 (London, 1847) [Stafford House, London (15 May 1848)]* Mrs Sartoris's, No 99 Eaton Place, London (23 June 1848) Earl of Falmouth's, No 2 St James's Square (7 July 1848) Gentlemen's Concert Hall, Manchester (23 Aug-7 Sep 1848) No 4 St James's Place, London (3-13 November 1848) Guildhall, London (16 November 1848)	Cobbe Collection, Hatchlands, Surrey (Plates 4.12, 4.12a, 4.12b)

* Hipkins makes no reference to the use by Chopin of a Broadwood at Stafford House in his essay 'Chopin's pianoforte' in his *List of Broadwood exhibits*, pp.12-13

Broadwood Grand Pianoforte No 17,093 (London, *circa* 1847) No 48 Dover Street, London (from *circa* 19 April 1848) [Countess of Blessington's, Gore House (10 May 1848)]*	———

* Hipkins, *How Chopin played*, p.6, says Pleyel, Grand Pianoforte No 13,819

Broadwood Grand Pianoforte No 17,284 (London, *circa* 1847) No 4 St James's Place, London (from 13 November 1848)	———
Broadwood Square Pianoforte (pre-1848) owned by Mrs Lyschińska at 10 Warriston Crescent, Edinburgh, in 1848, noted in Wainwright, *Broadwood by Appointment*, p.293	———
Broadwood in Chopin's room at Calder House, noted in Hedley, *Chopin correspondence*, p.337. Chopin to his family in Warsaw, [10/19 August 1848]	———

ÉRARD

Érard Grand Pianoforte No 713 (London, 1843) Purchased by Jane Stirling in 1843, the year she became Chopin's pupil; it was perhaps at Keir when Chopin stayed there in 1848	Cobbe Collection, Hatchlands, Surrey (Plate 5.11)
Érard Pianoforte .... [Grand?] Placed at Chopin's 'disposal' at No 48 Dover Street, London, by Sebastien Érard, *circa* 19 April 1848, on the composer's arrival in London (Hedley, *Chopin correspondence*, p.315. Chopin to Gutmann, 6 May 1848)	———

PLEYEL

Pleyel Grand Pianoforte No 1,318 (Paris, *circa* 1829) Duchess of Hamilton's piano, formerly at Hamilton Palace	Lennoxlove, East Lothian (Plate 6.25)
Pleyel Grand Pianoforte No 13,716 (Paris, 1847) Signed: 'Fr. Chopin, / 15 novembre 1848'	Collegium Maius (Cracow), MUJ 6887-30/VIII (Plate 10.4)
Pleyel Grand Pianoforte No 13,819 (Paris, *circa* 1846) No 48 Dover Street, London (from *circa* 19 April 1848) [Countess of Blessington's, Gore House (10 May 1848)]* * Hipkins, *List of Broadwood exhibits*, p.12, says Broadwood Grand Pianoforte No 17,093	Cobbe Collection, Hatchlands,Surrey (Plate 3.15)
Pleyel Grand Pianoforte No 14,810 (Paris, 1848) Originally hired by Chopin in Paris, purchased by Jane Stirling after his death, and sent by her to his family in Warsaw	TiFC (Warsaw), M/87 (Plate 5.12)
Pleyel brought by Jane Stirling to Calder House, noted in Hedley, *Chopin correspondence*, p.337. Chopin to his family in Warsaw, [10/19 August 1848]	———

Appendix E

Chopin: Sculptures in Britain

The table in Appendix E gives details of sculptures of Chopin in Britain, whether busts or full-length statues, with present locations noted. Thesis plate numbers are also given.

ALFER, Jaroslaw Giercarz (i.e., Yarek Alfer)	Plaster bust, presented 1978	Guildhall Art Gallery, London (Plate 10.11)
KUBICA, Mariań	Bronze statue, presented 1975	Royal Festival Hall, London (outside) (Plate 10.11a)
MARKIEWICZ, Józef	Bronze bust, presented 1975	Usher Hall, Edinburgh (Plate 9.9)
NITSCHOWA, Ludwika	Bronze statue, presented 1973	Royal Northern College of Music, Manchester (Plate 7.23)

In addition, the Royal Northern College of Music, Manchester, possesses a plaster death mask of Chopin, by Auguste Clésinger, of 1849, and cast of a hand of Chopin, attributed to Clésinger, donated in 1910 to the Royal Manchester College of Music (now the Royal Northern College of Music) by Miss Susan Fisher Scott, daughter of Professor A J Scott (Plates 7.21, 7.22). See the correspondence of 1910 in the Royal Northern College of Music Archives, Manchester, RMCM/C/2/1.

A list of sculptures of Chopin in Poland can be found in Juárez and Sławińska-Dahlig, *Chopin's Poland*, pp.210-15.

PAGE
MISSING
IN
ORIGINAL

BIBLIOGRAPHY

The following BIBLIOGRAPHY lists sources cited in the endnotes of the thesis, with the omission of minor or passing references. Material from the captions to the plates is also excluded, as are articles from *Grove music online* and *Oxford DNB online*. Abbreviations used in the endnotes are given to the left.

The years during which the research for CHOPIN IN BRITAIN was conducted (1998-2009) were significant in the literature of Chopin studies: the year 1998 marked the 150th anniversary of Chopin's visit to England and Scotland, and 1999 the 250th anniversary of his death, both events precipitating related publications as well as concerts, exhibitions and other activities. Moreover the year 2000 saw the publication of William Smialek's book *Frédéric Chopin. A guide to research* (New York and London: Garland), and 2001 that of the new edition of the *New Grove dictionary of music and musicians (New Grove II)* in both printed and electronic form, incorporated into *Grove music online*: as these last two publications present major up-to-date guides to Chopin's life and work, it is pointless to re-iterate their documentation here unless it relates directly to Chopin's two visits to Britain. In 2004 the appearance of the *Oxford dictionary of national biography (Oxford DNB online)* made available relevant material on such people as James Hedderwick, the Rothschilds, the Schwabe family, A J Scott, and many others who feature in the thesis; biographies of British musicians such as Sir Julius Benedict and George Osborne appear both in the *Oxford DNB online* and *Grove music online*. The comprehensive bibliography to the Chopin entry in *Grove music online*, by Kornel Michałowski and Jim Samson, is the most up-to-date currently available.

For buildings in Scotland, a key web site is the *Dictionary of Scottish architects online*, known as *DSA*, edited under the direction of David Walker, which came on line in 2006, and is constantly being updated (*www.scottisharchitects.org.uk*).

The BIBLIOGRAPHY is divided into the following four sections:

Section 1	Unpublished material cited / 359
Section 2	Books, articles and theses cited / 363
Section 3	British newspapers cited / 437
Section 4	Online sources cited / 441

SECTION 1: UNPUBLISHED MATERIAL CITED

* denotes material not examined personally

BCz (Cracow)	Biblioteka XX Czartoryskich, Cracow Czartoryski material
BJ (Cracow)	Biblioteka Jagiellońska, Cracow Chopin and Jane Stirling material
BK (Kórnik)	Biblioteka Kórnika, Kórnik *Chopin MS of song 'Wiosna', inscribed 'Warriston Crescent 1848'
BnF (Paris)	Bibliothèque nationale de France, Paris Département de la Musique Ganche papers Jane Stirling material Houston letters
Collegium Maius (Cracow)	Collegium Maius, Cracow Chopin and Jane Stirling material
ECA (Edinburgh)	Edinburgh City Archives, Edinburgh Drawings of Hopetoun Rooms, Edinburgh, of 1824 and 1831
EUL (Edinburgh)	Edinburgh University Library, Edinburgh Niecks material
Fitzwilliam Museum (Cambridge)	Fitzwilliam Museum, Cambridge *Chopin MS of song 'Wiosna', inscribed '*souvenir de Crumpsal House à Mademoiselle Fanny Erskine*', and dated 1 September 1848
MdeFC (Valldemossa)	Musée de Frédéric Chopin et de George Sand, *Valldemossa (La Collection d'Anne-Marie Boutroux de Ferrà)
Mitchell Library (Glasgow)	Mitchell Library, Glasgow Records of the Stirling Family of Keir and Cawdor Houston material

Muir Wood Archives	Private collection Material on John Muir Wood family
NAS (Edinburgh)	National Archives of Scotland, Edinburgh Ogilvy of Inverquharity Papers Unpublished Chopin letter, 12 August 1848 Wills and inventories of Jane Wilhelmina Stirling, Katherine Erskine (*née* Stirling), Houstons, and John Muir Wood
NLS (Edinburgh)	National Library of Scotland, Edinburgh Carlyle material
NMRS (Edinburgh)	National Monuments Record of Scotland, Edinburgh Architectural material
Norfolk RO (Norwich)	Norfolk Record Office, Norwich *Jenny Lind material
Northumberland Archives (Woodhorn)	Northumberland Museum, Archives and Country Park, Woodhorn, Northumberland Brooks Collection
Private collection	Private collection of the author, including topographical photographs and prints, and autographed signed letters from Sir Julius Benedict, Henry Chorley, Henrietta Grote, François Guizot, Jenny Lind, and Pauline Viardot
RCAHMS (Edinburgh)	Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland, Edinburgh Architectural material
Rothschild Archive (London)	Rothschild Archive, London *Rothschild material
RIBA/BAL (London)	Royal Institute of British Architects/British Architectural Library, London *Diary of C R Cockerell, containing drawing of Hopetoun Rooms, Edinburgh, 17 March 1848

RNCM (Manchester)	Royal Northern College of Music, Manchester *Susan Fisher Scott material Death mask and hand of Chopin, based on originals by Clésinger, 1849, donated 1910 *Bronze statue of Chopin by Ludwika Nitschowa, donated 1973
RSM (London)	Royal Society of Musicians of Great Britain, London Thyra C Lange Papers Unpublished Chopin letter, 28 April [1840]
SNPG (Edinburgh)	Scottish National Portrait Gallery, Edinburgh John Muir Wood material
Staffordshire RO (Stafford)	Staffordshire Record Office, Stafford *Sutherland material
Surrey History Centre (Woking)	Surrey History Centre, Woking John Broadwood and Sons, Limited, Piano Manufacturers, London: Business Records, 1719-1981
TiFC (Warsaw)	Towarzystwo imienia Fryderyka Chopina [Frederick Chopin Society, Warsaw] Chopin's pocket diary for 1848 and *1849 MS Letters and cards of Chopin and his contemporaries Chopin's passport for his visit to London in 1837 Paintings, prints, memorabilia *Photocopies of MS first page, and leather binding, of unpublished Waltz in B major, by Chopin, dated 12 October 1848, '*pour Madame Erskine*'

PAGE
MISSING
IN
ORIGINAL

SECTION 2: BOOKS, ARTICLES AND THESES CITED

Publishers' abbreviations

PIW	Państwowy Instytut Wydawniczy [Polish National Publishing Institute, Warsaw]
PWM	Polskie Wydawnictwo Muzyczne [Polish Musical Editions, Cracow]
TiFC	Towarzystwo imienia Fryderyka Chopina [Frederick Chopin Society, Warsaw]

Adamczyk-Schmid, 'Katalog Zbiorów Muzeum Fryderyka Chopina'	ADAMCZYK-SCHMID, Bożena 'Katalog Zbiorów Muzeum Fryderyka Chopina i George Sand w celi nr 2 klasztoru kartuzów w Valdemosie', *Rocznik Chopinowski,* vol.18 (1986), pp.245-55
Albisetti, 'Inevitable Schwabes'	ALBISETTI, James C 'The "inevitable Schwabes": an introduction', *Transactions of the Lancashire and Cheshire Antiquarian Society*, vol.98 (2002), pp.91-112
Allis, 'Gentlemen's concerts, Manchester, 1777-1920'	ALLIS, Wilfred 'The Gentlemen's concerts, Manchester, 1777-1920' M Phil thesis University of Manchester, 1995
Allsobrook, *Liszt. My travelling circus life*	ALLSOBROOK, David Ian *Liszt. My travelling circus life* London and Basingstoke: Macmillan, 1991
Anonymous, 'A Chopin discovery'	ANONYMOUS 'Grand historic find. A Chopin discovery. Composer's own piano uncovered in Surrey collection', *BBC Music magazine* (May 2007), p.8

Anonymous, 'What did Chopin play in Edinburgh?'	ANONYMOUS 'What did Chopin play in Edinburgh?', *Hinrichsen's musical year book,* vol.4-5 (1947-1948), pp.192-3
Antoinetti, *Louis-Philippe*	ANTOINETTI, Guy *Louis-Philippe* Paris: Arthème Fayard, 1994
Archer, *Art and architecture in Victorian Manchester*	ARCHER, John H G Editor *Art and architecture in Victorian Manchester* Manchester: Manchester University Press, 1985
Aronsfeld, 'Prophetess of liberal education'	ARONSFELD, C C 'A prophetess of liberal education. The life of Julie Salis Schwabe and the founding of the Froebel Institute', *The new era*, vol.38 (May-June 1977), pp.49-53
Ashton, *Little Germany*	ASHTON, Rosemary *Little Germany. Exile and asylum in Victorian England* Oxford and New York: Oxford University Press, 1986
Ashton, *Thomas and Jane Carlyle*	ASHTON, Rosemary *Thomas and Jane Carlyle. Portrait of a marriage* London: Chatto and Windus, 2001
Atwood, *Pianist from Warsaw*	ATWOOD, William G[oodson] *Fryderyk Chopin. Pianist from Warsaw* New York: Columbia University Press, 1987
Atwood, *Lioness and little one*	ATWOOD, William G[oodson] *The lioness and the little one. The liaison of George Sand and Frédéric Chopin* New York: Columbia University Press, 1980
Atwood, *Parisian worlds*	ATWOOD, William G[oodson] *The Parisian worlds of Frédéric Chopin* New Haven and London: Yale University Press, 1999

Axon, *Annals of Manchester*	AXON, William E[dward] A[rmitage] Editor *The annals of Manchester. A chronological record from the earliest times to the end of 1885* Manchester and London: John Heywood, 1886
Azoury, *Chopin through his contemporaries*	AZOURY, Pierre *Chopin through his contemporaries. Friends, lovers, and rivals* Westport, Connecticut, and London: Greenwood Press, 1999
Bailey, *Scottish architects' papers*	BAILEY Rebecca M *Scottish architects' papers. A source book* Edinburgh: Rutland Press, 1996
Bailey and Féron, *Story of the cross-channel ferry service*	BAILEY, Peter, and Claude FÉRON *The story of the cross-channel ferry service, 1847-2001 / L'histoire de la ligne transmanche, 1847-2001* Luneray: Éditions Bertout, 2001
Ballstaedt, 'Chopin as "salon composer" in nineteenth-century German criticism'	BALLSTAEDT, Andreas 'Chopin as "salon composer" in nineteenth-century German criticism', in Rink and Samson, *Chopin Studies 2* (Cambridge), pp.18-34
Balzac, *Ursule Mirouët*	BALZAC, Honoré de *Ursule Mirouët* [1841] Edited by Madeleine Ambrière-Fargeaurd Paris: Gallimard, 1981; paperback 2004
Balzac, *Ursula* (Wormeley)	BALZAC, Honoré de *Ursula* Translated by Katharine Prescott Wormeley New York and Berlin: Mondial, 2006
Baptie, *Musical biography*	BAPTIE, David Compiler and editor *A handbook of musical biography* London: W Morley and Co, [1883]; 2nd edition, 1887

Baptie, *Musical Scotland*

BAPTIE, David
Compiler and editor
Musical Scotland past and present, being a dictionary of Scottish musicians from about 1400 till the present time, to which is added a bibliography of musical publications connected with Scotland from 1611
Paisley: J and R Parlane, 1894; reprinted, Hildesheim and New York: Georg Olms Verlag, 1972

Barlow, 'Encounters with Chopin'

BARLOW, Jeremy
'Encounters with Chopin: Fanny Erskine's Paris diary, 1847-1848', in Rink and Samson, *Chopin studies 2* (Cambridge), pp.245-8

Barnett, *Scottish pilgrimage*

BARNETT, T[homas] Ratcliffe
Scottish pilgrimage in the land of lost content
Edinburgh and London: John Grant, 1942; reprinted 1944, 1949

Barry, *Pauline Viardot*

BARRY, Nicole
Pauline Viardot. L'egerie de Sand et de Tourgueniev
Paris: Flammarion, 1990

Barty, *History of Dunblane*

BARTY, Alexander Boyd
The history of Dunblane [1944]
2nd edition
Stirling: Stirling District Libraries, 1994

Barzun, 'Paris in 1830'

BARZUN, Jacques
'Paris in 1830', in Bloom, *Music in Paris in the eighteen thirties*, pp.1-22

Bashford, *Pursuit of high culture*

BASHFORD, Christina
The pursuit of high culture: John Ella and chamber music in Victorian London
Woodbridge: Boydell, 2007

Bashford, 'John Ella and the making of the Musical Union'

BASHFORD, Christina
'John Ella and the making of the Musical Union', in Bashford and Langley, *Music and British culture, 1785-1914*, pp.193-214

Bashford, 'Learning to listen'	BASHFORD, Christina 'Learning to listen: audiences for chamber music in early-Victorian London', *Journal of Victorian culture*, vol.4 (1999), pp.25-51
Bashford and Langley, *Music and British culture, 1785-1914*	BASHFORD, Christina, and Leanne LANGLEY Editors *Music and British culture, 1785-1914. Essays in honour of Cyril Ehrlich* Oxford: Oxford University Press, 2000
Beale, *Hallé*	BEALE, Robert *Charles Hallé. A musical life* Basingstoke: Ashgate, 2007
Beale, *The light of other days*	BEALE, [Thomas] Willert (pseudonym Walter Maynard) *The light of other days seen through the wrong end of an opera glass* 2 volumes London: Richard Bentley and Son, 1890
Beaupain, *Chronologie des pianos de la Maison Pleyel*	BEAUPAIN, René *Chronologie des pianos de la Maison Pleyel* Paris, etc: L'Harmattan, 2000
Bell, *Lord Cockburn: selected letters*	BELL, Alan Editor *Lord Cockburn: selected letters* Edinburgh: John Donald, 2005
Bellenger and Mathieu, *Paris 1837*	BELLENGER, Sylvain, and Caroline MATHIEU *Paris 1837. Views of some monuments in Paris completed during the reign of Louis-Philippe I. Watercolours by Félix Duban* Translated by Barbara Mellor Paris: Alain de Gourcuff, 1999
Bellman, 'Chopin and his imitators'	BELLMAN, Jonathan 'Chopin and his imitators: notated emulations of the "true style" of performance', *Nineteenth-century music*, vol. 24, no 2 (Fall, 2000) pp.149-160

Belotti, *Chopin, l'uomo*

BELOTTI, Gastone
F. Chopin, l'uomo
3 volumes
Milan-Rome: Sapere, 1974

Bennett, *Forty years of music*

BENNETT, Joseph
Forty years of music, 1865-1905
London: Methuen and Co, 1908

Bennett, *Chopin*

BENNETT, Joseph
Frederic [sic] Chopin
Novello's Primers of Musical Biography
London: Novello and Company;
New York: Novello, Ewer and Co, [1884-1885]

Berger, 'Viardot-Chopin'

BERGER, Françoise
'Histoire d'une amitié Pauline Viardot-Frédéric Chopin', in Poniatowska, *Chopin and his work in the context of culture*, vol.1, pp.130-50

Berlioz, *Memoirs*

[BERLIOZ, Hector]
The memoirs of Hector Berlioz
Translated and edited by David Cairns
Everyman's Library
New York and Toronto: Alfred A Knopf, 2002

Biddle, *Britain's historic railway buildings*

BIDDLE, Gordon
Britain's historic railway buildings. An Oxford gazetteer of structures and sites
Oxford: Oxford University Press, 2003

Biddlecombe, 'Jenny Lind'

BIDDLECOMBE, George
'The construction of a cultural icon. The case of Jenny Lind', in *Nineteenth-century British music studies*, vol.3, edited by Peter Horton and Bennett Zon (Aldershot: Ashgate, 2003), pp.45-61

Biggs, *Literary Association of Friends of Poland*

BIGGS, Maude Ashurst
The Literary Association of Friends of Poland, 1832-1924. A retrospect
London: Curwen Press, 1924

Binental, *Chopin. Documents and souvenirs*

BINENTAL, Léopold
Chopin. Dukumente und Erinnerungen aus seiner Heimatstadt
Translated from the Polish by A von Guttry
Leipzig: Breitkopf and Härtel, 1932

Bishop, *Folkestone*

BISHOP, C H
Folkestone. The story of a town
London and Ashford: Printed by Headley Brothers, 1973

Blainey, *Fanny and Adelaide*

BLAINEY, Ann
Fanny and Adelaide. The lives of the remarkable Kemble sisters
Chicago: Ivan R Dee, 2001

Blakemore and Jennett, *Oxford companion to the body*

BLAKEMORE, Colin, and Sheila JENNETT
Editors
The Oxford companion to the body
Oxford and New York:
Oxford University Press, 2001

Bledsoe, *Chorley*

BLEDSOE, Robert Terrell
Henry Fothergill Chorley. Victorian journalist
Aldershot: Ashgate, 1998

Bledsoe, 'Mendelssohn's canonical status in England'

BLEDSOE, Robert Terrell
'Mendelssohn's canonical status in England, the revolutions of 1848, and H F Chorley's "retrogressive" ideology of artistic genius', in *Nineteenth-century British music studies*, volume 2, edited by Jeremy Dibble and Bennett Zon (Aldershot: Ashgate, 2002), pp.139-53

Blew, *Brighton and its coaches*

BLEW, William C[harles] A[rlington]
Brighton and its coaches. A history of the London and Brighton Road with some account of the provincial coaches that have run from Brighton
London: John C Nimmo, 1894

Bloom, *Music in Paris in the eighteen-thirties*

BLOOM, Peter
Editor
Music in Paris in the eighteen-thirties / La musique à Paris dans les années mil huit cent trente
Stuyvesant, New York: Pendragon Press, 1987

Bone, *Jane Stirling*

BONE, Audrey Evelyn
Jane Wilhelmina Stirling, 1804-1859. The first study of the life of Chopin's pupil and friend
Chipstead, Surrey: Starrock Services, 1960

Bordier, *Louis Le Vau*

BORDIER, Cyril
Louis Le Vau. Architecte
Tome 1
Les immeubles et hôtels particuliers Parisiens
Paris: Léonce Laget, 1998

Bory, *Chopin par l'image*

BORY, Robert
La vie de Frédéric Chopin par l'image
Preface by Alfred Cortot
Paris: Horizons de France, [1951]

Bradley and Pevsner, *London 1: City of London*

BRADLEY, Simon, and Nikolaus PEVSNER
London 1: The City of London
The Buildings of England
London: Penguin Books, 1997; reprinted, New Haven and London: Yale University Press, 2002

Bradley and Pevsner, *London 6: Westminster*

BRADLEY, Simon, and Nikolaus PEVSNER
London 6: Westminster
The Buildings of England
New Haven and London: Yale University Press, 2003; reprinted, 2005

Branson, *John Field and Chopin*

BRANSON, David
John Field and Chopin
London: Barrie and Jenkins, [1972]

Brem, *George Sand's house at Nohant*

BREM, Anne-Marie de
George Sand's house at Nohant
Paris: Monum, Éditions du patrimoine, 2005

Bronarski, 'Les élèves de Chopin'

BRONARSKI, Ludwik
'Les élèves de Chopin', *Annales Chopin*, vol.6 (1961-1964), pp.7-12

Brookshaw, *Concerning Chopin in Manchester*

BROOKSHAW, Susanna
Concerning Chopin in Manchester
Manchester: Privately published, 1937; reprinted, with additional information, 1951

Brookshaw, 'Concerning Chopin in Manchester'	BROOKSHAW, Susanna 'Concerning Chopin in Manchester', *Hinrichsen's musical year book*, vol.4-5 (1947-1948), pp.189-91
Brown, *Harden drawings*	BROWN, Iain Gordon *Elegance and entertainment in the New Town of Edinburgh. The Harden drawings* Edinburgh: Rutland Press, 1995
Brown, *Biographical dictionary of musicians*	BROWN, James D[uff] *Biographical dictionary of musicians, with a bibliography of English writings on music* Paisley and London: Alexander Gardner, 1886; reprinted, Hildesheim and New York: Georg Olms Verlag, 1970
Brown and Stratton, *British musical biography*	BROWN. James D[uff], and Stephen S[amuel] STRATTON *British musical biography. A dictionary of musical artists, authors and composers born in Britain and its colonies* London: William Reeves, 1897; reprinted, New York: Da Capo Press, 1971
Brown, *Index of Chopin's works*	BROWN, Maurice J[ohn] E[dwin] *Chopin. An index of his works in chronological order* [1960] 2nd edition, revised London: Macmillan; New York: Da Capo Press, 1972
Brown, 'Arthur Hedley'	BROWN, Maurice J]ohn] E[dwin] 'Arthur Hedley', in *The New Grove dictionary of music and musicians*, edited by Stanley Sadie (Macmillan, 1980), vol.8, p.430
Brown, 'Chopin and his English publisher'	BROWN, Maurice J[ohn] E[dwin] 'Chopin and his English publisher', *Music and letters*, vol.39, no 4 (October 1958), pp.363-71

Brown, 'Posthumous publication of Chopin's songs'	BROWN, Maurice J[ohn] E[dwin] 'The posthumous publication of Chopin's songs', *The musical quarterly*, vol.42, number 1 (January 1956), pp.51-65
Brown, 'Chopin came from Ipanema'	BROWN, Stephen 'Chopin came from Ipanema', *Times Literary Supplement*, 20 June 2003, pp.20-1
Bucknall, *Boat trains and channel packets*	BUCKNALL, Rixon *Boat trains and channel packets. The English short sea routes* London: Vincent Stuart, 1957
Burchell, *Polite or commercial concerts?*	BURCHELL, Jenny *Polite or commercial concerts? Concert management and orchestral repertoire in Edinburgh, Bath, Oxford, Manchester, and Newcastle,1730-1799* New York and London: Garland, 1996
Burgan, 'Heroines at the piano'	BURGAN, Mary 'Heroines at the piano: women and music in nineteenth-century fiction', in Temperley, *The lost chord*, pp.42-67
Burger, *Chopin*	BURGER, Ernst *Frédéric Chopin. Eine Lebenschronik in Bildern und Dokumenten* Munich: Hirmer, 1990
Burke's landed gentry	*Burke's landed gentry of Great Britain ... The Kingdom in Scotland* 9th edition, volume 1 Edited by Peter Beauclerk Dewar Wilmington, Delaware: Burke's Peerage and Gentry, 2001
Burke's peerage	*Burke's peerage, baronetage and knightage. Clan chiefs, Scottish feudal barons* 107th edition, 3 volumes Edited by Charles Mosley Wilmington, Delaware: Burke's Peerage and Gentry, 2003

Burnett, *Company of pianos*

BURNETT, Richard
Glossary and keyboard chronology by William Dow
Company of pianos
Finchcocks, Kent: Finchcocks Press;
London: Third Millenium Publishing, 2004

Burrows, 'Victorian England: an age of expansion'

BURROWS, Donald
'Victorian England: an age of expansion', in Samson, *The late romantic era*, pp.266-94

Byrom, *Edinburgh New Town gardens*

BYROM, Connie
The Edinburgh New Town gardens. 'Blessings as well as beauties'
Edinburgh: Birlinn, 2005

Cant, *Villages of Edinburgh*

CANT, Malcolm
Villages of Edinburgh. An illustrated guide
2 volumes
Edinburgh: Malcolm Cant, 1997 (vol.1), 1999 (vol.2)

Carley, *Edvard Grieg in England*

CARLEY, Lionel
Edvard Grieg in England
Woodbridge: Boydell, 2006

Carlyle's House, London

Carlyle's House, London
Guidebook
Revised edition
London: The National Trust, 1998

Carlyle, *John Sterling*

CARLYLE, Thomas
The life of John Sterling
London: Chapman and Hall, 1851

Carter, *British railway hotels*

CARTER, Oliver
An illustrated history of British railway hotels, 1838-1983
St Michael's, Lancashire: Silver Link Publishing, 1990

Chapple and Pollard, *Letters of Mrs Gaskell*

CHAPPLE, J[ohn] A[lfred] V[ictor], and Arthur POLLARD
Editors
The letters of Mrs Gaskell
Manchester: Manchester University Press, 1966;
2nd edition, Manchester: Mandolin, [1997]

Charlton, 'The nineteenth century: France'

CHARLTON, David
'The nineteenth century: France', in Parker, *Oxford illustrated history of opera*, pp.122-68

Charlton, *Portrait of a university*

CHARLTON, H[enry] B[uckley]
Portrait of a university (1851-1951). To commemorate the centenary of Manchester University [1951]
2nd edition
Manchester: Manchester University Press, 1952

Charton and Barbancey, *Personnes et personnages*

CHARTON, Bernard, and Jacqueline BARBANCEY
Personnes et personnages. Profils homéopathiques
Paris: Similia, 1994

Cherry and Pevsner, *London 3: North West*

CHERRY, Bridget, and Nikolaus PEVSNER
London 3: North West
The Buildings of England
London: Penguin Books, 1991; reprinted,
New Haven and London:
Yale University Press, 2001

Cherry and Pevsner, *London 4: North*

CHERRY, Bridget, and Nikolaus PEVSNER
London 4: North
The Buildings of England
London: Penguin Books, 1998; reprinted,
New Haven and London:
Yale University Press, 2002

Chilvers, *Oxford dictionary of art and artists*

CHILVERS, Ian
The Oxford dictionary of art and artists
4th edition
Oxford: Oxford University Press, 2009

Chiti, *Songs and duets*

CHITI, Patricia Adkins
Editor
Phonetic transcriptions by John Glenn Paton
Songs and duets by Garcia, Malibran and Viardot. Rediscovered songs by legendary singers
Van Nuys, California: Alfred Publishing Company, 1997

Chomiński and Turło, *KDFC*

CHOMIŃSKI, Józef Michał, and Teresa Dalila TURŁO
Katalog dzieł Fryderyka Chopina / A catalogue of the works of Frederick Chopin
Cracow: PWM; Warsaw: TiFC, 1990

Chopin, *Esquisses pour une méthode de piano* (Eigeldinger)

CHOPIN, Frédéric
Frédéric Chopin. Esquisses pour une méthode de piano
Texts assembled and presented by Jean-Jacques Eigeldinger
Paris: Flammarion, 1993

Chopin, *Oeuvres pour piano* (Stirling)

CHOPIN, Frédéric
Oeuvres pour piano. Fac-similé de l'exemplaire de Jane W Stirling avec annotations et corrections de l'auteur (Ancienne collection Édouard Ganche)
Introduced by Jean-Jacques Eigeldinger
Preface by Jean-Michel Nectoux
Paris: Bibliothèque nationale, 1982

Chopin studies (Warsaw)

Chopin studies
Warsaw: TiFC, 1985 onwards

Chorley, *Thirty years' musical recollections*

CHORLEY, Henry Fothergill
Thirty years' musical recollections
2 volumes
London: Hurst and Blackett, 1862; reprinted, New York: Da Capo Press, 1984

[CHORLEY, Henry Fothergill]

Athenaeum, no 740, 1 January 1842, pp.18-19

Athenaeum, no 1067, 8 April 1848, p.374

	Athenaeum, no 1070, 29 April 1848, p.444
Chorley, 'New publications'	'New publications. *Deux Valses pour la Piano*, par F. Chopin', *Athenaeum*, no 1071, 6 May 1848, p.467
	Athenaeum, no 1076, 10 June 1848, p.588
	Athenaeum, no 1077, 17 June 1848, p.613
	Athenaeum, no 1078, 24 June 1848, p.636
Chorley, 'M. Chopin's matinée'	'M. Chopin's matinée', *Athenaeum*, no 1079, 1 July 1848, p.660 [Sartoris]
Chorley, 'M.Chopin's second matinée'	'M. Chopin's second matinée', *Athenaeum*, no 1081, 15 July 1848, p.708 [Falmouth]
Chorley, 'Frederic Chopin'	'Frederic Chopin', *Athenaeum*, no 1148, 27 October 1849, p.1090 [Chopin's obituary]
	Athenaeum, no 1149, 3 November 1849, p.1114
Christiansen, *The visitors*	CHRISTIANSEN, Rupert *The visitors. Culture shock in nineteenth-century Britain* London: Chatto and Windus, 2000
Clarke, *George Grote*	CLARKE, M[artin] L[owther] *George Grote. A biography* London: Athlone Press, 1962
Clinkscale, *Makers of the piano*	CLINKSCALE, Martha Novak *Makers of the piano* 2 volumes Volume 1, 1700-1820 Oxford: Oxford University Press, 1993; reprinted, 1995 Volume 2, 1820-1860 Oxford: Oxford University Press, 1999

Cobbe, *Composer instruments*

COBBE, Alec
Composer instruments. A catalogue of the Cobbe collection of keyboard instruments with composer associations
Technical data compiled by David Hunt
Hatchlands, Surrey: The Cobbe Collection Trust, in association with The National Trust, 2000

Cole, *Lived in London*

COLE, Emily
Editor
Lived in London. Blue plaques and the stories behind them
New Haven and London:
Yale University Press, 2009

Collection du Baron De Redé

Collection du Baron De Redé provenant de l'Hôtel Lambert.
Sale catalogue
2 volumes
Paris: Sotheby's, 16-17 March 2005

Colt and Miall, *The early piano*

COLT, C F, with Anthony MIALL
The early piano
London: Stainer and Bell, 1981

Colvin, *Dictionary*

COLVIN, Howard [Montagu]
A biographical dictionary of British architects, 1600-1840
4th edition
New Haven and London:
Yale University Press, 2008

Comrie, *History of Scottish medicine*

COMRIE, John D[ixon]
History of Scottish medicine
2nd edition
2 volumes
London: Ballière, Tindall and Cox (for the Wellcome Historical Medical Museum), 1932

Connely, *Count D'Orsay*

CONNELY, Willard
Count D'Orsay. The dandy of dandies
London: Cassell, 1952

Conrad, 'Chopin the song-writer'	CONRAD, Doda 'Chopin the song-writer', in Mizwa, *Chopin*, pp.41-6
Cook and Tsou,	COOK, Susan C, and Judy S TSOU Introduction *Anthology of songs Anthology of songs. Pauline Duchambge, Loïsa Puget, Pauline Viardot, Jane Vieu* New York: Da Capo Press, 1988
Cooper, *House of Novello*	COOPER, Victoria L *The house of Novello. Practice and policy of a Victorian music publisher, 1829-1866* Aldershot: Ashgate, 2003
Cooter, *Studies in the history of alternative medicine*	COOTER, Roger Editor *Studies in the history of alternative medicine* New York: St Martin's Press, 1988
Cranmer, 'Music retailing in late 18th- and early 19th-century Edinburgh'	CRANMER, John Leonard 'Music retailing in late 18th- and early 19th-century Edinburgh', *The consort. Journal of the Dolmetsch Foundation*, no 55 (1999), pp.46-65
Cranmer, 'Concert life'	CRANMER, John Leonard 'Concert life and the music trade in Edinburgh, *circa* 1780-*circa* 1830' PhD dissertation University of Edinburgh, 1991
Daniel, *The photographs of Édouard Baldus*	DANIEL, Malcolm R Introduction by Barry Bergdoll *The photographs of Édouard Baldus* New York: Metropolitan Museum of Art; Montreal: Canadian Centre for Architecture. 1994
Darcy, *The encouragement of fine arts in Lancashire, 1760-1860*	DARCY, C P *The encouragement of the fine arts in Lancashire. 1760-1860* Manchester: Manchester University Press, for the Chetham Society, 1976

Dasent, *History of St James's Square*

DASENT, Arthur Irwin
The history of St James's Square, and the foundation of the west end of London, with a glimpse of Whitehall in the reign of Charles the Second
London and New York: Macmillan, 1895

Dasent, *Piccadilly*

DASENT, Arthur Irwin
Piccadilly in three centuries, with some account of Berkeley Square and the Haymarkeet
London: Macmillan 1920

Davison,
'The musician in iconography'

DAVISON, Alan
'The musician in iconography from the 1830s and 1840s: the formation of new visual types',
Music in art, vol.28, nos 1-2 (2003), pp. 147-62

Davison, *From Mendelssohn to Wagner*

DAVISON, Henry
Compiler
From Mendelssohn to Wagner, being the memoirs of J W Davison, forty years music critic of 'The Times'
London: William Reeves, 1912

Davison,
Essay on the works of Chopin

DAVISON, James William
An essay on the works of Frederic Chopin
London: Wessel and Stapleton, [1843]

Dayan,
Music writing literature

DAYAN, Peter
Music writing literature, from Sand via Debussy to Derrida
Aldershot: Ashgate, 2006

Delacroix, *Journal, 1822-1863*

DELACROIX, Eugène
Journal, 1822-1863
Preface by Hubert Damisch
Introduction and notes by André Joubin
Revised by Régis Labourdette
Paris: Plon, 1980; reprinted 1996

Delage,
'Delacroix et la musique'

DELAGE, Roger
'Delacroix et la musique', in *Delacroix. La naissance d'un nouveau romantisme*
Exhibition catalogue
(Rouen: Musée des Beaux-Arts, 1998; Paris: Réunion des Musées nationaux, 1998), pp.129-140

Delaigue-Moins, *Chopin chez George Sand*	DELAIGUE-MOINS, Sylvie *Chopin chez George Sand. Sept étés à Nohant* Saint-Cyr-sur-Loire: Christian Pirot, 2005
Delaigue-Moins, *Les hôtes de George Sand à Nohant*	DELAIGUE-MOINS, Sylvie *Les hôtes de George Sand à Nohant* Saint-Cyr-sur-Loire: Christian Pirot, 2009
Delapierre, *Chopin à Paris*	DELAPIERRE, André, with Thomas CHLUNKE *Chopin à Paris* Paris: L'Harmattan, 2004
Dent, *Nocturnes and rhapsodies*	DENT, Alan *Nocturnes and rhapsodies* London: Hamish Hamilton, 1950
Dent, 'Chopin -- and the lang Scots miles'	DENT, Alan 'Chopin -- and the lang Scots miles', in Dent, *Nocturnes and rhapsodies*, pp.184-8
Diehl, *Musical memories*	DIEHL, A M (pseudonym Alice Mangold) *Musical memories* London: Richard Bentley and Son, 1897
Dinges, *Patients in the history of homoeopathy*	DINGES, Martin Editor *Patients in the history of homoeopathy* Sheffield: European Association for the History of Medicine and Health Publications, 2002
Dod, *Electoral facts*	DOD, Charles R[oger] *Electoral facts from 1832 to 1853 impartially stated. Constituting a complete political gazetteer...* 2nd edition London: Whittaker, 1853 Facsimile reprint, edited by H J Hanham Brighton: Harvester Press, 1972
Duckworth and Langmuir, *Railway and other steamers*	DUCKWORTH, Christian Leslie Dyce, and Graham Easton LANGMUIR *Railway and other steamers* 2nd edition Prescot, Lancashire: T Stephenson and Sons, 1968

Durie, *Scotland for the holidays*	DURIE, Alastair J *Scotland for the holidays. A history of tourism in Scotland, 1780-1939* Phantassie, East Linton: Tuckwell, 2003
Durie, 'Tourism and the railways in Scotland'	DURIE, Alastair J 'Tourism and the railways in Scotland: the Victorian and Edwardian exprience', in Evans and Gough, *The impact of the railway on society in Britain*, pp.199-209
Eastlake, *Mrs Grote. A sketch*	EASTLAKE, Elizabeth [Lady, formerly Rigby] *Mrs Grote. A sketch* London: John Murray, 1880
Eddie, *Alkan*	EDDIE, William Alexander *Charles Valentin Alkan: his life and his music* Aldershot: Ashgate, 2007
Edinburgh and Leith 1848 street and trade directory	*Edinburgh and Leith 1848 street and trade directory* Stepping Stones and S&N CD, *circa* 2005
Ehrlich, *First Philharmonic*	EHRLICH, Cyril *First Philharmonic. A history of the Royal Philharmonic Society* Oxford: Clarendon Press, 1995
Ehrlich, *The piano*	EHRLICH, Cyril *The piano. A history* Revised edition Oxford: Clarendon Press, 1990
Ehrlich and McVeigh, 'Music'	EHRLICH, Cyril, and Simon McVEIGH 'Music', in McCalman, *Oxford companion to the romantic age*, pp.242-50
Ehrlich and Russell, 'Victorian music'	EHRLICH, Cyril, and Dave RUSSELL 'Victorian music: a perspective', *Journal of Victorian culture*, vol.3 (1998), pp.111-22
Eichner, 'Singing the songs of Scotland'	EICHNER, Barbara 'Singing the songs of Scotland. The German musician Johann Rupprecht Dürrner and musical life in nineteenth-century Edinburgh', in *Nineteenth-century British music studies*, vol.3, edited by

	Peter Horton and Bennett Zon (Aldershot: Ashgate, 2003), pp.171-91
Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*	EIGELDINGER, Jean-Jacques *Chopin vu par ses élèves* 4th edition Paris: Arthème Fayard, 2006
Eigeldinger, *Chopin: pianist and teacher*	EIGELDINGER, Jean-Jacques *Chopin: pianist and teacher, as seen by his pupils* Translated by Naomi Shohet, with Krysia Osostowicz and Roy Howat, edited by Roy Howat Cambridge: Cambridge University Press, 1986
Eigeldinger, *Chopin*	EIGELDINGER, Jean-Jacques *Frédéric Chopin* Paris: Arthème Fayard, 2003
Eigeldinger, *L'univers musical de Chopin*	EIGELDINGER, Jean-Jacques *L'univers musical de Chopin* Paris: Arthème Fayard, 2000
Eigeldinger, *Chopin interprétations*	EIGELDINGER, Jean-Jacques, and Jacqueline WAEBER Editors *Frédéric Chopin. Interprétations* Symposium international, Université de Genève Geneva: Librairie Droz, 2005
Eigeldinger, 'Chopin and Pleyel'	EIGELDINGER, Jean-Jacques 'Chopin and Pleyel', *Early music*, vol.29, no 3 (August 2001), pp.388-96
Eigeldinger, 'Chopin et la manufacture Pleyel'	EIGELDINGER, Jean-Jacques 'Chopin et la manufacture Pleyel', in Eigeldinger, *Chopin interprétations*, pp.89-106
Eigeldinger, 'Présence de Thomas D A Tellefsen'	EIGELDINGER, Jean-Jacques 'Présence de Thomas D A Tellefsen dans le corpus annoté des oeuvres de Chopin (exemplaire Stirling)', *Revue de musicologie*, vol. 83, no 2 (1997), pp.247-61
Eigeldinger, *La note bleue*	[EIGELDINGER, Jean-Jacques] WAEBER, Jacqueline, Editor

	La note bleue. Mélanges offerts au Professor Jean-Jacques Eigeldinger Berne: Peter Lang, 2006
Eisler, *Chopin's funeral*	EISLER, Benita *Chopin's funeral* New York: Alfred A Knopf; London: Little, Brown, 2003
Ellsworth and Wollenberg, *The piano in nineteenth-century British culture*	ELLSWORTH, Therese, and Susan WOLLENBERG Editors *The piano in nineteenth-century British culture. Instruments, performers and repertoire* Aldershot: Ashgate, 2007
Ellsworth, 'The piano concerto in London concert life'	ELLSWORTH, Therese Marie 'The piano concerto in London concert life between 1801 and 1850' PhD dissertation University of Cincinnati, 1991
Evans and Gough, *The impact of the railway on society in Britain*	EVANS, A K B, and J V GOUGH Editors *The impact of the railway on society in Britain. Essays in honour of Jack Simmons* Aldershot: Ashgate 2003
Ewals, *Ary Scheffer: gevierd romanticus*	EWALS, Leo *Ary Scheffer (1795-1858): gevierd romanticus* Dordrechts Museum, Dordrecht Zwolle: Waanders, 1995
Ewals, *Ary Scheffer*	EWALS, Leo *Ary Scheffer (1795-1858)* Musée de la Vie romantique, Paris; Éditions des Musées de la Ville de Paris, 1996
Ewals, 'Ary Scheffer. Sa vie et son oeuvre'	EWALS, Leonardus Joseph Ignatius 'Ary Scheffer. Sa vie et son oeuvre' Doctor of Letters thesis Catholic University of Nijmegen, 1987
Farmer, *History of music in Scotland*	FARMER, Henry George *A history of music in Scotland* London: Hinrichsen, [1947]; reprinted,

	New York: Da Capo Press, 1970
Farmer, *Bibliography*	[FARMER, Henry George] COWL, Carl, and Sheila M CRAIK *Henry George Farmer. A bibliography* Glasgow: Glasgow University Library, 1999
Fauquet, *Dictionnaire de la musique en France au XIXe siècle*	FAUQUET, Joël-Marie Editor *Dictionnaire de la musique en France au XIXe siècle* Paris: Arthème Fayard, 2003
Fauquet, 'La musique de chambre à Paris'	FAUQUET, Joël-Marie 'La musique de chambre à Paris dans les années 1830', in Bloom, *Music in Paris in the eighteen thirties*, pp.299-326
Feldmann, 'Maison Lambert'	FELDMANN, Dietrich 'Maison Lambert, Maison Hesselin und andere Bauten von Louis Le Vau (1612/13-1670) auf der Île Saint-Louis in Paris' Hamburg, 1976 (Doctoral thesis, University of Hamburg, 1973)
Ferguson, *World's banker*	FERGUSON, Niall *The world's banker. The history of the House of Rothschild* London: Weidenfeld and Nicolson, 1998
Fiddes, *Chapters in the history of Owens College and of Manchester University*	FIDDES, Edward *Chapters in the history of Owens College and of Manchester University, 1851-1914* Manchester: Manchester University Press, 1937
Field, 'John Donaldson'	FIELD, Christopher 'John Donaldson and the making of the Reid music library', *The Piper* (Newsletter of the Friends of Edinburgh University Library), no 26 (November 2005), pp.5-8
Fielden, 'Backstage notes'	FIELDEN, Jay 'Backstage notes', *The New Yorker*, 23 November 1998, p.32

Fiorentino, 'Chopin'

FIORENTINO, Pier Angelo
'Chopin', in *Dictionnaire de la conversation et de la lecture. Supplément*, tome 10 (Paris: Librairie de Firmin Didot Frères, 1868), pp.427-8

Fiske, *Scotland in music*

FISKE, Roger
Scotland in music. A European enthusiasm
Cambridge: Cambridge University Press, 1983

FitzLyon, *Price of genius*

FITZLYON, April
The price of genius. A life of Pauline Viardot
London: John Calder, 1964

Flanders, *Consuming passions*

FLANDERS, Judith
Consuming passions. Leisure and pleasure in Victorian Britain
London: Harper Press, 2006

Forbes, *Mario and Grisi*

FORBES, Elizabeth
Mario and Grisi. A biography
London: Victor Gollancz, 1985

Foreman, *Information sources in music*

FOREMAN, Lewis
Editor
Information sources in music
Munich: K G Saur, 2003

Foreman, *London. A musical gazetteer*

FOREMAN, Lewis, and Susan FOREMAN
London. A musical gazetteer
New Haven and London:
Yale University Press, 2005

Forrest, *St James's Square*

FORREST, Denys
St James's Square. People, houses, happenings
2nd edition
London: Quiller Press, 2001

Foulkes, *Last of the dandies*

FOULKES, Nick
Last of the dandies. The scandalous life and escapades of Count D'Orsay
London: Little, Brown, 2003

François-Sappey, *Alkan*

FRANÇOIS-SAPPEY, Brigitte
Editor
Charles Valentin Alkan

Paris: Arthème Fayard, 1991

Fraser, *Stirlings of Keir* — FRASER, William
The Stirlings of Keir and their family papers
Edinburgh: Privately printed, 1858

Freeman, *Railways and the Victorian imagination* — FREEMAN, Michael
Railways and the Victorian imagination
New Haven and London:
Yale University Press, 1999

Freeman and Aldcroft, *Atlas of British railway history* — FREEMAN, Michael, and Derek ALDCROFT
The atlas of British railway history
London, Sydney, and Dover, New Hampshire:
Croom Helm, 1985

Galignani's new Paris guide — [GALIGNANI, A, and W. GALIGNANI]
Galignani's new Paris guide
Paris: Galignani, various dates from 1841

Ganche, *Dans le souvenir de Frédéric Chopin* — GANCHE, Édouard
Dans le souvenir de Frédéric Chopin
New edition
Paris: Mercure de France, 1925

Ganche, *Frédéric Chopin* — GANCHE, Édouard
Frédéric Chopin. Sa vie et ses oeuvres (1810-1849)
3rd edition
Paris: Mercure de France, 1913

Ganche, *Souffrances de Frédéric Chopin* — GANCHE, Édouard
Souffrances de Frédéric Chopin. Essai de médecine et de psychologie
6th edition
Paris: Mercure de France, 1935

Ganche, *Voyages avec Frédéric Chopin* — GANCHE, Édouard
Voyages avec Frédéric Chopin
Paris: Mercure de France, 1934

Garnier-Pelle, *Chantilly. Musée Condé* — GARNIER-PELLE, Nicole
Chantilly. Musée Condé. Peintures des XIXe et XXe siècles
Paris: Éditions de la Réunion des musées nationaux;
Chantilly: Musée Condé, 1997

Gavoty, *Chopin* (French edition)	GAVOTY, Bernard *Frédéric Chopin* Paris: Bernard Grasset, 1974; new impression, 1986
Gavoty, *Chopin* (English edition)	GAVOTY, Bernard *Frederic Chopin* (*sic*) Translated by Martin Sokolinsky New York: Charles Scribner's Sons, 1977
Gérin, *Elizabeth Gaskell*	GÉRIN, Winifred *Elizabeth Gaskell. A biography* Oxford: Clarendon Press, 1976
Gérin, *Anne Thackeray Ritchie*	GÉRIN, Winifred *Anne Thackeray Ritchie. A biography* Oxford: Oxford University Press, 1981; paperback, 1983
Gétreau, 'Romantic pianists in Paris'	GÉTREAU, Florence 'Romantic pianists in Paris: musical images and musical literature', *Music in art*, vol.29, nos 1-2 (2004), pp.188-202
Gibbs and Gooley, *Franz Liszt and his world*	GIBBS, Christopher H, and Dana GOOLEY Editors *Franz Liszt and his world* Princeton and Oxford: Princeton University Press, 2006
Gick, 'Chamber music concerts in Manchester, 1838-1844'	GICK, Rachel 'Chamber music concerts in Manchester, 1838-1844', *Manchester sounds*, vol.2 (2001), pp.59-87
Gick, 'Concert life in Manchester, 1800-1848'	GICK, Rachel 'Concert life in Manchester, 1800-1848' PhD dissertation University of Manchester, 2003
Gick, 'The emergence of the chamber music concert in Manchester'	GICK, Rachel 'The emergence of the chamber music concert in Manchester during the period 1838-1844: context, repertoire, institutions and performers' MusM thesis University of Manchester, 1999

Gifford, McWilliam, and Walker, *Edinburgh*

GIFFORD, John, Colin McWILLIAM, and David WALKER (Medieval buildings by Christopher WILSON)
Edinburgh
The Buildings of Scotland
Reprinted with corrections
New Haven and London:
Yale University Press, 2003

Gifford and Walker, *Stirling and Central Scotland*

GIFFORD, John, and Frank Arneil WALKER
Stirling and Central Scotland
The Buildings of Scotland
New Haven and London:
Yale University Press, 2002

Gold, *Imagining Scotland*

GOLD, John R[obert], and Margaret M GOLD
Imagining Scotland. Tradition, representation and promotion in Scottish tourism since 1750
Aldershot: Scolar Press; Brookfield, Vermont: Ashgate, 1995

Goldberg, *Music in Chopin's Warsaw*

GOLDBERG, Halina
Music in Chopin's Warsaw
New York: Oxford University Press, 2008

Goldberg, *The age of Chopin*

GOLDBERG, Halina
Editor
The age of Chopin. Interdisciplinary enquiries
Bloomington and Indianapolis:
Indiana University Press, 2004

Goldberg, 'Chopin in literary salons and Warsaw's romantic awakening'

GOLDBERG, Halina
'Chopin in literary salons and Warsaw's romantic awakening", *The Polish review*, vol.45, no 1 (January 2000), pp.53-64

Goldberg, 'Remembering that tale of grief"

GOLDBERG, Halina
'"Remembering that tale of grief". The prophetic voice of Chopin's music', in Goldberg, *The age of Chopin*, pp.54-92.

Gossett, 'Music at the Théâtre-Italien'

GOSSETT, Philip
'Music at the Théâtre-Italien', in Bloom, *Music in Paris in the eighteen-thirties*, pp.327-64

Gotch, *Mendessohn and his friends in Kensington*

GOTCH, Rosamund Brunel
Mendelssohn and his friends in Kensington. Letters from Fanny and Sophy Horsley, written 1833-1836
London: Oxford University Press, 1934

Gottschalk, *Notes of a pianist*

GOTTSCHALK, Louis Moreau
Notes of a pianist
Edited by Jeanne Behrend
New foreword by S Frederick Starr
Princeton and Oxford:
Princeton University Press, 2006

Gow, *Scotland's lost houses*

GOW, Ian
Scotland's lost houses
London: Aurum, 2006

Gow, *Scottish houses and gardens*

GOW, Ian
Scottish houses and gardens, from the archives of 'Country life'
London: Aurum, 1997

Gow, 'Fit for an empress'

GOW, Ian
'Fit for an empress. Imperial staircase in Edinburgh', *Country Life*, 13 September 1990, pp.216, 218

Grabowski, 'Publication des valses, Op.64'

GRABOWSKI, Christophe
'Publication des valses, Op.64, dans un contexte historique et documentaire', in Eigeldinger, *Chopin interprétations*, pp. 53-68

Grabowski, 'Wessel's *Complete collection of the compositions of Frederic Chopin*'

GRABOWSKI, Christophe
'Wessel's *Complete collection of the compositions of Frederic Chopin*: the history of a title-page', *Early music*, vol.29, no 3 (August 2001), pp.424-33

Gramit, *Reassessing Carl Czerny*

GRAMIT, David
Editor
Beyond 'The art of finger dexterity'. Reassessing Carl Czerny
Rochester:: University of Rochester Press;
Woodbridge: Boydell and Brewer, 2008

Gray, *South Eastern Railway*

GRAY, Adrian
South Eastern Railway
Midhurst, West Sussex: Middleton Press, 1990

Grenier, *Tourism and identity in Scotland*

GRENIER, Katherine Haldane
Tourism and identity in Scotland, 1770-1914. Creating Caledonia
Aldershot: Ashgate, 2005

Grote, *Memoir of the life of Ary Scheffer*

GROTE, Mrs [Harriet]
Memoir of the life of Ary Scheffer
London: John Murray, 1860

Grote, *George Grote*

GROTE, Mrs [Harriet]
The personal life of George Grote. Compiled from family documents, private memoranda, and original letters to and from various friends
2nd edition
London: John Murray, 1873; reprinted,
Bristol: Thoemmes Press, 2002

Guillot, 'Une interprétation des oeuvres de Chopin en France'

GUILLOT, Pierre
'De *Coquette* (ca 1848) à *Tristesse* (1939): Une interprétation (très large ...) des oeuvres de Chopin en France', in Pistone, *L'interprétation de Chopin en France*, pp.45-61

Guizot, *Lettres à sa fille Henriette*

GUIZOT, François
Lettre à sa fille Henriette (1836-1874)
Edited by Lauent Theis, with a biographical essay by Catherine Coste
[Paris]: Perrin, 2002

Gut, 'Chopin and Liszt'

GUT, Serge
'Frédéric Chopin et Franz Liszt: une amitié à sens unique', in Pistone, *Sur les traces de Frédéric Chopin*, pp.53-68

Hadden, *Chopin*

HADDEN, J[ames] Cuthbert
Chopin [1903]
London: J M Dent and Sons, Ltd; New York, E P Dutton and Co, 1926 printing; many subsequent reprints

Haehl, *Hahnemann*

HAEHL, Richard
Samuel Hahnemann. His life and work ...
Translated from the German by Marie L Wheeler and W H R Grundy
Edited by J H Clarke and F J Wheeler
2 volumes
London: Homoeopathic Publishing Company, [1931]

Hair, *Regent Square*

HAIR, John
Regent Square. Eighty years of a London congregation
London: James Nisbet and Co, 1898

Hall-Witt, *Fashionable acts*

HALL-WITT, Jennifer L[ee]
Fashionable acts. Opera and elite culture in London, 1780-1880
Durham, New Hampshire: University of New Hampshire Press; Hanover and London: University Press of New England, 2007

Hall-Witt, 'Representing the audience in the age of reform'

HALL-WITT, Jennifer L[ee]
'Representing the audience in the age of reform: critics and the elite of Italian opera in London', in Bashford and Langley, *Music and British culture, 1785-1914*, pp.121-44

Hallé, *Autobiography*

[HALLÉ, Sir Charles]
The autobiography of Sir Charles Hallé, with correspondence and diaries
Edited, with an introduction, by Michael Kennedy
London: Paul Elek Books, 1972

Hallé, *Life and letters*

HALLÉ, Charles Émile, and Marie HALLÉ
Editors
Life and letters of Sir Charles Hallé, being an autobiography (1819-1860) with correspondence and diaries
London: Smith, Elder and Co, 1896

Handley,
A homeopathic love story

HANDLEY, Rima
A homeopathic love story. The story of Samuel and Melanie Hahnemann
Berkeley, California: North Atlantic Books, and Homeopathic Educational Services, 1990

Handley, *In search of the later Hahnemann*

HANDLEY, Rima
In search of the later Hahnemann
Beaconsfield, Buckinghamshire: Beaconsfield Publishers, 1997

Hanna, *Letters of Thomas Erskine of Linlathen (1800-1840)*

HANNA, William
Editor
Letters of Thomas Erskine of Linlathen (1800-1840)
Edinburgh: David Douglas, 1877

Hanna, *Letters of Thomas Erskine of Linlathen (1840-1870)*

HANNA, William
Editor
Letters of Thomas Erskine of Linlathen (1840-1870)
Edinburgh: David Douglas, 1877

Harasowski, *Skein of legends around Chopin*

HARASOWSKI, Adam
The skein of legends around Chopin
Glasgow: William MacLellan, 1967; reprinted, New York: Da Capo Press, 1980

Harasowski, 'Arthur Hedley'

HARASOWSKI, Adam
'Arthur Hedley, 1905-1969', *Music and musicians*, vol.18, no 7 (1970), pp.25-7, 70-71

Harding, *The piano-forte*

HARDING, Rosamond E M
The piano-forte. Its history traced to the Great Exhibition of 1851 [1933]
2nd edition
London: Heckscher, 1978; reprinted, 1989

Harland, *Collectanea*

HARLAND, John
Compiler, arranger, and editor
Collectanea relating to Manchester and its neighbourhood, at various periods
2 volumes
Manchester: The Chetham Society, 1866, 1867

HARLEY, Maria, *see* TROCHIMCZYK, Maja

Harris, *Saint Cecilia's Hall*

HARRIS, David Fraser
Saint Cecilia's Hall in the Niddry Wynd. A chapter in the history of the music of the past in Edinburgh
Edinburgh and London: Oliphant Anderson and Ferrier, 1899

Hartwell, *Manchester*

HARTWELL, Clare, with contributions by John H G Archer and Julian Holder
Manchester
Pevsner Architectural Guides
New Haven and London:
Yale University Press, 2001; reprinted with corrections, 2002

Hartwell, Hyde and Pevsner, *Lancashire: Manchester and the South-East*

HARTWELL, Clare, Matthew HYDE, and Nikolaus PEVSNER
Lancashire: Manchester and the South-East
The Buildings of England
New Haven and London:
Yale University Press, 2004

Hartwell and Wyke, *Making Manchester*

HARTWELL, Clare, and Terry WYKE
Editors
Making Manchester. Aspects of the history of architecture in the city and region since 1800. Essays in honour of John H G Archer
Manchester: Lancashire and Cheshire Antiquarian Society, 2007

Hedderwick, *Backward glances*

HEDDERWICK, James
Backward glances, or some personal recollections
Edinburgh and London: William Blackwood and Sons, 1891

Hedley, *Chopin*

HEDLEY, Arthur
Chopin [1947, 1963]
Revised by Maurice J E Brown
London: J M Dent, 1974

Hedley, *Chopin correspondence*

HEDLEY, Arthur
Translator and editor
Selected correspondence of Fryderyk Chopin
London: Heinemann, 1962; New York, Toronto and London: McGraw-Hill, 1963; reprinted, New York: Da Capo Press, 1979

[In English, abridged from Sydow, *KFC*, with additional material]

Heller, *Lettres*

[HELLER, Stephen]
Stephen Heller. Lettres d'un musicien romantique à Paris
Texts assembled, presented, and annotated by Jean-Jacques Eigeldinger
Paris: Flammarion, 1981

Herresthal and Reznicek, *Rhapsodie norvégienne*

HERRESTHAL, Harald, and Ladislav REZNICEK
Rhapsodie norvégienne. Les musiciens norvégiens en France au temps de Grieg
Translated into French from Norwegian by Chantal de Batz
Caen: Presses Universitaires de Caen, 1994

Herresthal and Pistone, *Grieg et Paris*

HERRESTHAL, Harald, and Danièle PISTONE
Editors
Grieg et Paris. Romantisme, symbolisme et modernisme franco-norvégiens
Caen: Presses Universitaires de Caen, 1996

Heuberger, *The Rothschilds*

HEUBERGER, Georg
Editor
The Rothschilds. A European family
Exhibition Guide, Jüdisches Museum, Frankfurt
Frankfurt am Mein: Thorbecke;
Woodbridge: Boydell, 1994

Hewlett, *Chorley*

HEWLETT, Henry Gay
Compiler
Henry Fothergill Chorley: autobiography, memoir, and letters
2 volumes
London: Richard Bentley and Son, 1873

Hiller, *Mendelssohn: Letters and recollections*

HILLER, Ferdinand
Felix Mendelssohn Bartholdy: Briefe und Erinnerungen
Cologne: M Du Mont-Schauberg, 1874
Translated by M E von Glehn, as *Mendelssohn: Letters and recollections*
London: Macmillan, 1874; reprinted,
New York: Vienna House, 1972

Hipkins, *History of the pianoforte*

HIPKINS, Alfred James
A description and history of the pianoforte, and of the older keyboard stringed instruments
London and New York: Novello, Ewer and Co, 1896; 3rd edition (London: Novello, 1929), reprinted, with an introduction by Edwin M Ripin
Detroit: Information Coordinators, 1975

Hipkins, *List of Broadwood exhibits*

[HIPKINS, Alfred James]
International inventions exhibition. Division--Music. John Broadwood & Sons ...
London: Fargues & Co, Printers, 1885

Hipkins, *How Chopin played*

HIPKINS, Edith J
How Chopin played, from contemporary impressions collected from the diaries and note-books of the late A J Hipkins, FSA
London: J M Dent, 1937

Hobhouse, *Lost London*

HOBHOUSE, Hermione
Lost London. A century of demolition and decay
London and Basingstoke: Macmillan, 1971

Hobhouse, *Thomas Cubitt*

HOBHOUSE, Hermione
Thomas Cubitt. Master builder
2nd edition
Didcot: Management Books 2000, 1995

Hoesick, *Chopin*

HOESICK, Ferdynand
Chopin. Życie i twórczość
4 volumes
Warsaw: PWM, 1904-1911; reprinted, 1962-1966

Holland and Rockstro, *Jenny Lind the artist*

HOLLAND, Henry Scott, and W S ROCKSTRO
Jenny Lind the artist (1820-1851). A memoir of Madame Jenny Lind Goldschmidt, her art-life and dramatic career: from original documents, letters, MS diaries, &c., collected by Mr Otto Goldshmidt
New and abridged edition
London: John Murray, 1893

Holland, 'Chopin the teacher'	HOLLAND, Jeanne 'Chopin the teacher', *Journal of the American Liszt Society*, vol.17 (1985), pp.39-48
Holland, 'Chopin's piano method'	HOLLAND, Jeanne 'Chopin's piano method', *Piano quarterly*, vol.33, no 129 (1985), pp.32-43
Holland, 'Chopin's teaching and his students'	HOLLAND, Jeanne 'Chopin's teaching and his students' PhD dissertation University of North Carolina at Chapel Hill, 1973
Howarth, *Invention of Spain*	HOWARTH, David *The invention of Spain. Cultural relations between Britain and Spain, 1770-1870* Manchester and New York: Manchester University Press, 2007
Hueffer, *Musical studies*	HUEFFER, Francis *Musical studies. A series of contributions* Edinburgh: Adam and Charles Black, 1880
Hueffer, 'Chopin'	HUEFFER, Francis 'Chopin', *Fortnightly review*, new series, volume 22 (1877), pp.377-394
Huldt Nystrom, 'Tellefsen'	HULDT NYSTROM, Hampus 'Thomas Dyke Acland Tellefsen', *Norsk Musikkgranskning*, Arbok 1956-1958 (Oslo: Johan Grundt Tanum, 1959), pp.80-198
Humphries and Smith, *Music publishing in the British Isles*	HUMPHRIES, Charles, and William C SMITH *Music publishing in the British Isles, from the beginning until the middle of the nineteenth century. A dictionary of engravers, printers, publishers and music sellers, with a historical introduction* 2nd edition, with supplement New York: Barnes & Noble, 1970
Huneker, *Chopin*	HUNEKER, James *Chopin. The man and his music* London: William Reeves, 1913

Hunt and Whitfield, *Art treasures in Manchester: 150 years on*	HUNT, Tristram, and Victoria WHITFIELD *Art treasures in Manchester: 150 years on* Manchester: Manchester Art Gallery; London: Philip Wilson Publishers, 2007
Hunt, 'George Osborne'	HUNT, Una 'George Alexander Osborne, a nineteenth-century Irish pianist-composer' PhD dissertation National University of Ireland, Maynooth, 2006
Hurd, *Peel*	HURD, Douglas *Robert Peel. A biography* London: Weidenfeld and Nicolson, 2007
Ireland, *Plutocrats: A Rothschild inheritance*	IRELAND, George *Plutocrats: A Rothschild inheritance* London: John Murray, 2007
Jackson, *John Tallis's London street views, 1838-1840*	JACKSON, Peter Introduction and biographical essay *John Tallis's London street views, 1838-1840, together with the revised and enlarged views of 1847* (with indexes on CD-ROM) London: London Topographical Society, 2002
Jackson, 'New music festival'	JACKSON, Douglas 'New music festival keeps up old tradition', *Forum* (Manchester), no 20 (Winter 2001), p.XII
Jacobson, 'The songs'	JACOBSON, Bernard 'The songs', in Walker, *Chopin: profiles*, pp.187-211
Jaeger, 'Quelques nouveaux noms d'élèves de Chopin'	JAEGER, Bertrand 'Quelques nouveaux noms d'élèves de Chopin', *Revue de musicologie*, vol.64, no 1 (1978), pp.76-108
Jagodziński, *Anglia wobec sprawy polskiej*	JAGODZIŃSKI, Zdzisław *Anglia wobec sprawy polskiej w okresie Wiosny Ludów, 1848-1849* Warsaw: Institut Historii Pan / Wydawnictwo Neriton, 1997

Jaques and McKean, *West Lothian*

JAQUES, Richard, and Charles McKEAN
West Lothian. An illustrated architectural guide
Edinburgh: Rutland Press, 1994

Johnson, *Guizot*

JOHNSON, Douglas W
Guizot. Aspects of French history, 1787-1874
London: Routledge and Kegan Paul;
Toronto: University of Toronto Press, 1963

Johnson, *Listening in Paris*

JOHNSON, James H
Listening in Paris. A cultural history
Berkeley, Los Angeles and London:
University of California Press, 1995

Jones, 'Nationalism'

JONES, J Barrie
'Nationalism', in Rowland, *Cambridge companion to the piano*, pp.176-91

Jonson, *Handbook to Chopin's works*

JONSON, G[eorge] C[harles] Ashton
A handbook to Chopin's works
2nd edition, revised
London: William Reeves, [1908]

Jorgensen, *Chopin and the Swedish nightingale*

JORGENSEN, Cecilia, and Jens
Chopin and the Swedish nightingale. The life and times of Chopin and a romance unveiled 154 years later
Brussels: Icons of Europe, 2003

Jourdan, 'Mendelssohn's first visit to London'

JOURDAN, Paul
'The hidden pathways of assimilation:Mendelssohn's first visit to London', in Bashford and Langley, *Music and British culture, 1785-1914*, pp.100-19

Jourdan, *Nocturne*

JOURDAN, Ruth
Nocturne: a life of Chopin
London: Constable, 1978

Juárez and Sławińska-Dahlig, *Chopin's Poland*

JUÁREZ, Marita Albán, and Ewa SŁAWIŃSKA-DAHLIG
Chopin's Poland. A guidebook to places associated with the composer
Translated and edited by John Comber
Warsaw: Narodowy Instytut Fryderyka Chopina, 2008

Kallberg, *Chopin at the boundaries*	KALLBERG, Jeffrey *Chopin at the boundaries. Sex, history, and musical genre* Cambridge, Massachusetts, and London: Harvard University Press, 1996
Kallberg, 'Chopin's march, Chopin's death'	KALLBERG, Jeffrey 'Chopin's march. Chopin's death', *Nineteenth-century music*, vol.25, no 1 (2001), pp.3-26
Kallberg, 'Hearing Poland: Chopin and nationalism'	KALLBERG, Jeffrey 'Hearing Poland: Chopin and nationalism', in Todd, *Nineteenth-century piano music*, pp.221-57
Kallberg, 'La *Marche* de Chopin'	KALLBERG, Jeffrey 'La *Marche* de Chopin', in Eigeldinger, *Chopin interprétations*, pp.11-42
Kallberg, '"Voice" and the nocturne'	KALLBERG, Jeffrey '"Voice" and the nocturne', in Brubaker and Gottlieb, *Pianist, scholar, connoisseur*, pp.1-46
Kallberg, 'The Chopin sources'	KALLBERG, Jeffrey 'The Chopin sources. Variants and versions in later manuscript and printed editions' PhD dissertation University of Chicago, 1982
Kałuża, 'Chopin i Marcelina Czartoryska'	KAŁUŻA, Zofia 'Chopin i Marcelina Czartoryska', *Ruch Muzyczny*, vol.18, no 17 (18 August 1974), pp.13-14
Karasowski, *Chopin*	KARASOWSKI, Moritz *Frederic Chopin. His life and letters* Translated by Emily Hill 3rd edition London: William Reeves, 1938
Karłowicz, *Nie wydane dotąd parmiątki po Chopinie*	KARŁOWICZ, Mieczysław Editor and collector *Nie wydane dotąd parmiątki po Chopinie* Warsaw: Fiszer, 1904

Karłowicz, *Souvenirs*

KARŁOWICZ, Mieczysław
Editor and collector
Souvenirs inédits de Frédéric Chopin
Translated by Laure Disière
Paris and Leipzig: Welter, 1904

Kelly, *First nights*

KELLY, Thomas Forrest
First nights. Five musical premières
New Haven and London:
Yale University Press, 2000

Kelly's Directory, London 1848

Kelly's Directory, London 1848
Cinderford, Gloucestershire: Archive CD Books, 2001

Kemble, *Records of a later life*

KEMBLE, Frances Anne [Fanny]
Records of a later life
3 volumes
2nd edition
London: Richard Bentley, 1882

Kendall-Davies, *Viardot*

KENDALL-DAVIES, Barbara
The life and work of Pauline Viardot Garcia
Volume 1
The years of fame, 1836-1863
Amersham, Buckinghamshire:
Cambridge Scholars Press, 2003

Kennedy, 'Manchester before Hallé'

KENNEDY, Michael
'Manchester before Hallé', *Manchester sounds*, vol.1 (2000), pp.5-11

King, *Complete works of Robert and James Adam* and *Unbuilt Adam*

KING, David
The complete works of Robert and James Adam and *Unbuilt Adam*
2 volumes in 1
Reprinted, with corrections and additions
Oxford: Architectural Press, 2001

Kitson, 'James William Davison'

KITSON, Richard
'James William Davison, critic, crank and chronicler: a re-evaluation', in *Nineteenth-century British music studies*, vol.1, edited by Bennett Zon (Aldershot: Ashgate, 1999), pp.303-10

Kjeldsberg, *Piano i Norge*

KJELDSBERG, Peter Andreas
Piano i Norge. 'Et uundvaerligt instrument'
Oslo: C Huitfeldt Forlag AS, 1985

Knight, *Works of art of the Corporation of London*

KNIGHT, Vivien
Compiler
The works of art of the Corporation of London. A catalogue of paintings, watercolours, drawings, prints and sculpture
Cambridge: Woodhead-Faulkner, 1986

Kobylańska, *Chopin in his own land*

KOBYLAŃSKA, Krystyna
Editor and collector
Chopin in his own land. Documents and souvenirs
Cracow: PWM, 1955

Kobylańska, *Chopin family letters*

KOBYLAŃSKA, Krystyna
Editor and collector
Korespondencja Fryderyka Chopina z rodziną
Warsaw: PIW, 1972

[In Polish, with (in appendices) letters in French from Chopin's father to his son]

Kobylańska, *Chopin-Sand letters*

KOBYLAŃSKA, Krystyna
Editor and collector, with French text by Julia Hartwig
Korespondencja Fryderyka Chopina z George Sand i z jej dziećmi
2 volumes
Warsaw: PIW, 1981

[In French and Polish, with Polish translations into French]

Kobylańska, *RUC*

KOBYLAŃSKA, Krystyna
Rękopisy utworów Chopina. Katalog / Manuscripts of Chopin's works. Catalogue
2 volumes
Cracow: PWM, 1977

Kobylańska, *T-BW*
KOBYLAŃSKA, Krystyna
Frédéric Chopin. Thematisch-Bibliographisches Werkverzeichnis
Munich: Henle, 1979

Kolb, *Ary Scheffer*
KOLB, Marthe
Ary Scheffer et son temps, 1795-1858
Paris: Boivin et Cie, 1937

Koropeckyj, *Adam Mickiewicz*
KOROPECKYJ, Roman [Robert]
Adam Mickiewicz. The life of a romantic
Ithaca and London: Cornell University Press, 2008

Kozmiań, *Anglia i Polska*
KOŹMIAN, Stanisław
Anglia i Polska
2 volumes
Poznań: J[an Konstanty] Ż[upański], 1862

Kramer, *Threshold of a new world*
KRAMER, Lloyd S
Threshold of a new world. Intellectuals and the exile experience in Paris, 1830-1848
Ithaca and London: Cornell University Press, 1988

Kubba and Young, 'The long suffering of Frederic Chopin'
KUBBA, Adam K, and Madeleine YOUNG
'The long suffering of Frederic Chopin', *Chest*, vol.113, no 1 (January 1998), pp.210-16; and 'Communications to the editor', *Chest*, vol.114, no 2 (August 1998), pp.654-6

Kuhe, *My musical recollections*
KUHE, Wilhelm
My musical recollections
London: Richard Bentley and Son, 1896

Kukiel, *Czartoryski and European unity*
KUKIEL, Marian
Czartoryski and European unity, 1770-1861
Princeton: Princeton University Press, 1955

Kuzemko, 'Chopin's illnesses'
KUZEMKO, J A
'Chopin's illnesses', *Journal of the Royal Society of Medicine*, vol.87 (December 1994), pp.769-72

Lach-Szyrma, *Anglia i Szkocya*

LACH-SZYRMA, Krystyn
Anglia i Szkocya: przypomnienia y podróży roku 1823-1824 odbytey
3 volumes
Warszawa: W Druk Gałęzowskiego, 1828-1829

Lach-Szyrma, *Letters*

LACH-SZYRMA, Krystyn
Letters, literary and political, on Poland: comprising observations on Russia and other Sclavonian nations and tribes
Edinburgh: Printed by G Ramsay for Archibald Constable and Co, 1823

Lacome, *Keys to French opera in the nineteenth century*

LACOME, Hervé
The keys to French opera in the nineteenth century
Translated from the French by Edward Schneider
Berkeley, Los Angeles, and London: University of California Press, 2001

Lambert, *Illustrated London News*

LAMBERT, Anthony J
Nineteenth-century railway history through 'The Illustrated London News'
Newton Abbot, London, and North Pomfret, Vermont: David & Charles, 1984

Langley, 'Italian opera and the English press'

LANGLEY, Leanne
'Italian opera and the English press, 1836-1856', *Periodica musica*, vol.6 (1988), pp.3-10

Langley, 'Musical press in 19th-century England'

LANGLEY, Leanne
'The musical press in 19th-century England', *Notes. Quarterly journal of the Music Library Association*, vol.46, no 1 (September 1989), pp.583-92

Langley, 'Music'

LANGLEY, Leanne
'Music', in Vann and VanArsdel, *Victorian periodicals and Victorian society*, pp.99-126

Langley, 'The English musical journal in the early nineteenth century'

LANGLEY, Leanne
'The English musical journal in the early nineteenth century'
PhD dissertation
2 volumes
University of North Carolina at Chapel Hill, 1983

Lasdun, *Victorians at home*	LASDUN, Susan *Victorians at home* London: Weidenfeld and Nicolson, 1981
Lawson, 'Photographs by John Muir Wood'	LAWSON, Julie 'Photographs by John Muir Wood', *Antiques collector*, vol.59 (1988), pp.98-105
Lennoxlove. Treasures from Lennoxlove	*Lennoxlove. Treasures from Lennoxlove. Home of the Duke of Hamilton* Exhibition catalogue Edinburgh: Lyon and Turnbull, 2006
Lenz, *Les grands virtuoses du piano* (Eigeldinger)	LENZ, Wilhelm von *Les grands virtuoses du piano: Liszt, Chopin, Tausig, Henselt. Souvenirs personnels* Translated, edited and introduced by Jean-Jacques Eigeldinger Paris: Flammarion, 1995
Lenz, *Great piano virtuosos of our time* (Baker)	LENZ, Wilhelm von *The great piano virtuosos of our time from personal acquaintance: Liszt, Chopin, Tausig, Henselt* Translated from the German by Madeleine R Baker New York: Schirmer, 1899; reprinted, New York: Da Capo Press, 1973
Léo, 'Musical life in Paris, (1817-1848)'	[LÉO, Sophie] 'Musical life in Paris (1817-1848). A chapter from the memoirs of Sophie Augustine Léo', annotated translation by W[illiam] Oliver Strunk, *The musical quarterly*, vol.17, nos 2-3 (1931), pp.259-71, 389-403
Leontyeva, *Karl Briullov*	LEONTYEVA, Galina Introduction *Karl Briullov. The painter of Russian romanticism* Bournemouth: Parkstone Publishers; St Petersburg: Aurora Art Publishers, 1996

Lewin, *Lewin letters*

LEWIN, Thomas Herbert
Collector and editor
The Lewin letters. A selection from the correspondence and diaries of an English family, 1756-1884
2 volumes
London: Privately printed, 1909

Lieberman, *Steinway and Sons*

LIEBERMAN, Richard K
Steinway and sons
New Haven and London:
Yale University Press, 1995

List of the graduates in medicine in the University of Edinburgh

List of the graduates in medicine in the University of Edinburgh, from 1705 to 1866
Edinburgh: Printed by Neill and Company, 1867

Liszt, *An artist's journey*

LISZT, Franz
An artist's journey. Lettres d'un bachelier ès musique, 1835-1841
Translated and annotated by Charles Suttoni
Chicago and London:
University of Chicago Press, 1989

Liszt, *Chopin* (Waters)

[LISZT, Franz]
Frederic Chopin, by Franz Liszt
Translated, with an introduction, by Edward N Waters
New York and London:
The Free Press of Glencoe (Macmillan), 1963

Locke, 'Paris: centre of intellectual ferment'

LOCKE, Ralph P
'Paris: centre of intellectual ferment', in Ringer, *Early romantic era*, pp.32-83

Lockspeiser, *Music and painting*

LOCKSPEISER, Edward
Music and painting. A study in comparative ideas from Turner to Schoenberg
London: Cassell, 1973

Long, *The case of Frederic Chopin*

LONG, Esmond Ray
A history of the therapy of tuberculosis, and the case of Frederic Chopin
Lawrence, Kansas: University of Kansas Press, 1956

Love and Barton, *Manchester as it is*

[LOVE and BARTON]
Manchester as it is: or, notices of the institutions, manufactures, commerce, railways, etc ...
Manchester: Love and Barton; London: W S Orr and Co, and Ball, Arnold and Co, 1839; reprinted, Manchester: E J Morten, 1971

Lumley, *Reminiscences of the opera*

LUMLEY, Benjamin
Reminiscences of the opera
London: Hurst and Blackett, 1864; reprinted, New York: Da Capo Press, 1976

M'Call, *History and antiquities of the parish of Mid-Calder*

M'CALL, Hardy Bertram
The history and antiquities of the parish of Mid-Calder with some account of the religious house of Torphichen founded upon record
Edinburgh: Richard Cameron, 1894

Macartney, 'Sir William Stirling Maxwell as historian of Spanish art'

MACARTNEY, Hilary
'Sir William Stirling Maxwell as historian of Spanish art'
PhD dissertation
University of London (Courtauld Institute of Art), 2003

Macdonald, *Beethoven's century*

MACDONALD, Hugh
Beethoven's century. Essays on composers and themes
Rochester: University of Rochester Press; Woodbridge: Boydell and Brewer, 2008

Macdonald, 'Paganini, Mendelssohn and Turner in Scotland'

MACDONALD, Hugh
'Paganini, Mendelssohn and Turner in Scotland', in Macdonald, *Beethoven's century*, pp.28-41

Macintyre, 'Chopin's true sound'

MACINTYRE, Ben
'Chopin's true sound can be heard at last after discovery of his piano', *The Times*, Saturday 17 March 2007, pp.26-7

Macmillan, "Born like Minerva"

MACMILLAN, Duncan
'"Born like Minerva". D O Hill and the origins of photography', in Weaver, *British photography in the nineteenth century*, pp.25-36

Manchester and Salford 1848 trade directory	*Manchester and Salford 1848 trade directory* Stepping Stones and S&N CD, *circa* 2001
Marchand, *Athenaeum*	MARCHAND, Leslie Alexis *The Athenaeum. A mirror of Victorian culture* Chapel Hill: University of North Carolina Press, 1941; reprinted, New York: Octagon Books, 1971
Marek and Gordon-Smith, *Chopin*	MAREK, George R, and Maria GORDON-SMITH *Chopin* London: Weidenfeld and Nicolson, 1979
Marion, *Pleyel*	MARION, Arnaud *Pleyel. Une histoire tournée vers l'avenir* Paris: Éditions de La Martinière, 2005
Marshall, *History of the Southern Railway*	MARSHALL, C F Dendy *A history of the Southern Railway* 2nd edition Revised by R W Kidner, 2 volumes London: Ian Allan, 1963
Mason, *A Yankee musician in Europe*	[MASON, Lowell] *A Yankee musician in Europe. The 1837 journals of Lowell Mason* Edited by Michael Broyles Ann Arbor, Michigan, and London: UMI Research Press, 1990
Maver, *Glasgow*	MAVER, Irene *Glasgow* Edinburgh: Edinburgh University Press, 2000
McCalman, *Oxford companion to the romantic age*	McCALMAN, Iain General editor *An Oxford companion to the romantic age of British culture, 1776-1832* Oxford and New York: Oxford University Press, 1999; paperback, 2001
McKean, *Stirling and the Trossachs*	McKEAN, Charles *Stirling and the Trossachs. An illustrated architectural guide* Edinburgh: Rutland Press, 1994

McKean, Walker and Walker, *Central Glasgow*	McKEAN, Charles, David WALKER, and Frank WALKER *Central Glasgow. An illustrated architectural guide* Edinburgh: Rutland Press, 1994
McKerracher, *Street and place names of Dunblane and district*	McKERRACHER, Archie *The street and place names of Dunblane and district* Stirling: Stirling District Libraries, 1992
McLeod, *Agents of change*	McLEOD, Mona Kedslie *Agents of change. Scots in Poland, 1800-1918* Phantassie, East Lothian: Tuckwell, 2000
McLeod, *From Charlotte Square to Fingal's Cave*	McLEOD, Mona Kedslie Editor, based on translation by Helena Brochowska *From Charlotte Square to Fingal's Cave. Reminiscences of a journey through Scotland, 1820-1824, by Krystyn Lach-Szyrma* Phantassie, East Lothian: Tuckwell, 2004
McWilliam, *Lothian*	McWILLIAM, Colin *Lothian, except Edinburgh* The Buildings of Scotland Reprinted with corrections New Haven and London: Yale University Press, 2003
Messenger, *Manchester in the Victorian age*	MESSENGER, Gary S *Manchester in the Victorian age. The half-known city* Manchester: Manchester University Press, 1985
Methuen-Campbell, *Chopin playing*	METHUEN-CAMPBELL, James *Chopin playing. From the composer to the present day* London: Victor Gollancz, 1981
Methuen-Campbell, 'Currents in the approach to the interpretation of Chopin's music'	METHUEN-CAMPBELL, James 'Currents in the approach to the interpretation of Chopin's music, as exemplified by the rise and fall of the pianist as a Chopin specialist', in Poniatowska, *Chopin and his work in the context of culture*, vol.2, pp.27-34

Michałowski, *Chopin bibliography*

MICHAŁOWSKI, Kornel
Bibliografia chopinowska (Chopin bibliography), 1849-1969
Cracow: PWM, 1970; updated in subsequent issues of the journal *Rocznik chopinowski*

Michałowski, *Polish music literature*

MICHAŁOWSKI, Kornel
Compiler
Polish music literature (1515-1990). A selected annotated bibliography
Revised, with additions, by Gillian Olechno-Huszcza
Los Angeles: Friends of Polish Music, University of Southern California, School of Music, 1991

Millar, *Castles and mansions of Renfrewshire and Buteshire*

MILLAR, A H
The castles and mansions of Renfrewshire and Buteshire. Illustrated in sixty-five views. With historical and descriptive accounts
Glasgow: T & R Annan and Sons, 1889

Mirska and Hordyński, *Chopin documents*

MIRSKA, Maria,
and Władisław HORDYŃSKI
Chopin na obczyźnie. Dokumenty i pamiątki
Cracow: PWM, 1965

Mizwa, *Chopin*

MIZWA, Stephen P
Editor
Frederic Chopin, 1810-1849
The Kosciuszko Foundation
New York: Macmillan, 1949

Morris, *French art in nineteenth-century Britain*

MORRIS, Edward
French art in nineteenth-century Britain
New Haven and London:
Yale University Press, 2005

Morris, 'Ary Scheffer and his English circle'

MORRIS, Edward
'Ary Scheffer and his English circle', *Oud Holland*, vol.99, part 4 (1985), pp.294-323

Morris, 'Provincial internationalism'	MORRIS, Edward 'Provincial internationalism: contemporary foreign art in nineteenth-century Liverpool and Manchester', *Transactions of the historic society of Lancashire and Cheshire*, vol.147 (1997), pp.81-113
Moscheles, *Recent music and musicians*	[MOSCHELES, Ignatz] *Recent music and musicians, as described in the diaries and correspondence of Ignatz Moscheles. Edited by his wife, Charlotte Moscheles. Adapted from the original German by A D Coleridge* New York: Henry Holt, 1873; reprinted, New York: Da Capo Press, 1970
Mullaly, 'Memorial to Chopin at Festival Hall'	MULLALY, Terence 'Memorial to Chopin at Festival Hall', *The Times*, Thursday 27 February 1975
Murdoch, *Chopin: his life*	MURDOCH, William *Chopin: his life* London: John Murray, 1934; New York: Macmillan, 1935; reprinted, Westport, Connecticut: Greenwood Press, 1971
Musée de la musique. Guide	*Musée de la musique. Guide* Paris: Musée de la musique (Cité de la musique), 1997
Nalbach, *The King's Theatre*	NALBACH, Daniel *The King's Theatre, 1704-1867. London's first Italian opera house* London: The Society for Theatre Research, 1972
Nead, *Victorian Babylon*	NEAD, Lynda *Victorian Babylon. People, streets and images in nineteenth-century London* New Haven and London: Yale University Press, 2000
Nectoux and Eigeldinger, 'Édouard Ganche et sa collection Chopin'	NECTOUX, Jean-Michel, and Jean-Jacques EIGELDINGER 'Édouard Ganche et sa collection Chopin', *Revue de la Bibliothèque nationale*, vol.3, no 7 (March 1983), pp.11-26

Neumayr, *Music and medicine*

NEUMAYR, Anton
Music and medicine
Volume 3
Chopin, Smetana, Tchaikovsky, Mahler. Notes on their lives, works, and medical histories
Translated by David J Parent
Bloomington, Illinois: Medi-Ed Press, 1997

Newell, *Listening for the heartbeat of God*

NEWELL, J Philip
Listening for the heartbeat of God. A Celtic spirituality
London: SPCK, 1997; reissued, 2008

Newell, 'A J Scott and his circle'

NEWELL, J Philip
'A J Scott and his circle'
PhD dissertation
University of Edinburgh, 1981

Nicholls, *Homoeopathy and the medical profession*

NICHOLLS, Phillip A
Homoeopathy and the medical profession
London, New York and Sydney: Croom Helm, 1988

Nicholls, 'Class, status and gender'

NICHOLLS, Phillip A
'Class, status and gender: toward a sociology of the homoeopathic patient in nineteenth-century Britain, in Dinges, *Patients in the history of homoeopathy*, pp.141-56

Niecks, *Chopin*

NIECKS, Frederick
Frederick Chopin as man and musician
3rd edition
2 volumes
London: Novello, [1902]

Niecks, *Programme music*

NIECKS, Frederick
Programme music in the last four centuries. A contribution to the history of musical expression
London: Novello and Co; New York: H W Gray Co, [1906]

Nowaczyk, 'Chopin mknął do Szkocji'

NOWACZYK, Henryk F
'Chopin mnkął do Szkocji z prędkością 80 km/godz.', *Ruch Muzyczny* (2008), no 6 (16 March 2008), pp.31-35

Nowaczyk, '"The Scotsman" o recitalu Chopina'	NOWACZYK, Henryk F '"The Scotsman" o recitalu Chopina', *Ruch Muzyczny* (2008), no 7 (30 March 2008), pp.34-38
Oliver & Boyd's New Edinburgh Almanac for 1847	*Oliver & Boyd's New Edinburgh Almanac for 1847* Cinderford, Gloucestershire: Archive CD books, 2006
Opieński, *Chopin's letters*	OPIEŃSKI, Henryk Collector Translated, with preface and editorial notes, by E[thel] L[illian] Voynich New York: Alfred A Knopf, 1931; reprinted, New York: Vienna House; reprinted, with corrections, New York: Dover, 1988 [In English]
Orrell, Tellefsen 1	ORRELL, Keith G 'The "Great Sir Thomas" Acland and his Norwegian namesake. Part l: the establishment of the Acland-Tellefsen connection', *The Devon historian*, vol.71 (2005), pp.25-34
Orrell, Tellefsen 2	ORRELL, Keith G 'The "Great Sir Thomas" Acland and his Norwegian namesake. Part 2: Sir Thomas meets his namesake', *The Devon historian*, vol.72 (2006), pp.15-23
Osborne, 'Berlioz'	OSBORNE, George Alexander 'Berlioz', *Proceedings of the Musical Association*, vol.5 (1878-1879), pp.60-75
Osborne, 'Musical coincidences and reminiscences'	OSBORNE, George Alexander 'Musical coincidences and reminiscences', *Proceedings of the Musical Association*, vol.9 (1882-1883), pp.95-113
Osborne, 'Reminiscences of Fredrick Chopin'	OSBORNE, George Alexander 'Reminiscences of Fredrick [*sic*] Chopin', *Proceedings of the Musical Association*, vol.6 (1879-1880), pp.91-105

O'Shea, *Music and medicine*

O'SHEA, John
Music and medicine. Medical profiles of great composers
Oxford: Oxford University Press, 1994

Ostrowska, 'Cultural relations between England and Poland'

OSTROWSKA, Teresa
'Cultural relations between England and Poland, with special focus on medicine', *Arhiwum historii i folozofii medycyny*, vol.57 (1994), pp.289-96

Parakilas, *Piano roles*

PARAKILAS, James, and Others
Piano roles. Three hundred years of life with the piano
New Haven and London:
Yale University Press, 1999

Parker, *Oxford illustrated history of opera*

PARKER, Roger
Editor
The Oxford illustrated history of opera
Oxford: Oxford University Press, 1994;
paperback 2001

Parkinson, *Victorian music publishers*

PARKINSON, John A
Victorian music publishers. An annotated list
Warren, Michigan: Harmonie Park Press, 1990

Pekacz, *Musical biography*

PEKACZ, Jolanta T
Editor
Musical biography. Towards new paradigms
Aldershot: Ashgate, 2006

Pekacz, 'Chopin and Polish exiles in Paris, 1831-1849'

PEKACZ, Jolanta T
'Deconstructing a "national composer": Chopin and Polish exiles in Paris, 1831-1849', *Nineteenth-century music*, vol.24, no 2 (Fall, 2000), pp.161-72

Pekacz, 'Musical biography and its discontents'

PEKACZ, Jolanta T
'Memory, history and meaning: musical biography and its discontents', *Journal of musicological research*, vol.23 (2004), pp.39-80

Pekacz, 'Chopin's biography as a cultural discourse'	PEKACZ, Jolanta T 'The nation's property: Chopin's biography as a cultural discourse', in Pekacz, *Musical biography*, pp.43-68
Perone, *Louis Moreau Gottschalk*	PERONE, James E *Louis Moreau Gottschalk. A bio-bibliography* Westport, Connecticut, and London: Greenwood Press, 2002
Piggott, *John Field*	PIGGOTT, Patrick *The life and music of John Field (1782-1837). Creator of the nocturne* London: Faber and Faber, 1973
Pisarenko, 'Chopin and his contemporaries'	PISARENKO, Olgierd 'Chopin and his contemporaries. Paris, 1832-1860'. in Żebrowski, *Studies in Chopin*, pp.30-48
Pistone, *L'interprétation de Chopin en France*	PISTONE, Danièle Collector and editor *L'interprétation de Chopin en France* Paris: Honoré Champion, 1990
Pistone, *Sur les traces de Frédéric Chopin*	PISTONE, Danièle Editor *Sur les traces de Frédéric Chopin* Paris: Honoré Champion, 1984
Pistone, 'Pianistes et concerts parisiens au temps de Frédéric Chopin'	PISTONE, Danièle 'Pianistes et concerts parisiens au temps de Frédéric Chopin', in *Chopin w kręgu przyjaciół / Chopin parmi ses amis*, vol.5 (Warsaw: Wydawnictwo Neriton, 1999), pp.40-53
Platzman, *Chicago catalogue I*	PLATZMAN, George W *A catalogue of early printed editions of the works of Frédéric Chopin in the University of Chicago Library* Chicago: University of Chicago Library, 1997

Platzman, *Chicago catalogue II*	PLATZMAN, George W *A descriptive catalogue of early editions of the works of Frédéric Chopin in the University of Chicago Library* 2nd edition, revised and enlarged Chicago: University of Chicago Library, 2003
Pleyel au temps de Frédéric Chopin	*Pleyel au temps de Frédéric Chopin* Museo del Pianoforte Antico Ala (Trento, Italy): Edizioni del Museo, 1999
Pocknell, 'Franz Liszt's and Adelaide Kemble's symbiotic relations'	POCKNELL, Pauline 'A temporary fellowship. Franz Liszt's and Adelaide Kemble's symbiotic relations, socio-critical aspects and aftermath of their concerts in London, Liège and the Rhineland in 1841', *Journal of the American Liszt Society,* vol. 25 (2000), pp.61-90
Poniatowska, *Chopin and his work in the context of culture*	PONIATOWSKA, Irena Studies Editor *Chopin and his work in the context of culture* 2 volumes Cracow: Polska Akademia Chopinowska, Narodowy Instytut Fryderyka Chopina, Musica Iagellonica, 2003
Poniatowska, 'The Polish reception of Chopin's biography by Franz Liszt'	PONIATOWSKA, Irena 'The Polish reception of Chopin's biography by Franz Liszt', in Goldberg, *The age of Chopin*, pp.259-277
Post Office directory, London 1851	*Post Office directory, London 1851* Cinderford, Gloucestershire: Archive CD Books, 2001
Princes Czartoryski Museum: history	*The Princes Czartoryski Museum: a history of the collections* English text by Adam Zamoyski Cracow: The National Museum in Cracow, 2001
Purser, *Scotland's music*	PURSER, John *Scotland's music. A history of the traditional and classical music of Scotland from the earliest times to the present day* Edinburgh and London: Mainstream, 1992

Rambeau, 'Chopin et son poète, Stefan Witwicki'	RAMBEAU, Marie-Paule 'Chopin et son poète, Stefan Witwicki', in Eigeldinger, *Chopin interprétations*, pp.107-26
Ramsay, *Views in Renfrewshire*	RAMSAY, Philip A *Views in Renfrewshire: with historical and descriptive notices* Edinburgh: William H Lizars; Paisley: Murray and Stewart; and Glasgow: Thomas Murray, 1839
Rankin, 'Professional organisation and the development of medical knowledge'	RANKIN, Glynis 'Professional organisation and the development of medical knowledge: two interpretations of homoeopathy', in Cooter, *Studies in the history of alternative medicine*, pp.46-62
Read and Barnes, *Pre-Raphaelite Sculpture*	READ, Benedict, and Joanna BARNES Editors *Pre-Raphaelite sculpture. Nature and imagination in British sculpture, 1848-1914* London: The Henry Moore Foundation, in association with Lund Humphries, 1991
Reid and Tillier, *L'ABCdaire de George Sand*	REID, Martine, and Bertrand TILLIER *L'ABCdaire de George Sand* Paris: Flammarion, 1999; paperback, 2002
Rennison, *London blue plaque guide*	RENNISON, Nick *The London blue plaque guide* 2nd edition Stroud, Gloucestershire: Sutton, 2003
Rice, *Parisian views*	RICE, Shelley *Parisian views* Cambridge, Massachusetts, and London: MIT Press, 1997
Richardson, *Emerson*	RICHARDSON, Robert D *Emerson. The mind on fire. A biography* Berkeley, Los Angeles and London: University of California Press, 1995
Rigby, *Hallé*	RIGBY, Charles *Sir Charles Hallé. A portrait for today* Manchester: Dolphin Press,1952

Ringer, *Early romantic era*	RINGER, Alexander L Editor *The early romantic era. Between revolutions: 1789 and 1848* Music and Society Basingstoke: Macmillan; Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice-Hall, 1990
Rink and Samson, *Chopin studies 2* (Cambridge)	RINK, John, and Jim SAMSON Editors *Chopin studies 2* Cambridge: Cambridge University Press, 1994
Rink, 'The profession of music'	RINK, John 'The profession of music', in Samson, *Cambridge history of nineteenth-century music*, pp.55-86
Ripoll, *Chopin's winter in Majorca*	RIPOLL, Luis *Chopin's winter in Majorca, 1838-1839* Translated by Alan Sillitoe Foreword by Robert Graves Palma da Mallorca: Collección Siurell, 1955
Ritchie, *Chapters from some memoirs*	RITCHIE, Anne Thackeray *Chapters from some memoirs* London and New York: Macmillan, 1894; London and New York: Macmillan (Macmillan Colonial Library),1895; Leipzig: Bernhard Tauchnitz, 1895
Ritchie, *Journals and letters*	RITCHIE, Anne Thackeray *Journals and letters* Biographical commentary and notes by Lillian F Shankman, edited by Abigail Burnham Bloom and John Maynard Columbus, Ohio: Ohio State University Press, 1994
Ritterman, 'Piano music and the public concert, 1800-1850'	RITTERMAN, Janet 'Piano music and the public concert, 1800-1850', in Samson, *Cambridge companion to Chopin*, pp.11-31
Ritterman and Weber, 'Origins of the piano recital in England, 1830-1870'	RITTERMAN, Janet, and William WEBER 'Origins of the piano recital in England, 1830-1870', in Ellsworth and Wollenberg, *The piano in Nineteenth-century British culture*, pp.171-91

Rock, *Thomas Hamilton*	ROCK, Joe *Thomas Hamilton, architect (1784-1858)* Exhibition catalogue Talbot Rice Art Centre, University of Edinburgh, 1984
Rose, *Chopin-Viardot. Twelve mazurkas for voice and piano*	ROSE, Jerome Editor *Chopin-Viardot. Twelve mazurkas for voice and piano* New York: International Music Company, [1988]
Rosenthal, *Two centuries of opera at Covent Garden*	ROSENTHAL, Harold *Two centuries of opera at Covent Garden* London: Putnam, 1958
Ross, 'My hallucinatory sojourn in Chopin's Caledonia'	ROSS, Raymond [Raszkowski] 'My hallucinatory sojourn in Chopin's Caledonia', *The Sunday Times*, 24 August 2003, Edinburgh Festival section, p.6
Roudier and di Lenna, *Rifiorir d'Antichi Suoni*	ROUDIER, Alain, Bruno di LENNA, and others *Rifiorir d'Antichi Suoni. Trois siècles de pianos/ Three centuries of pianos* Rovereto (Tn): Edizioni Osiride, 2003
Rowan, 'Keir, Perthshire'	ROWAN, Alistair 'Keir, Perthshire', *Country life*, vol.158 (7 August, 14 August 1975), pp.326-9, 390-93
Rowland, *Cambridge companion to the piano*	ROWLAND, David Editor *The Cambridge companion to the piano* Cambridge: Cambridge University Press, 1998
Ruhlmann, 'Chopin-Franchomme'	RUHLMANN, Sophie 'Chopin-Franchomme', in *Chopin w kręgu przyjaciół*, vol.2 (Warsaw: Wydawnictwo Neriton, 1996), *passim*
Sachs, 'London: the professionalization of music'	SACHS, Joel 'London: the professionalization of music', in Ringer, *Early romantic era*, pp.201-35

Sadie, *Calling on the composer*

SADIE, Julie Anne, and Stanley SADIE
Calling on the composer. A guide to European composer houses and museums
New Haven and London: Yale University Press, 2005

Sadleir, *Blessington-D'Orsay*

SADLEIR, Michael
Blessington-d'Orsay. A masquerade
London: Constable, 1933;
Folio Society Edition
London: The Folio Society, 1983

Sadleir, *Strange life of Lady Blessington*

SADLEIR, Michael
The strange life of Lady Blessington
Revised American edition
New York: Farrar, Straus and Co, 1947

Salaman, 'Pianists of the past'

SALAMAN, Charles [Kensington]
'Pianists of the past. Personal recollections by the late Charles Salaman', *Blackwood's Edinburgh Magazine*, vol.170 (September 1901), pp.307-30

Samson, *Chopin*

SAMSON, Jim
Chopin
Oxford: Oxford University Press, 1996

Samson, *Music of Chopin*

SAMSON, Jim
The music of Chopin
London: Routledge and Kegan Paul, 1985;
Oxford: Clarendon Press, 1994 (paperback)

Samson, *Cambridge companion to Chopin*

SAMSON, Jim
Editor
Cambridge companion to Chopin
Cambridge: Cambridge University Press, 1992;
paperback, 1994, 1996

Samson, *Cambridge history of nineteenth-century music*

SAMSON, Jim
Editor
The Cambridge history of nineteenth-century music
Cambridge: Cambridge University Press, 2002

Samson, *The late romantic era*	SAMSON, Jim Editor *The late romantic era. From the mid-nineteenth century to World War I* Music and society Basingstoke: Macmillan; Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice-Hall, 1991
Samson, 'Myth and reality: a biographical introduction'	SAMSON, Jim 'Myth and reality: a biographical introduction', in Samson, *Cambridge companion to Chopin*, pp.1-8
Sand, *Story of my life*	SAND, George *Story of my life. The autobiography of George Sand* Group translation Edited by Thelma Jurgrau, with critical introduction by Thelma Jurgrau, and historical introduction by Walter D Gray Albany, New York: State University of New York Press, 1991
Scharlitt, *Chopin letters*	SCHARLITT, Bernard *Friedrich Chopins gesammelte Briefe. Zum erstenmal herausgegeben und getreu ins Deutsche übertragen* Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1911 [In German]
Scheffer Museum Catalogue	[SCHEFFER, Ary] *Museum Ary Scheffer. Catalogue der kuntwerken en andere voorwerpen* Dordrecht: Dordrecht Museum, 1934
Scherer, *Quarter notes and bank notes*	SCHERER, F M *Quarter notes and bank notes. The economics of music composition in the eighteenth and nineteenth centuries* Princeton and Oxford: Princeton University Press, 2004
Scholes, *Oxford companion to music*	SCHOLES, Percy A *The Oxford companion to music* 10th edition, edited by John Owen Ward London: Oxford University Press, 1970

Scottish railway story	*The Scottish railway story* [Edinburgh]: HMSO, 1992
Senkow, 'Les musiciens polonais de Paris'	SENKOW, Anne 'Les musiciens polonais de Paris à l'époque de Chopin', in Pistone, *Sur les traces de Frédéric Chopin*, pp.29-52
Servat, 'Guy de Rothschild. Le premier départ'	SERVAT, Henry-Jean 'Guy de Rothschild. Le premier départ', *Paris Match*, no 3031 (21-27 June, 2007), pp.84-9
Shaen, *Memorials of two sisters*	SHAEN, Margaret Josephine Editor *Memorials of two sisters: Susanna and Catherine Winkworth* London: Longmans Green and Co, 1908
Shankman, Bloom and Maynard, *Anne Thackeray Ritchie: Journals and letters*	SHANKMAN, Lillian, Abigail Burnham BLOOM, and John MAYNARD Editors *Anne Thackeray Ritchie: Journals and letters* Columbus: Ohio State University Press, 1994
Shattock, *Oxford guide to British women writers*	SHATTOCK, Joanne *The Oxford guide to British women writers* New York and Oxford: Oxford University Press, 1993 (paperback 1994)
Shaw, *Manchester old and new*	SHAW, William Arthur *Manchester old and new ... with illustrations after original drawings by H E Tidmarsh* 3 volumes London: Cassell, [1896]
Shuster, 'Six mazurkas de Frédéric Chopin'	SHUSTER, Carolyn [Jean] 'Six mazurkas de Frédéric Chopin transcrites pour chant et piano par Pauline Viardot', *Revue de musicologie*, volume 75, no 2 (1989), pp. 265-83
Sielużycki, *Chopin*	SIELUŻYCKI, Czesław *Chopin. Geniusz cierpiący* Podkowa Leśna: Wydawnictwo Aula, 1999

Sielużycki, 'On the health of Chopin'	SIELUŻYCKI, Czesław 'On the health of Chopin. Truth, suppositions, legends', *Chopin studies* (Warsaw), vol.6 (1999), pp.99-156
Siepmann, *Chopin. The reluctant romantic*	SIEPMANN, Jeremy *Chopin. The reluctant romantic* London: Victor Gollancz, 1995
Simeone, *Paris. A musical gazetteer*	SIMEONE, Nigel *Paris. A musical gazetteer* New Haven and London: Yale University Press, 2000
Simmons, *Express train*	SIMMONS, Jack *The expess train and other railway studies* Nairn: David St John Thomas, 1994
Simmons, *Victorian railway*	SIMMONS, Jack *The Victorian railway* London: Thames and Hudson, 1991; paperback, 1995
Simmons and Biddle, *Oxford companion to British railway history*	SIMMONS, Jack, and Gordon BIDDLE Editors *The Oxford companion to British railway history, from 1603 to the 1990s* Oxford and New York: Oxford University Press,1997
Skinner, *A family unbroken*	SKINNER, Lydia *A family unbroken, 1694-1994. The Mary Erskine School tercentenary history* Edinburgh: The Mary Erskine School, 1994
Small, *Castles and mansions of the Lothians*	SMALL, John *Castles and mansions of the Lothians, illustrated in one hundred and three views, with historical and descriptive accounts* 2 volumes Edinburgh: William Paterson, 1883
Smialek, *Chopin. A guide to research*	SMIALEK, William *Frédéric Chopin. A guide to research* New York and London: Garland, 2000

Smith, *Alkan*	SMITH, Ronald *Alkan. The man. The music* London: Kahn and Averill, 2000
Sorensen and Tarr, *The Carlyles at home and abroad*	SORENSEN, David R, and Roger L TARR Editors *The Carlyles at home and abroad* Aldershot: Ashgate, 2004
Sotheby's sale catalogues	*Sotheby's sale catalogues* (various dates)
Starr, *Bamboula!*	STARR, S Frederick *Bamboula! The life and times of Louis Moreau Gottschalk* Oxford and New York: Oxford University Press, 1995; paperback edition, entitled *Louis Moreau Gottschalk*, Urbana and Chicago: University of Illinois Press, 2000
Steen, *Enchantress of nations*	STEEN, Michael *Enchantress of nations. Pauline Viardot: soprano, muse and lover* Cambridge: Icon Books, 2007
Stevenson, *David Octavius Hill*	STEVENSON, Sara *The personal art of David Octavius Hill* New Haven and London: Yale University Press, 2002
Stevenson, *David Octavius Hill and Robert Adamson*	STEVENSON, Sara *David Octavius Hill and Robert Adamson. Catalogue of their calotypes taken between 1843 and 1847 in the collection of the Scottish National Portrait Gallery* Edinburgh: National Galleries of Scotland, 1981
Stevenson, *Facing the light*	STEVENSON, Sara *Facing the light. The photography of Hill & Adamson* Edinburgh: Scottish National Portrait Gallery, 2002
Stevenson, 'David Octavius Hill and Robert Adamson'	STEVENSON, Sara 'David Octavius Hill and Robert Adamson', in Weaver, *British photography in the nineteenth century*, pp.37-53

Stevenson, *Light from the dark room*	STEVENSON, Sara, and others *Light from the dark room. A celebration of Scottish photography. A Scottish-Canadian collaboration* Edinburgh: National Galleries of Scotland, 1995
Stevenson and Forbes, *Photography in the National Galleries of Scotland*	STEVENSON, Sara, and Duncan FORBES *A companion guide to photography in the National Galleries of Scotland* Edinburgh: National Galleries of Scotland, 2001
Stevenson, Lawson, and Gray, *Photography of John Muir Wood*	STEVENSON, Sara, Julie LAWSON, and Michael GRAY *The photography of John Muir Wood (1805-1892). An accomplished amateur* Edinburgh: Scottish National Portrait Gallery (The National Galleries of Scotland); London: Dirk Nishen Publishing, 1988
Stroud, *George Dance*	STROUD, Dorothy *George Dance, architect (1741-1825)* London: Faber and Faber, 1971
Suchowiejko, 'Les pianistes polonais'	SUCHOWIEJKO, Renata 'Les pianistes polonais dans la presse musicale parisienne à l'époque de Chopin. Contexte sociopolitique', in Poniatowska, *Chopin and his work in the context of culture*, volume 1, pp.184-192
Sumeray, *Discovering London plaques*	SUMERAY, Derek *Discovering London plaques* Princes Risborough, Buckinghamshire: Shire Publications, 1999
Sumeray, *Track the plaque*	SUMERAY, Derek *Track the plaque. Thirty-two walks around London's commemorative plaques* Derby: Breedon Books, 2003
Summerson, *Georgian London* (Colvin)	SUMMERSON, John [Newenham] *Georgian London* Edited by Howard Colvin New Haven and London: Yale University Press, 2003

Survey of London	[Survey of London] ROYAL COMMISSION ON THE HISTORICAL MONUMENTS OF ENGLAND *Survey of London* London, 1900 onwards (various publishers)
Swindells, *Manchester streets and Manchester men*	SWINDELLS, Thomas *Manchester streets and Manchester men* 5 volumes Manchester: Cornish, 1906-1908
Sydow, *KFC*	SYDOW, Bronisław Edward Editor *Korespondencja Fryderyka Chopina* 2 volumes Warsaw: PIW, 1955 [In Polish and French]
Sydow and Chainaye, *Chopin correspondance*	SYDOW, Bronisław Édouard Collected, revised, annotated and translated, in collaboration with Suzanne and Denise Chainaye *Correspondance de Frédéric Chopin* 3 volumes Paris: Richard-Masse, 1981 [In French]
Szulc, *Chopin in Paris*	SZULC, Tad *Chopin in Paris. The life and times of the romantic composer* New York: Scribner, 1998
Tait, 'Hamilton Palace'	TAIT, A A 'The Duke of Hamilton's Palace', *Burlington Magazine*, vol.125 (July 1983), pp.394-402
Talma-Davous, 'Georges Mathias'	TALMA-DAVOUS, Ewa 'Georges Mathias (1826-1910), ou la chrysalide musicienne', in Poniatowska, *Chopin and his work in the context of culture*, vol.2, pp.114-33

Taylor and Bush, *Golden age of British hotels*	TAYLOR, Derek, and David BUSH *The Golden age of British hotels* London: Northwood, 1974
Taylor, *Musician's piano atlas*	TAYLOR, S K, Editor *The musician's piano atlas* (and supplement) Macclesfield, Cheshire: Omicron, 1981
Tellefsen, *Thomas Tellefsens familiebreve*	TELLEFSEN, Thomas Editor *Thomas Tellefsens fasmiliebreve* Foreword by Gerhard Schjelderup Kristiania: Steenske Forlag, 1923
Temperley, *Sterndale Bennett*	TEMPERLEY, Nicholas, Editor, with the assistance of Yunchung YANG *Lectures on musical life. William Sterndale Bennett* Woodbridge: Boydell, 2006
Temperley, *The lost chord*	TEMPERLEY, Nicholas Editor *The lost chord. Essays on Victorian music* Bloomington and Indianapolis: Indiana University Press, 1989
Temperley, 'Domestic music in England, 1800-1860'	TEMPERLEY, Nicholas 'Domestic music in England, 1800-1860', *Journal of the Royal Musical Association*, vol.85 (1958), pp.31-48
Theis, *François Guizot*	THEIS, Laurent *François Guizot* Paris: Arthème Fayard, 2008
Thomas, *Scotland: the Lowlands and the Borders*	THOMAS, John *Scotland: the Lowlands and the Borders* A regional history of the railways of Great Britain, volume 6 Revised and enlarged by Alan J S Paterson Newton Abbot: David St John Thomas, and David and Charles, 1984

Thompson, *Owens College*	THOMPSON, Joseph *The Owens College: its foundation and growth; and its connection with the Victoria University, Manchester* Manchester: J E Cornish, 1886
Todd, *Mendelssohn*	TODD, R Larry *Mendelssohn. A life in music* Oxford and New York: Oxford University Press, 2003
Todd, *Mendelssohn and his world*	TODD, R Larry Editor *Mendelssohn and his world* Princeton: Princeton University Pess, 1991
Todd, *Mendelssohn studies*	TODD, R Larry Editor *Mendelssohn studies* Cambridge: Cambridge University Press, 1992
Todd, *Nineteenth-century piano music*	TODD, R Larry Editor *Nineteenth-century piano music* 2nd edition New York and London: Routledge, 2004
Tomaszewski, *Chopin*	TOMASZEWSKI, Miecyzsław *Chopin. Człowiek, Dzieło, Rezonans* Cracow: PWM, 2005
Tomaszewski and Weber, *Diary in images*	TOMASZEWSKI, Mieczysław, and Bożena WEBER *Fryderyk Chopin. A diary in images* Translated by Rosemary Hunt Arkady: PWM, 1990
Tomaszewski, 'The presence of Chopin's music'	TOMASZEWSKI, Mieczysław 'The presence of Chopin's music in the works of his contemporaries and successors', *Chopin studies* (Warsaw), vol.7 (2000), pp.128-208

Tomaszewski, *University of Edinburgh and Poland*	TOMASZEWSKI, Wiktor Editor *The University of Edinburgh and Poland. An historical review* Edinburgh: Graduates of the Polish School of Medicine, 1968
Trochimczyk, 'Chopin and the "Polish race"'	TROCHIMCZYK, Maja (i.e., Maria HARLEY) 'Chopin and the "Polish race": on national ideologies and the Chopin reception', in Goldberg, *The age of Chopin*, pp.278-313
Trochimczyk, 'From art to kitsch'	TROCHIMCZYK, Maja (i.e., Maria HARLEY) 'From art to kitsch and back again?: thoughts on Chopins's reception by women composers', in Poniatowska, *Chopin and his work in the context of culture*, vol.2, pp.336-53
Tunley, *Salons, singers and songs*	TUNLEY, David *Salons, singers and songs. A background to romantic French song, 1830-1870* Aldershot: Ashgate, 2002
Vann and VanArsdel, *Victorian periodicals and Victorian society*	VANN, J[erry] Don, and Rosemary T VANARSDEL Editors *Victorian periodicals and Victorian society* Toronto and Buffalo: University of Toronto Press; Aldershot: Scolar Press, 1994; paperback, University of Toronto Press, 1995
Waagen, *Galleries and cabinets of art in Great Britain*	WAAGEN, Gustav Friedrich *Galleries and cabinets of art in Great Britain ...* London: John Murray, 1857 [(Supplemental vol. to Waagen, *Treasures of art in Great Britain ...* 3 volumes London: John Murray, 1854]
Wach, 'Culture and the middle classes'	WACH, Howard M[ichael] 'Culture and the middle classes: popular knowledge in industrial Manchester', *The journal of British studies*, vol.27, no 4 (October 1988), pp.375-404

Wach, 'A "still, small voice" from the pulpit'	WACH, Howard M[ichael] 'A 'still, small voice" from the pulpit: religion and the creation of social morality in Manchester, 1820-1850', *The journal of modern history*, vol.63, no 3 (September 1991), pp.425-56
Wach, 'Culture and society in Manchester, 1815-1850'	WACH, Howard Michael 'The condition of the middle classes. Culture and society in Manchester, 1815-1850' PhD dissertation Brandeis University, 1987
Waddington, *Musical works of Pauline Viardot-Garcia*	WADDINGTON, Patrick Compiler *The musical works of Pauline Viardot-Garcia (1821-1910). A chronological catalogue with an index of titles and a list of writers set and composers arranged* 2nd edition Pinehaven, New Zealand: Whirinaki Press, 2004
Waddington, 'Henry Chorley, Pauline Viardot, and Turgenev'	WADDINGTON, Patrick 'Henry Chorley, Pauline Viardot, and Turgenev: a musical and literary friendship', *Musical Quarterly*, vol.67, no 2 (April 1981), pp.165-92
Wainwright, *Broadwood by Appointment*	WAINWRIGHT, David *Broadwood by Appointment. A history* London: Quiller Press, 1982
Walker, *Liszt: The virtuoso years*	WALKER, Alan *Franz Liszt: The virtuoso years, 1811-1847* Volume 1 2nd edition Ithaca, NY, and London: Cornell University Press, 1988; London: Faber and Faber, 1989 (paperback)
Walker, *Liszt: The Weimar years*	WALKER, Alan *Franz Liszt: The Weimar years, 1848-1861* Volume 2 London: Faber and Faber, 1989

Walker, *Chopin: profiles*

WALKER, Alan
Editor
Frédéric Chopin. Profiles of the man and the musician
2nd edition
London: Barrie and Jenkins, 1979

Walker, 'Stirlings of Dunblane and Falkirk'

WALKER, David
'The Stirlings of Dunblane and Falkirk. Fragments of five architectural biographies', *Bulletin of the Scottish Georgian Society*, vol.1 (1972), pp. 40-59

Walker, *Argyll and Bute*

WALKER, Frank Arneil
Argyll and Bute
The Buildings of Scotland
London: Penguin Books, 2000; reprinted,
New Haven and London: Yale University Press, 2002

Walker, *Argyll and the Islands*

WALKER, Frank Arneil
Argyll and the Islands. An illustrated architectural guide
Edinburgh: Rutland Press, 2001

Walsh, *Catherine Hayes*

WALSH, Basil F
Catherine Hayes. The Hibernian prima donna
Dublin and Portland, Oregon:
Irish Academic Press, 2000

Ward Jones, 'Mendelssohn and his publishers'

WARD JONES, Peter
'Mendelssohn and his publishers', in Todd, *Mendelssohn studies*, pp.240-55

Waugh, *Christian Samuel Hahnemann*

WAUGH (later HOBHOUSE), Rosa
The life of Christian Samuel Hahnemann, founder of homoeopathy
London: C W Daniel, 1933

Weaver, *British photography in the nineteenth century*

WEAVER, Mike
Editor
British photography in the nineteenth century. The fine art tradition
Cambridge: Cambridge University Press, 1989

Weber, *Chopin. The women in his life*

WEBER, Bożena Zofia
Chopin. The women in his life/Chopin. Die Frauen in seinem Leben
Paris: Opus 111, 1999

Weber, *The great transformation of musical taste*

WEBER, William
The great transformation of musical taste. Concert programming from Haydn to Brahms
Cambridge: Cambridge University Press, 2008

Weber, *Music and the middle class*

WEBER, William
Music and the middle class. The social structure of concert life in London, Paris, and Vienna between 1830 and 1848
2nd edition
Aldershot: Ashgate, 2004

Weinreb, Hibbert and Keay, *London encyclopaedia*

WEINREB, Ben, Christopher HIBBERT, John KEAY, and Julia KEAY, Editors
Matthew WEINREB, Photographer
The London encyclopaedia
3rd edition
Basingstoke and Oxford: Macmillan, 2008

Weintraub, *Charlotte and Lionel*

WEINTRAUB, Stanley
Charlotte and Lionel. A Rothschild love story
New York: The Free Press, 2003

Wellisz, *Les amis romantiques*

WELLISZ, Léopold
Les amis romantiques. Ary Scheffer et ses amis polonais
Paris: Éditions Trianon, 1933

White, *History of English opera*

WHITE, Eric Walter
A history of English opera
London: Faber and Faber, 1983

White, *London in the nineteenth century*

WHITE, Jerry
London in the nineteenth century. 'A human awful wonder of God'
London: Jonathan Cape, 2007

Wierzyński, *Life and death of Chopin*	WIERZYŃSKI, Casimir *The life and death of Chopin* Translated by Norbert Guterman Foreword by Artur Rubinstein London: Cassell, 1951
Wilkinson, *Christian socialism*	WILKINSON, Alan *Christian socialism. Scott Holland to Tony Blair* London: SCM Press, 1998
Williams, *Portrait of Liszt*	WILLIAMS, Adrian *Portrait of Liszt, by himself and his contemporaries* Oxford: Clarendon Press, 1990
Williams, *Franz Liszt. Selected letters.*	WILLIAMS, Adrian Translator and editor *Franz Liszt. Selected letters* Oxford: Clarendon Press, 1998
Williamson, Riches and Higgs, *Glasgow*	WILLIAMSON, Elizabeth, Anne RICHES, and Malcolm HIGGS *Glasgow* The Buildings of Scotland London: Penguin Books, 1990; reprinted, New Haven and London: Yale University Press, 2002
Wilson, *Monumental inscriptions: South Perthshire*	WILSON, Alison Editor *An index of monumental inscriptions (pre-1855) in South Perthshire* Revised edition Volume 2 Edinburgh: Scottish Genealogy Society, 2001
Wirtemberska, *Malvina, or the heart's intuition*	WIRTEMBERSKA, Maria *Malvina, or the heart's intuition* Translated, with an introduction, by Ursula Phillips London: Polish Cultural Foundation, 2001
Witten, 'Ballads and ballades'	WITTEN, David 'Ballads and ballades', *The piano quarterly* (Special Chopin edition), no 113 (Spring 1981), 33-7

Wolff, 'Recollections of Chopin's stay in England'	WOLFF, W 'Recollections of Chopin's stay in England', *Musical opinion and music trade review*, vol.18 (1894), pp.506, 575-6
Wolmar, *Fire and steam*	WOLMAR, Christian *Fire and steam. A new history of the railways in Britain* London: Atlantic Books, 2007
Wood, 'Chopin in Britain, I'	WOOD, Herbert Kemlo 'Chopin in Britain, I', *The voice of Poland*, vol.2, no 20 (301) (3 October 1943), pp.10-12
Wood, 'Chopin in Britain, II'	WOOD, Herbert Kemlo 'Chopin in Britain, II', *The voice of Poland*, vol.2, no 21 (302) (17 October 1943), pp.6, 10
Wood, 'When Chopin was in Glasgow'	WOOD, Herbert Kemlo 'When Chopin was in Glasgow. Today's centenary of recital', *The Glasgow Herald*, 27 September 1948
Wood, *Building railways*	WOOD, James L *Building railways* Scotland's past in action Edinburgh: National Museums of Scotland, 1996
Wood, *Glasgow, illustrated*	WOOD, J Muir and Co *A descriptive account of Glasgow, illustrated* Brighton: W T Pike and Co, [1894]
Wright, *Cambridge companion to Delacroix*	WRIGHT, Beth S Editor *The Cambridge companion to Delacroix* Cambridge: Cambridge University Press, 2001
Wright, 'Liszt in Manchester'	WRIGHT, William 'Liszt in Manchester', *Journal of the American Liszt Society*, vol.41 (January-June, 1997), pp.1-20

Wright, 'Master Liszt in England'	WRIGHT, William 'Master Liszt in England', *Journal of the American Liszt Society*, vol.54, 55 and 56 (2003-2005), pp.22-44 [Festschrift in honor of Fernando Laires upon his 80th birthday, edited by David Butler Cannata]
W-S, *Chopin. Fame resounding far and wide*	WRÓBLEWSKA-STRAUS, Hanna *Chopin. Daleko rozsławił swe imię. Wystawa zorganizowana w sto pięćdziesiątą rocznicę śmierci kompozytora* Warsaw: TiFC, 1999
W-S, 'Jane Stirling's letters'	WRÓBLEWSKA-STRAUS, Hanna 'Jane Wilhelmina Stirling's letters to Ludwika Jędrzejewicz', *Chopin studies* (Warsaw), vol.1 (1985), pp.45-152
W-S, 'Nieznany list Juliana Fontany'	WRÓBLEWKSA-STRAUS, Hanna 'Nieznany list Juliana Fontany: jeszcze o pobycie Chopina w Anglii w 1837 r.', *Ruch Muzyczny* (1997), no 24, pp.34-5
Wyke, *Public sculpture of Greater Manchester*	WYKE, Terry, with Harry COCKS *Public sculpture of Greater Manchester* Volume 8 *Public sculpture of Britain* Liverpool: Liverpool University Press, 2004
Yorke, *Lancaster House*	YORKE, James [Alexander] *Lancaster House. London's greatest town house* London: Merrell, 2001
Young, *Concert tradition*	YOUNG, Percy M[arshall] *The concert tradition, from the middle ages to the twentieth century* London: Routledge and Kegan Paul, 1965; NewYork: Roy Publishers, 1969
Yule, *Matrons, medics and maladies*	YULE, Bill *Matrons, medics and maladies. Inside Edinburgh Royal Infirmary in the 1840s* Phantassie, East Lothian: Tuckwell, 1999

Załuski, *Scottish autumn of Frederick Chopin*	ZAŁUSKI, Iwo and Pamela *The Scottish autumn of Frederick Chopin* Edinburgh: John Donald, 1993
Zamoyski, *Chopin*	ZAMOYSKI, Adam *Chopin. A biography* London: Collins, 1979
Zamoyski, 'Paris'	ZAMOYSKI, Adam 'Paris', in *The Princes Czartoryski Museum. A history of the collections* (Cracow: The National Museum in Cracow, 2001), pp.89-101
Żebrowski, *Studies in Chopin*	ŻEBROWSKI, Dariusz Editor *Studies in Chopin* Warsaw: TiFC, 1973

PAGE
MISSING
IN
ORIGINAL

SECTION 3: BRITISH NEWSPAPERS CITED

References in British newspapers to Chopin's visits and performances in London, Manchester, Glasgow, and Edinburgh, are here given chronologically, within locations. The list makes no claim to be comprehensive.

The texts of entries marked with an asterisk (*) can be found in Atwood, *Pianist from Warsaw*, pp.245-250; it should be noted that these versions have elisions.

LONDON

July 1837

Athenaeum, 8 July, 22 July 1837

Musical World, 21 July 1837, 23 or 28 February 1838

LONDON

Athenaeum, 1 January 1842 (see Bledsoe, *Chorley*, p.144)

Spring and Summer 1848

Athenaeum, 8 April, 29 April, 6 May, 20 May, 10 June, 17 June, 24 June, *1 July, *15 July, 18 November 1848

Morning Post, 18 May 1848

Illustrated London News, *20 May, *1 July, *15 July 1848

Examiner, *8 July 1848

John Bull, *8 July 1848

Daily News, *10 July 1848

MANCHESTER

Concert in Gentlemen's Concert Hall, 28 August 1848

Manchester Guardian, 19 August (advertisement), *30 August 1848

Manchester Courier and Lancashire General Advertiser, *30 August 1848

Manchester Examiner, *5 September 1848

Manchester Times, 5 September 1848

Musical World, *9 September 1848

GLASGOW

Concert in Merchants' Hall, 27 September 1848

Bulletin (Glasgow), *circa* 27 September 1848

Glasgow Courier, *28 September 1848, and previous days (advertisement), 30 September 1848 (letter)

Glasgow Constitutional, *circa* 29 September 1848

Glasgow Herald, *29 September 1848

Scotsman, *circa* 29 September 1848

EDINBURGH

Concert in Hopetoun Rooms, 4 October 1848

Edinburgh Advertiser, *6 October 1848

Edinburgh Evening Courant, *7 October 1848

Scotsman, 4 October, *10 October 1848

Caledonian Mercury, *12 October 1848

Musical World, *14 October 1848

LONDON

Concert in Guildhall, 6 November 1848

Daily News, 1 November 1848, 15 November (advertisements)

Times, 17 November 1848

Illustrated London News, *18 November 1848

PARIS

Chopin's death, 17 October 1849, and funeral in Madeleine, 30 October 1849

Athenaeum, 27 October (obituary by Chorley), 3 November 1849

Daily News, 2 November 1849

Musical Times, November 1849

Musical World, 10 November 1849

Chopin's memorial unveiled, cemetery of Le Père Lachaise, 17 October 1850

Athenaeum, 3 November 1849

John Bull, 26 October 1850

Missing pages are unavailable

SECTION 4: ONLINE SOURCES CITED

All websites were accessed in 2006-2009

CFEO online	*Chopin's first editions online* (*www.cfeo.org.uk*)
Chicago Chopin online catalog	*Chicago Chopin online catalog* (*http://home.uchicago.edu/~gwp/chopincatalog.html*)
Chopin and his publishers online	*Frédéric Chopin and his publishers online* Exhibition catalogue Department of Special Collections Chicago: University of Chicago Library, 1998 (*www.lib.uchicago.edu/e/su/music/musex.html*)
Dictionary of Scottish architects online	*Dictionary of Scottish architects, 1840-1940* (*www.scottisharchitects.org.uk*)
Grove art online	Grove art online, comprising the full text of *The dictionary of art*, edited by Jane Turner (1996), and *The Oxford companion to western art*, edited by Hugh Brigstocke (2001), with additions and updates (*www.groveart.com*)
Grove music online	Grove music online, comprising the full text of *The new Grove dictionary of music and musicians*, 2nd edition, edited by Stanley Sadie and John Tyrrell (2001), *The new Grove*

dictionary of opera, edited by Stanley Sadie (1992), and *The new Grove dictionary of jazz,* 2nd edition, edited by Barry Kernfield (2002) *(www.grovemusic.com)*

Oxford DNB online — *The Oxford dictionary of national biography,* edited by H C G Matthew and Brian Harrison, 60 volumes (2001), with additions and updates *(www.oxforddnb.com)*

SCRAN online — Scottish Cultural Resources Access Network *(www.scran.ac.uk)*

TiFC (Warsaw) online — Towarzystwo imienia Fryderyka Chopina [Frederick Chopin Society, Warsaw] *(www.chopin.pl/spis_tresci/index_en.html)*

PAGE
MISSING
IN
ORIGINAL

PERSONALIA

The PERSONALIA section identifies all significant persons mentioned in the thesis and, where appropriate, comments on their connections with Chopin's visits to England and Scotland. Inevitably, there is some overlap with material in the text of the thesis.

ABERDEEN, George Hamilton Gordon, 4th Earl of Aberdeen (1784-1860)

ACOM, Robert (*fl.* 1818-1856), engraver

ADAMSON, Robert (1821-1848), Scottish photographer

ADELASIO DE MARGUERITTES, Giulietta (*fl. circa* 1848), singer at Chopin's *matinée musicale* in the Merchants' Hall, Glasgow, in 1848. Huneker, *Chopin*, p.74, says that she was daughter of 'a well-known London physician'

AGOULT, Comtesse Marie Catherine Sophie d' (*née* de Flavigny) (1805-1876), French authoress, who used the pseudonym Daniel Stern. In 1827 she married Count Charles d'Agoult (1790-1875), but left him for Liszt, by whom she had three daughters. Chopin knew her in Paris, and dedicated his Twelve Studies (Op.25) to her

ALARD, Jean-Delphin (1815-1888), French violinist, teacher, and friend of Chopin, whose last concert in Paris in 1848 included Mozart's Piano Trio in E major (K542), which Alard played with Chopin and Franchomme

ALARY, Giulio Eugenio Abramo (1814-1891), composer of operas, who accompanied the tenor Giovanni Mario on the piano at Chopin's *matinée musicale* at Mrs Sartoris's house at No 99 Eaton Place in 1848

ALBERT, Prince, Consort of Queen Victoria (1819-1861)

ALBONI, Marietta (1826-1894), Italian contralto, who sang at Chopin's concert in Manchester in 1848

ALBRECHT, Thomas (*fl. circa* 1830-1850), wine merchant and Saxon consul in Paris. He was a devoted friend of Chopin, who dedicated the Scherzo in B minor (Op.20) to

him. Chopin was godfather to Albrecht's daughter Thérèse'. W-S, 'Jane Stirling's letters', p.69n7, gives further details about Albrecht

ALEXANDER, George Russell (*fl. circa* 1848), 'son of the proprietor of the Glasgow Theatre Royal', attended Chopin's Glasgow concert, and gave his impressions on it to Hadden, for his biography of the composer. See Hadden, *Chopin*, pp.146-7

ALFER, Jaroslaw Giercarz (i.e., Yarek Alfer) (born 1932/1936), Polish sculptor and cinema artist, whose plaster cast head of Chopin of 1980 is in Guildhall, London. See Appendix E of the thesis

ALKAN [Morhange], Charles-Valentin (1813-1888), French pianist and composer. See the entry on Alkan by Hugh Macdonald in *Grove music online*

ANDERSON, R[obert] Rowand (1834-1921), Scottish architect, whose work included the restoration (1889-1893) of the Cathedral Church of St Blane and St Laurence, Dunblane, which contains memorials to the Stirling family

ANNAN, James Craig (1864-1946), Scottish photographer, and son of Thomas Annan

ANNAN, Thomas (1829-1887), Scottish photographer, who founded a studio in Glasgow in 1857

ANTROBUS, Lady Anne (*née* Lindsay) (born *circa* 1800, died 1885), wife of Sir Edmund Antrobus, 2nd Bt (1792-1870). According to a diary entry by Charlotte de Rothschild, Chopin played at Lady Antrobus' house in London on 12 May 1848 (see Jorgensen, *Chopin and the Swedish nightingale*, p.56). *Kelly's Directory, London 1848*, gives No 146 Piccadilly as the Antrobus's London address. Lady Antrobus' father, Hugh Lindsay, was son of the 5th Earl of Balcarres

APPONYI, Count Antoine (1782-1852), Austrian ambassador in Paris (1826-1849)

APPONYI, Countess Thérèse (*née* Marie Thérèse de Nogarola) (1790-1824), wife of Count Antoine, Parisian hostess, and dedicatee of Chopin's Two Nocturnes (Op.27)

ARGYLL, Elizabeth Georgiana, Duchess of (1824-1878), wife of the 8th Duke of Argyll (see below) and daughter of the 2nd Duke of Sutherland. She attended Chopin's concert in Glasgow in 1848, as did her sister Evelyn, Lady Blantyre See Huneker, *Chopin*, p.74. Chopin told Gryzmała in a letter of 1 October 1848 (Hedley, *Chopin correspondence*, p.344) that he wanted to go to the Duchess's house in Scotland (presumably Inveraray), but was too ill to do so

ARGYLL, George Douglas Campbell, 8th Duke of Argyll (1823-1900)

BACHE, Francis Edward (1833-1858), composer and pianist

BACHE, Walter (1842-1888), pianist and conductor

BADEN, Princess Marie of (1817-1888), wife of the 11th Duke of Hamilton

BALDUS, Édouard-Denis (1813-1882/1889), French photographer

BALFE, Michael William (1808-1870), Irish composer and singer

BALLY, William (*fl.* 1832-1853), British sculptor and modeller, whose work included a bust of Salis Schwabe, *circa* 1853, now held in the Old Grammar School, Middleton, Manchester, by the Middleton Civic Association

BALZAC, Honoré de (1799-1850), French novelist

BARCIŃSKA, Justyna Izabela (*née* Chopin) (1811-1881), composer's sister

BARCIŃSKI, Antoni (1803-1878), Justyna Izabela Chopin's husband

BARING, Henry Bingham (1804-1869), politician

BARNETT, Thomas Ratcliffe (1868-1946), author

BARRY, Sir Charles (1795-1860), architect, who altered the lantern and redecorated the staircase (*circa* 1838-1841) for the 2nd Duke of Sutherland at Stafford (now Lancaster) House, London, where Chopin gave a recital in 1848

BARRY, Edward Middleton (1830-1880), architect

BAUGNIET, Charles (1814-1886), Belgian artist, whose portraits included that of Sir Julius Benedict

BEALE, [Thomas] Frederick (1804-1863), of Cramer, Beale & Co, music publisher, father of Thomas Willert Beale, and impresario of the Royal Italian Opera

BEALE, Thomas Willert (*pseudonym* Walter Maynard) (1828-1894), impresario and composer, son of [Thomas] Frederick Beale, and author of *The light of other days* (1890). See the entry on Beale by Michael Musgrave in *Oxford DNB online*

BEAUMONT, Thomas Wentworth (1792-1848), British Member of Parliament, and political writer, active in the Literary Association of the Friends of Poland. See Kukiel, *Czartoryski and European unity*, notably p.203, and *Oxford DNB online*

BEAZLEY, Samuel (1786-1851), architect, whose buildings include the Lord Warden Hotel, Dover (1848-1853)

BECKFORD, William (1759-1844), author of *Vathek* (1786) and builder of Fonthill Abbey, designed by James Wyatt (1796-1812). Beckford's daughter, Susan Euphemia (1786-1859), was a friend of Chopin, and married the 10th Duke of Hamilton in 1810

BELFAST, Lady (*fl.* 1830s-1840s), a patient of the Hahnemanns in Paris

BELHAVEN AND STENTON, Lady Hamilton (*née* Campbell) (died 1873), wife of the 8th Lord Belhaven and Stenton (see below), whom Chopin visited at Wishaw House in 1848. She was a patron of Chopin's concert in Glasgow in 1848. In a letter to Gryzmała of 1 October that year (Hedley, *Chopin correspondence*, p.344) he bemoans the fact that his poor health prevents him from going to Lady Belhaven's

BELHAVEN AND STENTON, Robert Montgomery Hamilton (1783-1868), 8th Lord Belhaven and Stenton, and Baron Wishaw from 1831

BELL, David (*fl. circa* 1840-*circa* 1847), Scottish architect, who worked with the engineer John Miller (1805-1883) on Haymarket Station (*circa* 1840) and Waverley Station (*circa* 1847), Edinburgh

BELL, George (1814-1887), Scottish architect who, with William Clarke, designed the City and County Buildings, Glasgow, which contained the Merchants' Hall, where Chopin played in 1848

BELLINI, Vincenzo (1801-1835)

BENEDICT, Sir Julius (1804-1885), German-born British conductor and composer. He played a Mozart piano duet with Chopin at Mrs Sartoris's house, and conducted the concert at which Chopin played at Guildhall, in 1848. In the same year, 'Benedict conducted Mendelssohn's *Elijah* at Exeter Hall, when Jenny Lind made her first appearance in oratorio. He accompanied Lind on an American tour in 1850, directing

most of her concerts'. He was knighted in 1871. See the article on Benedict by Nicholas Temperley in *Grove music online*

BENNETT, Joseph (1831-1911), English music critic and writer

BENNETT, Sir William Sterndale (1816-1875)

BERLIOZ, [Louis-]Hector (1803-1869)

BERTIN, Louise-Angélique (1805-1877), French composer and poet

BIAŁOBŁOCKI, Jan (1805-1827), friend of Chopin in Warsaw

BILLET, Alexandre Philippe (born 1817), French pianist

BLACKBURN, Jemima (*née* Wedderburn) (1823-1909), Scottish naturalist and painter

BLANTYRE, Lady Evelyn (died 1869), wife of the last Lord Blantyre (died 1900), daughter of the 2nd Duke of Sutherland, and sister of the Duchess of Argyll, with whom she attended Chopin's concert in Glasgow in 1848 See Huneker, *Chopin*, p.74

BLESSINGTON, Charles John Gardiner, 2nd Viscount Mountjoy, and 1st Earl of Blessington (1782-1829)

BLESSINGTON, Marguerite Gardiner (*née* Power), Countess of (1789-1849), Irish woman of letters who married the Ist Earl of Blessington, as her second husband, in 1818. He died in 1829. She had a notable friendship with Alfred, Count D'Orsay (see below). Chopin played for her at Gore House, Kensington, in 1848

BOCCHERINI, [Ridolfo] Luigi (1743-1805), Italian composer and cellist, who spent the latter part of his life in Spain. During a visit to Portugal in 1787, Bocherini met William Beckford, whose daughter Susan, born in France the previous year, became in 1810 the wife of Alexander, later 10th Duke of Hamilton. This friendship explains the existence at Lennoxlove (formerly at Hamilton Palace) of a manuscript book of eleven sonatas by Boccherini for solo cello, with either cello or keyboard basso continuo

BOVY, Jean François Antoine (1795-1877), French or Swiss sculptor and medallist. See W-S, 'Jane Stirling's letters', p.102n6

BRADFORD, Thomas Lindsley (1847-1918), author of *The life and letters of Dr Samuel Hahnemann* (1895)

BRANDT, Cäcilie, 19th-century artist

BREITKOPF & HÄRTEL, publishers of Chopin's music in Leipzig

BRIULLOV, [Pavlovich] Karl (1799-1852), Russian painter

BROADWOOD, Captain Evelyn [Henry Tschudi] (1889-1975), one of those who in 1949 unveiled a plaque at No 99 Eaton Place, commemorating Chopin's recital in 1848

BROADWOOD, Henry Fowler (1811-1893), son of James Shudi Broadwood (see below), partner in John Broadwood and Sons, who attended Chopin on his visit to England and Scotland in 1848

BROADWOOD, James Shudi (1772-1851), father of the above, who entertained Chopin on his visit to London in 1837

BROADWOOD, John (1732-1812), harpsichord and piano manufacturer

BROADWOOD, Lucy Etheldred (1858-1929), musician and folk-song collector, youngest of the eleven children of Henry Fowler Broadwood, and his wife Julia Maria (*née* Birch) (1816-1898)

BROADWOOD, Thomas (1786-1861), son of James Shudi Broadwood (see above), partner in John Broadwood and Sons, who presented a Broadwood grand piano to Beethoven in 1817

BROGLIE, Albertine, Duchesse de (1797-1838), daughter of Mme de Staël (1766-1817), married in 1816 to Achille-Charles-Léonce-Victor, 3rd Duc de Broglie (1785-1870), and translator of writings by Thomas Erskine of Linlathen into French. Her portrait was painted by Ary Scheffer in 1837

BROGLIE, Louise-Albertine de (1818-1882), granddaugher of Mme de Staël, married in 1836 to Count Joseph d'Haussonville (1809-1884)

BRUCE, Lady Frances Anne [Fanny] (1831-1874 or 1894), youngest daughter of the 7th Earl of Elgin and 11th of Kincardine, who is said to appear with Jane Stirling in a lithograph by Achille Devéria of *circa* 1842. See ELGIN

BRUNNOW, Baron Philipp Graf von (1797-1875), Russian diplomat, twice ambassador at the Court of St James's. According to *Kelly's Directory, London 1848*, his address that year was No 30 Dover Street, Piccadilly. See W-S, 'Jane Stirling letters', p.73n2

BRUNNOW, Baroness, wife of the above, to whom Dimitri Obrescoff addressed a letter of introduction for Chopin, from Paris, dated 11 April 1848. See W-S, 'Jane Stirling's letters', p.73n2

BRZOWSKI, Józef (1805-1888), Polish composer, pianist and cellist, and teacher at the Warsaw Conservatory

BUCKNER, Richard (1812-1883), English painter

BULWER-LYTTON, Edward (1803-1873), English novelist

BUNSEN, Frances (*née* Waddington) (1791-1876), wife of the diplomat Christian Carl Josias, freiherr von Bunsen (1791-1860), Prussian Minister at the Court of St James's, 1842-1854. Chopin may have played at their home on 16 June 1848. *Kelly's Directory, London 1848*, gives its address as No 4 Carlton House Terrace. Following her husband's death in 1860, Baroness Bunsen published a two-volume memoir of his life. She went to live in Karlsruhe, where she died in 1876

BURDETT-COUTTS, Angela Georgina, Baroness Burdett-Coutts (1814-1906), philanthropist

BURNAND, Theophilus (1859-1907), pupil of Liszt

BYRON, Anne Isabella (*née* Milbanke) (1792-1860), philanthropist, and wife of the poet Lord Byron. She met Chopin in London in 1848

BYRON, Lord George Gordon, 6th Baron Byron of Rochdale (1788-1824), poet

CADOGAN, Lady Mary Sarah (*née* Wellesley) (died 1873), wife of the 4th Earl of Cadogan (1812-1873), who took piano lessons from Chopin, and met him in London in 1848. See Opieński, *Chopin's letters*, pp.370-1 (letter 261)

CALAMATTA, Marcelina ('Lina') (1842-1901), who married [Jean François] Maurice Dudevant-Sand in 1862

CALLCOTT, Lucy Hutchins (born 1814), aunt and correspondent of Sophia (Sophy) Hutchins Horsley (see below)

CAMBRIDGE, Princess Augusta Wilhelmina Louisa, Duchess of (1797-1889), daughter of Frederick, Landgrave of Hesse-Cassel. In 1818 she married Adolphus Frederick, Duke of Cambridge (1774-1850). Chopin played at her house in London in 1848. *Kelly's Directory, London 1848*, gives the Duke and Duchess's addresses as Cambridge House, No 94 Piccadilly, and 'Kew'

CAMERON, Julia Margaret (1815-1879), British photographer

CAMPBELL, John McLeod (1800-1872), Church of Scotland divine and friend of Thomas Erskine of Linlathen. See the article on Campbell by Michael Jenkins in *Oxford DNB online*

CARLYLE, Jane Baillie (*née* Welsh) (1801-1866), married Thomas Carlyle in 1826. Chopin played in 1848 at the Carlyles' home at No 5 Cheyne Walk, Chelsea

CARLYLE, Thomas (1795-1881), Scottish historian, essayist, and sage

CARMICHAEL-SMYTH, Anne (*née* Becher) (1792-1864), wife of Major Henry Carmichael-Smyth, and grandmother of Anne Thackeray Ritchie

CARMICHAEL-SMYTH, Major Henry (1780-1861), of the Bengal Engineers, step-grandfather of Anne Thackeray Ritchie

CARRICK, Robert (1820-1905), Glasgow artist

CARTER, ... (*fl. circa* 1848), took lessons from Chopin in London in 1848

CASTELLAN, Jeanne Anaïs (1819-after 1858), French soprano, who sang at Chopin's funeral in 1849

CATALANI, Angelica (1780-1849), Italian soprano, who in 1820 'gave the ten-year old Chopin a gold watch on one of her concert tours in Warsaw', as recorded by Niecks, *Chopin*, vol.1, p.34, and Atwood, *Pianist from Warsaw*, p.268n15. The watch is catalogued in W-S, *Chopin. Fame resounding far and wide*, item 105

CAUSSIDIÈRE, Louis Marc (1808-1861), one-time Prefect of Police in Paris, who (Chopin reports) was ejected from the Sablonière Hotel, London, in 1848

CHAMBERS, Sir William (1723-1796), architect

CHERUBINI, Luigi [Carlo Zanobi Salvadore Maria] (1760-1842), Italian composer and teacher, director of the Paris Conservatoire from 1822-1842, and a dominant figure in French musical life for half a century

CHICKERING, Jonas (1798-1853), with James Stewart founder in 1823, in Boston, of the American firm of piano makers which, on his death, became Chickering and Sons

CHOPIN, Emilia (1812-1827), composer's sister

CHOPIN, Justyna Izabela, later Barcińska (1811-1881), composer's sister, and husband of Antoni Barciński, *see* BARCIŃSKI

CHOPIN, Ludwika Marianna, later Jędrzejewiczowa (1807-1855), husband of Józef Kalasanty Jędrzejewicz (see below), 'the eldest of Chopin's three sisters and the one to whom he was closest. His letters to Ludwika reveal much about himself, and she visited him twice in France, on the second occasion to be with him during his final weeks' (Samson, *Chopin*, p.307). Ludwika corresponded extensively with Jane Stirling. See W-S, 'Jane Stirling's letters', *passim*

CHOPIN, Mikołaj (1771-1844), composer's father

CHOPIN, Tekla Justyna (*née* Krzyżanowska) (1780-1861), composer's mother

CHORLEY, Henry Fothergill (1808-1872), music critic of the *Athenaeum* from 1833 to 1868, and author of *Thirty years' musical recollections* (1862). A sketch of Chorley by Count D'Orsay is in the National Portrait Gallery, London

CHRISTOPHER, Lady (Mary?) (*fl. circa* 1848), to whom Chopin gave lessons in London in 1848 See Chopin's pocket-diary, TiFC (Warsaw), M/3788

CINTI-DAMOREAU, Laure [Cinthie] (*née* Montalant) (1801-1863), French soprano

CLARK, Sir James, 1st Bt (1788-1870), Physician in Ordinary to Queen Victoria, whom Chopin consulted in London in November 1848, just before returning to Paris. See Chopin to Solange Clésinger, Wednesday 22 [November 1848] (Hedley, *Chopin correspondence*, p.354). See, generally, the article on Clark by R A L Agnew in *Oxford DNB online*

CLARK, William Donaldson (1816-1873), Scottish photographer

CLERK, Sir George, of Penicuik, 6th Bt (1787-1867), politician and patron of music

CLÉSINGER, [Jean Baptiste] Auguste (1814-1883), French sculptor who married Solange Dudevant-Sand in 1847, and whose work included a bust of George Sand (1847), and Chopin's head on the composer's grave in the Père Lachaise cemetery in Paris (1850). After Chopin's death, Clésinger made about seventeen sculptures of him. For the death masks see W-S, 'Jane Stirling's letters', pp.74-5 (notes 14-17)

CLÉSINGER, Jeanne Gabrielle (28 February-6 March 1848), daughter of Auguste and Solange Clésinger

CLÉSINGER, Jeanna Gabrielle (called 'Nini') (1849-1855), daughter of Auguste and Solange Clésinger

CLÉSINGER, [Gabrielle] Solange (1828-1899), daughter of George Sand and officially of her husband Baron Dudevant, though it is widely believed that her real father was Stéphane Ajasson, of Grandsagne. Solange's marriage to the sculptor Auguste Clésinger played a significant part in the break-up of the relationship between Chopin and George Sand, but Solange remained close to the composer afterwards, and Chopin frequently enquired after her in his letters from England and Scotland, and wrote to her directly on 22 November 1848, just before leaving London for Paris (Hedley, *Chopin correspondence*, pp. 353-5). 'Not a day has passed when I have not tried to write to you ...', says Chopin (p.353)

COBDEN, Richard (1804-1865), English politician and economist

COCKBURN, Henry, Lord Cockburn (1779-1854), Judge of the Court of Session

COCKERELL, Charles Robert (1788-1863), architect

COOPER, ... (*fl. circa* 1848), student of Chopin in London in 1848

CORBARI, Amalia (*fl. circa* 1848), Italian singer, 'seconda donna' at Chopin's Manchester concert in 1848

COSTA, Sir Michael (Andrew Agnus) (1808-1884), British conductor and composer of Italian birth, prominent at Her Majesty's and Covent Garden Theatres, London

COUTTS, Angela Georgina BURDETT-, see BURDETT-COUTTS, Angela Georgina

COUTTS STUART, Lord Dudley, see STUART, Lord Dudley Coutts

COX, John Edmund (1812-1890), author of *Musical recollections of the last half-century* (1872)

CRAMER, Johann [John] Baptist (1771-1858), German pianist, composer and publisher

CRAMER, BEALE & CO, London music and instrument sellers, and publishers, who promoted Chopin's *matinées musicales* in 1848 from their premises at No 201 Regent Street. The firm was led by Johann Baptist Cramer and Thomas [Frederick] Beale. See Humphries and Smith, *Music publishing in the British Isles*, pp.120-1; Kramer and Sadie, *Music printing and publishing*, pp.208, 387; and Parkinson, *Victorian music publishers*, pp.62-3. See also the entry on Cramer in *Grove music online*

CROSBIE OF HOLM, Andrew (1736-1785), advocate, for whom James Craig designed No 35 St Andrew Square, Edinburgh (1769), later to become the Douglas Hotel

CUBITT, Thomas (1788-1855), London builder and developer

CZARTORYSKA, Princess Anna (*née* Sapieha) (1799-1864), wife of Prince Adam Jerzy Czartoryski (see below), active in Paris in the Hôtel Lambert. See Kukiel, *Czartoryski and European unity, passim*

CZARTORYSKA, Princess Izabela (*née* Fleming) (1746-1835), wife of Prince Adam Kazimierz Czartoryski, and mother of Prince Adam Jerzy Czartoryski

CZARTORYSKA, Princess Izabela (1832-1899), later Countess Dzialińska, wife of Count Jan Dzialiński, and daughter of Prince Adam Jerzy Czartoryski and his wife, Princess Anna Czartoryska

CZARTORYSKA, Princess Marcelina (*née* Radziwiłł) (1817-1894), mother of Prince Marcel Czartoryski (see below), and one of Chopin's most gifted pupils. She and her husband, Prince Aleksander Czartoryski, were friends of Chopin in Paris. They met him in Edinburgh in 1848, attended his subsequent concert in Glasgow, and were entertained with him by the Houstons at Johnstone Castle. The Czartoryskis, however, did not go to Chopin's later Edinburgh recital. According to Zamoyski (*Chopin*, p. 270), Princess Marcelina helped to organise Chopin's Guildhall concert of 1848. She was one of Chopin's close circle in the period leading up to his death in Paris the next October, and appears in Kwiatowski's celebrated depictions of Chopin's death-bed scene. Chopin dedicated to her his 'Krakowiak', Grand Concert Rondo in F major for pianoforte and orchestra (Op.14). See Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, pp.210-12

CZARTORYSKI, Prince Adam Jerzy (1770-1861), Polish general and statesman, who was president of the Polish provisional government (1830) and the national government (1831), but was forced to take refuge in France after Russia crushed the Polish state. He led the exiled Polish community in Paris, from the mid-1840s at the Hôtel Lambert

CZARTORYSKI, Prince Adam Kazimierz (1734-1823), husband of Princess Izabela Czartoryska (*née* Fleming), and father of Prince Adam Jerzy Czartoryski

CZARTORYSKI, Prince Aleksander (1811-1886), nephew of Prince Adam Jerzy Czartoryski, and husband of Princess Marcelina Czartoryska, both of whom, with their son Prince Marcel, met Chopin in Scotland in 1848

CZARTORYSKI, Prince Marcel (1841-1909), son of Princess Marcelina and Prince Aleksander, who accompanied his parents to Scotland in 1848

CZERNY, Carl (1791-1857), Austrian pianist, composer, teacher and pedagogue. See Gramit, *Reassessing Carl Czerny* (2008)

DANCE, George, Junior (1741-1825), architect, whose work at Guildhall included the Common Council Chamber (1777-1778; demolished 1908) in which Chopin played in 1848

DANIEL, Chopin's manservant in England and Scotland in 1848. Chopin tells Gryzmała that he has dismissed Daniel's predecessor ('I have got rid of that idiotic Italian'). See his letter of 8/17 July [1848] in Hedley, *Chopin correspondence*, p.324

DANTAN, Jean-Pierre (1800-1869), and his elder brother Antoine-Laurent Dantan (1798-1878), French sculptors. Jean-Pierre executed busts of Chopin (1841) and Pleyel (1856)

DAVISON, Henry, son of J[ames] W[illiam] Davison

DAVISON, J[ames] W[illiam] (1813-1885), pianist and music critic, notably for the *Musical World* (1843-1885), of which he was editor, and the *Times* (1846-1879). His wife was the pianist Arabella Goddard. He expressed his admiration for Chopin in *An essay on the works of Frederic Chopin* (1843), but later modified his views. See articles on Davison by John Warrack in *Oxford DNB online*, and by Leanne Langley in *Grove music online*

DE FLAHAULT, Countess Émilie (*née* Emily Jane Mercer Elphinstone) (1819-1895), second wife of the Earl of Shelburne (later 4th Marquess of Lansdowne), and pupil of Chopin in Paris. Chopin's Bolero in C major (Op.19) was dedicated to her. On 23 June 1848, she wrote to the composer asking him for tickets for his recital at Mrs Sartoris's house. See TiFC (Warsaw), M/432/1.k.II.p.2

DE FONTAINE, Mortier (1816-1883), pianist and friend of Chopin and Liszt in Paris. He and Mme Fontaine stood as godparents for Liszt's daughter, Cosima. For an

unpublished letter from Chopin to de Fontaine of 28 April [1840], see Appendix C, Letter 2, of the thesis

DELACROIX, [Ferdinand Victor] Eugène (1798-1863), painter, draughtsman, and lithographer, and friend of Chopin and George Sand. The three met frequently in Paris, and during the 1840s at Nohant. Delacroix's *Journal, 1822-1863*, is a valuable source of information about Chopin's opinions on art and music. See the entry on Delacroix by J-M Fauquet, in Fauquet, *Dictionnaire de la musique en France au XIXe siècle*, pp. 367-8

DELAROCHE, Paul (1797-1856), French painter

DE MEYER, Léopold (1816-1883), Austrian pianist

DE PERTHUIS, Count A, *see* PERTHUIS, Count A de

DE PERTHUIS, Countess Émilie, *see* PERTHUIS, Countess Émilie de

DE ROZIÈRES, Marie-Elizabeth-Epicharis, *see* ROZIÈRES, Marie-Elizabeth-Epicharis de

DESSAUER, Josef [Joseph] (1798-1876), Bohemian composer, to whom Chopin dedicated his Polonaises in C sharp minor and E flat major (Op.26)

DEVÉRIA, Achille[-Jacques-Jean-Marie] (1800-1857), painter, lithographer, and stained-glass designer, who produced a lithograph of Jane Stirling with (it is suggested) Lady Frances Anne [Fanny] Bruce, *circa* 1842

DIBDIN, Thomas Colman (1810-1893), British artist

DICKENS, Charles [John Huffam] (1812-1870), novelist. Chopin met him in London in 1848. Ary Scheffer's portrait of Dickens, painted in Paris in 1855, is in the National Portrait Gallery, London

DILKE, Charles Wentworth (1789-1864), English writer, and editor of the *Athenaeum* (1830-1846)

DÖHLER, Theodor (von) (1814-1856), pianist and composer, born in Naples, where he was a pupil of Benedict

DONALDSON, John (?1789-1865), Reid Professor of Music, University of Edinburgh (1845-1865), during Chopin's visit to Scotland

D'ORSAY, Alfred Guillaume Gabriel, styled Count D'Orsay (1801-1852), French wit, painter, sculptor, arbiter of fashion, and leader of society in Paris and in London, where he was a close friend of Lady Blessington. He met Chopin at Gore House, her home in Kensington, in 1848, if not on other occasions. A collection of drawings by D'Orsay, of men about town (1832-1848), is in the National Portrait Gallery, London, and includes Henry Fothergill Chorley among its subjects. See Rigby, *Hallé*, pp. 58-9. D'Orsay was born in Paris, and died there. See Zamoyski, *Chopin*, p.256, and *Oxford DNB online*

DORUS-GRAS, Julie[-Aimée-Josephe (Joséphine)] (1805-1896), Belgian soprano, who sang at the Grotes' house in London in 1848. See Grote, *George Grote*, p.185

DOUGLAS, William Alexander Anthony Archibald Hamilton, later Douglas-Hamilton (1811-1863), Marquess of Douglas and Clydesdale, son of the 10th Duke of Hamilton and his wife, formerly Susan Beckford, who became 11th Duke on the death of his father in 1852. His wife was Princess Marie of Baden (1817-1888) (see above). Chopin played at the Marquess's London home in 1848. *Kelly's Directory, London*

1848, gives his addresses as No 13 Connaught Place, London, and Brodick Castle, Arran

DRECHSLER, Louis (1813-1860), cellist, pupil of Franchomme, born in Dessau and died in Edinburgh, where he conducted the Gentleman's Amateur Society concerts, and founded the Singverein, a male voice choir, in 1846. Drechsler and Lady Murray, of Strachur, played music together. See Baptie, *Musical Scotland,* p.47, and Niecks, *Chopin*, vol.2, pp.288-9

DUBOIS, Camille (*née* O'Meara) (1830-1907), French pianist of Irish extraction, and a student of Kalkbrenner and Chopin (1843-1848). Her portrait was painted by Ary Scheffer (1851). See Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, pp.212-14

DUDEVANT, Amantine-Aurore-Lucile, *see* SAND, George

DUDEVANT, Baron Casimir (1795-1871), husband of George Sand, from whom he was formally separated in 1836

DUDEVANT-SAND, [Jean François] Maurice (1823-1889), son of George Sand and Casimir, Baron Dudevant, and a writer, painter, and pupil of Delacroix. He married Marcelina ('Lina') Calamatta in 1862, and collaborated with his mother on literary and artistic projects, some at Nohant

DUDEVANT-SAND, [Gabrielle] Solange (1828-1899), daughter of George Sand and officially of her husband Casimir, Baron Dudevant, and from 1847 wife of Auguste Clésinger

DUMAS, Alexandre *fils* (1824-1895), French writer

DUNDAS, Sir Laurence, Bt (1712-1781), Scottish merchant who built Dundas House in St Andrew Square, Edinburgh, now occupied by the Royal Bank of Scotland

DUPIN, Amantine-Aurore-Lucile, *see* SAND, George

DUPONT, Alexis [Pierre-Auguste] (1796-1874), French tenor

DZIAŁYŃSKA, Cecylia (1836-1899), Polish pianist, member of the Czartoryski circle in Paris, who met Lady Murray on a visit to Britain in 1858. See Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, p.138n29

DZIAŁYŃSKA, Countess Izabela (*née* Czartoryska) (1832-1899), wife of Count Jan Działyński, whom she married in 1857

DZIAŁYŃSKI, Count Jan (1829-1880), Polish patriotic leader in Poznania

ÉDOUART, Augustin (1789-1861), French-born silhouette artist. His portrait subjects included William Ramsay of Barnton, now in the Scottish National Portrait Gallery, Edinburgh

ELGIN, Elizabeth (*née* Oswald), Countess of (1810-1860), married the 7th Earl of Elgin (see below), as his second wife, in 1810. She was a patient of the Hahnemanns in Paris, where she died in 1860

ELGIN, Thomas Bruce, 7th Earl of Elgin and 11th Earl of Kincardine (1766-1841), husband of the above, British diplomat, responsible for bringing the Elgin Marbles to Britain. He was one of Samuel Hahnemann's earliest patients in Paris, suffering from 'serious damage to his nervous system as the result of mercury treatment'. His youngest daughter, Lady Frances Anne [Fanny] Bruce, is said to appear with Jane

Stirling in a lithograph by Achille Devéria of *circa* 1842. See Handley, *In search of the later Hahnemann*, p.100

ELLA, John (1802-1888), English violinist, concert manager, writer and critic

ELLIOT, Archibald (1760-1823), Edinburgh architect

ELSNER, Józef Xavier (1769-1854), composer, conductor, theoretician and Chopin's principal teacher. He was Director of the Warsaw Conservatoire, and later of the High School of Music in the city

EMERSON, Ralph Waldo (1803-1882), American essayist and poet

ÉRARD, Pierre (1796-1854), member of French firm of music publishers, and piano and harp makers, *Érard frères*

ERSKINE, Fanny (1825-1870), ninth child of William Erskine and his wife Maitland (*née* Mackintosh). In 1854 Fanny married Thomas Henry Farrer (1819-1899), created Baron Farrer in 1893. Her diaries (see Barlow, 'Encounters with Chopin') cast light on Chopin's activities in Paris in 1847-1848

ERSKINE, Katherine (*née* Stirling) (1791-1868), sister of Jane Stirling and widow of James Erskine of Linlathen (see below), whom she married in 1811. 'Although Katherine had borne four daughters, each died within four days of birth' (Bone, *Jane Stirling*, p.8). Mrs Erskine was a patient of the Hahnemanns in Paris, where she was treated from 1836 for various 'female' complaints, from which she had suffered for fourteen years or so. These are detailed in Handley, *A homeopathic love story*, pp.10, 119-21, 132, 162, and in Handley, *In search of the later Hahnemann*, pp.20, 21, 24, 115, 125, 126, 127. Chopin gave Mrs Erskine six piano lessons in London in June and July 1848. On 12 October 1848, when staying at Calder House, Chopin inscribed the score

of a Waltz in B major '*pour Madame Erskine*'. In November 1848, Chopin told Gryzmała: 'Mrs Erskine, who is a very devout Protestant, bless her, would perhaps like to make a Protestant out of me' (Hedley, *Chopin correspondence*, pp.351-2). Katherine Erskine died in London on 4 March 1868. Her will and inventory were proved on 7 August 1868, and are in the National Archives of Scotland (Edinburgh), SC70/4/116, Edinburgh Sheriff Court Wills; and SC70/1/140, Edinburgh Sheriff Court Inventories, respectively. See www.scotlandspeople.gov.uk

ERSKINE OF LINLATHEN, James (died 1816), husband of Katherine Stirling, sister of Jane Stirling (see above)

ERSKINE OF LINLATHEN, Thomas (1788-1870), advocate and theologian, whose *Letters of Thomas Erskine of Linlathen*, first published posthumously in 1877, edited by William Hanna, notes the close friendship between him and his cousin, Jane Stirling He wrote movingly to Jane Stirling in 1838 on the death of Mme de Broglie, who had translated his writings into French, and in 1859 to Mrs Julie Schwabe on the death of Jane Stirling. Erskine became a member of the Faculty of Advocates in Edinburgh in 1810, and belonged to a brilliant legal circle. Theologically, he upheld Calvinism. In 1816 he inherited the estate of Linlathen House, near Dundee, Angus, on the death of James Erskine of Linlathen, husband of Jane Stirling's sister, Katherine Erskine. Linlathen was enlarged for Thomas Erskine, *circa* 1820-1826, by William Stirling, 'the principal member of a family of builder-architects established at Dunblane in Perthshire' (Colvin, *Dictionary*, pp. 986-8). According to the *Dictionary of Scottish architects online*, under 'Linlathen House', it was demolished in 1958, and later. There is a drawing of Thomas Erskine, attributed to Charles Baillod, in the Scottish National Portrait Gallery, Edinburgh

ÉTIENNE, Mme (*fl. circa* 1830-1850), Parisian concierge at No 9 place d'Orléans, who was involved in the drama over money given to Chopin, perhaps by Jane Stirling, in 1849

EWBANK, John Wilson (1779/1799-1847), English-born artist, active in Scotland

FALMOUTH, George Henry Boscawen, 5th Viscount Falmouth and 2nd Earl of Falmouth (1811-1852), at whose house at No 2 St James's Square, London, Chopin played in 1848. Falmouth succeeded his father, the 1st Earl, in 1841 but, as he was unmarried when he died in 1852, the earldom became extinct

FARMER, Henry George (1882-1965), Scottish scholar of Arabic and music

FARRER, Thomas Henry (1819-1899), husband of Fanny Erskine, created Baron Farrer in 1893

FÉTIS, François-Joseph (1784-1871), Belgian musicologist, writer and critic

FIELD, John (1782-1837), Irish composer and pianist

FILTSCH, François Joseph (1830-1845), Chopin's most promising pupil who died when aged only fifteen

FIORENTINO, Pier Angelo (1806-1864), Italian writer and critic, who commented on Chopin's playing in a salon in 1848 in the *Supplément du Dictionnaire de la Conversation.* Fiorentino is described by Niecks, *Chopin*, vol.2, p.367, as a *'littérateur'*. See also pp.281-2

FONTANA, Julian (1810-1869), Polish pianist, composer, and fellow-student of Chopin at the Warsaw Lyceum and Conservatoire, to whom Chopin wrote when in England and Scotland. Fontana settled in Paris in 1832 and acted as copyist and general factotum to Chopin before leaving for Havana, and later New York, in 1844. Chopin wrote to him in Paris when in London in 1837. Fontana spent part of 1848 back in Europe, and Chopin's letter of 18 August 1848 from Calder House is addressed to Fontana in

London, as he passed through on his way back to the United States. See Hedley, *Chopin correspondence*, pp.329-30. On his return to Paris in 1852, Fontana was friendly with Jane Stirling and with the composer's family in Warsaw, 'who authorized him to publish manuscripts of Chopin's works and to choose whichever works he thought worth printing' (W-S, 'Jane Stirling's letters', p.115n6). Fontana committed suicide in 1869. See Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, p.200n213

FRANCHOMME, Auguste-Joseph (1808-1884), French cellist and composer, Professor at the Paris Conservatoire and friend of Chopin and Liszt. Franchomme performed with Viardot and Chopin at the composer's *soirée* in Paris on 21 February 1842. In Chopin's last concert in Paris, in April 1848, Franchomme joined Chopin and Alard in playing Mozart's Piano Trio in E major (K.542), and Franchomme and Chopin played the scherzo, adagio and finale from Chopin's Sonata in G minor for piano and cello (Op. 65), which is dedicated to the cellist. Later in 1848, Chopin wrote to Franchomme from London and Edinburgh. After the composer's death, many of Chopin's manuscripts were given to Franchomme by Chopin's eldest sister, Ludwika Jędrzejewiczowa (W-S, 'Jane Stirling's letters', p.115n3). See also Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, pp.139-40, and 'Exemplaires Franchomme', pp.283-8, in the same volume; and W-S, 'Jane Stirling's letters', pp.68-69n4

GADE, Niels W[ilhelm] (1817-1890), Danish composer, conductor, violinist, educationalist, and administrator. See *Grove music online*

GAILLARD, Émile (1821-1902), banker, pupil of Chopin and dedicatee of a mazurka in A minor, without opus number (Paris, 1841). The manuscript is lost. See Brown, *Index of Chopin's works*, pp.142-3 (no 140)

GAINSBOROUGH, Frances, Countess of (1814-1885), daughter of the 3rd Earl of Roden, and Lady of the Bedchamber to Queen Victoria (1837-1842). She married in 1833, as his fourth wife, Charles Edwardes, later Noel, 1st Earl of Gainsborough

(1781-1866). Chopin played at Lady Gainsborough's London home. *Kelly's Directory, London 1848*, gives Exton Park, Rutland, but no London address, for the Gainsboroughs

GANCHE, Édouard (1880-1945), French physician and scholar, whose extensive collection of Chopin material, originally assembled at Lyons, is now divided between Poland and the Bibliothèque nationale, Paris. From 1911 Ganche served in Paris as the founder-president of the Société Frédéric Chopin. His writings 'show his conviction that Chopin owed most of his development to his Polish origin and upbringing and that the influence of French culture on his music was negligible'. Among Ganche's books on Chopin, *Voyages avec Frédéric Chopin* (1934) is notable for is chapter entitled 'Chopin en Écosse', drawing on Ganche's travels in Scotland, and for its dedication to Mrs Anne D Houstoun, of Johnstone Castle, described by Ganche as '*petite-nièce de Jane Wilhelmina Stirling*'. Mrs Houston provided Ganche with Chopin-related material, and correspondence between her and Ganche is in BnF (Paris), Dossiers Ganche, Vma.4334. His book *Souffrances de Frédéric Chopin* (1935) also contains Scottish references. Ganche's *Oxford original edition of Frederic Chopin*, in three volumes (1928-1932), 'was based chiefly on Jane Stirling's printed copies of Chopin's works, annotated by the composer for her use, with the first volume containing a facsimile of the thematic catalogue written for her by Chopin'. Ganche's work as historian, collector and critic has been explored in major publications by Jean-Michel Nectoux and Jean-Jacques Eigeldinger (see Bibliography of thesis). A summary of Ganche's scholarly activities is in Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, pp.141-2, note 34. See also references in W-S, 'Jane Stirling's letters', *passim*, and the article on Ganche by Maurice J E Brown and Jean Gribenski in *Grove music online*

GARCÍA, Manuel [Patricio Rodríguez] (1805-1906), Spanish baritone and vocal teacher, notably at the Paris Conservatoire and, in London, at the Royal Academy of Music. He was the brother of Maria Malibran and Pauline Viardot

GARCÍA, Maria, *see* MALIBRAN, Maria[-Felicia]

GARCÍA, Pauline, *see* VIARDOT, [Michelle Ferdinande] Pauline

GARNER, Thomas (1789-1868), engraver

GASKELL, Mrs Elizabeth Cleghorn (*née* Stevenson), English novelist (1810-1865), who married William Gaskell in 1832. She was a friend of the Schwabes in Manchester, and at Glyn Garth, Anglesey

GAUSSEN, [François Samuel Robert] Louis (1790-1863), Swiss Reformed theologian, and correspondent of Thomas Erskine of Linlathen

GAVARD, Charles (1826-1893) French writer and diplomat, whose reminiscences of Chopin's last days were used by Niecks (see *Chopin*, vol.2, p.308, etc). Gavard published *Un diplomate à Londres. Lettres et notes, 1871-1877* (Paris: Plon, Nourrit et Cie, 1895; English translation, New York: H Holt and Co, 1897). See the reference to Gavard, and a letter of introduction written on behalf of Chopin to 'Mr Hall, editor of the *Art Union monthly*', in London, in Hedley, *Chopin correspondence*, p.312. See also the entry for Samuel Carter Hall below. According to W-S, 'Jane Stirling's letters', p.85n4, this letter is dated 14 April 1848, and is now in TiFC (Warsaw), M/324. However, the identity of the 'Gavard' given here is incorrect

GAVARD, Élise (*fl. circa* 1843), pianist and pupil of Chopin, sister of Charles Gavard, and dedicatee of Chopin's Berceuse in D flat major (Op.57). See Brown, *Index of Chopin's works*, nos.138, 154; Holland, 'Chopin's teaching and his students', p.110; and Platzman, *Chicago catalogue II*, pp.203-96. It has been suggested that Mlle Gavard may have proposed the title 'Berceuse' to Chopin

GIBSON, [Susannah] Arethusa (*née* Cullum), hostess and political activist (1814-1885), wife of Thomas Milner Gibson (see below)

GIBSON, Thomas Milner (1806-1884), English politician and Member of Parliament

GŁADKOWSKA, Konstancja (1810-1889), a student of singing at the Warsaw Conservatoire, and an object of Chopin's adolescent affection

GODDARD, Arabella (1836-1922), pianist, and wife of J W Davison. See articles by John Warrack on Davison in *Oxford DNB online*, and by Frank Howes on Arabella Goddard in *Grove music online*

GOLDSCHMIDT, Otto [Moritz David] (1829-1907), German pianist and composer who married Jenny Lind in 1852 in Boston. See *Oxford DNB online*

GORDON, Sir John Watson (1788-1864), Scottish painter

GOTTSCHALK, Louis Moreau (1829-1869), American composer and pianist, known as 'the American Chopin'. Born in New Orleans, he was only thirteen when he started taking piano and composition lessons in Paris, where he heard Chopin play in a private salon. Gottschalk's debut concert in Paris took place on 2 April 1845 in the *Salons Pleyel*. Among those attending were Hallé (Gottschalk's first Parisian piano teacher), Thalberg, and Chopin, whose Piano Concerto in E minor (Op.11) started the programme. Afterwards, Chopin offered Gottschalk his congratulations. See Starr, *Bamboula!*, pp.52, 59-61

GOUNOD, Charles [François] (1818-1893), French composer, friend of Turgenev and Pauline Viardot, and subject of a portrait by Ary Scheffer (*circa* 1855)

GRAHAM, James Gillespie (1776-1855), Scottish architect whose practice was notable for its Gothic churches and castellated country houses. Among his buildings with Chopin connections are Wishaw House, Lanarkshire, enlarged and remodelled in the castle style for the 8th Lord Belhaven and Stenton, 1825; Milliken House,

Renfrewshire, for Sir William Milliken Napier, 8th Bt, 1825; Brodick Castle, Arran, a castellated addition for the 10th Duke of Hamilton; and, from 1807, the layout of the estate of Warriston in Edinburgh on which Dr and Mrs Adam Lyschiński lived. See Colvin, *Dictionary*, pp.439-44, and Gifford, McWilliam and Walker, *Edinburgh*, pp. 580-1. In addition, Gillespie Graham may have designed Johnstone Castle

GREGAN, John Edgar (1813-1855), architect practising in Manchester, who designed Glyn Garth, Anglesey, the Schwabes' Welsh home. See *Oxford DNB online*

GRIEG, Edvard [Hagerup] (1843-1907), Norwegian composer

GRISI, Giuditta (1805-1840), Italian mezzo-soprano, sister of Giulia Grisi, who excelled in Bellini's music

GRISI, Giulia (1811-1869), Italian soprano, sister of Giuditta Grisi, stage partner and long-term companion of the Italian tenor, Giovanni Mario (see below). Bellini wrote the part of Adalgisa in *Norma* for her

GROTE, George (1794-1871), banker, historian and radical politician, and author of a twelve-volume *History of Greece* (1846-1856)

GROTE, Mrs Harriet (*née* Lewin) (1792-1878), wife of George Grote. She wrote a *Memoir of the life of Ary Scheffer* (1860), and was a friend of Mendelssohn and Jenny Lind, whom she entertained with Chopin in London in 1848. The Grotes moved house in May 1848 from No 4 Upper Eccleston Street, Belgrave Square (given as their London address in *Kelly's Directory, London 1848*), to No 12 Savile Row. Chopin met Mrs Grote in Edinburgh when she was passing through that autumn (see Chopin to Grzymała, 3 October 1848, in Hedley, *Chopin correspondence*, p.346). Mrs Grote's planned biography of Lind was never published

GRZYMAŁA, [Albert] Wojciech (1793-1871), Polish man of letters and patriot, and a critic in Warsaw in the years leading up to the 1830-1831 uprising. Subsequently he settled in Paris where he was a close friend of Chopin and George Sand. After the composer's death, he worked on a biography of Chopin at the same time as Liszt and Princess Carolyne von Sayn-Wittgenstein, but never completed it. There are more surviving letters addressed to Grzymała than to any other correspondent to whom Chopin wrote from London and Scotland in 1848

GUGLIELMI, Pietro [Pier, Piero] Alessandro (1728-1804), Italian composer, whose songs 'La camelia' and 'La notte e bella' were sung by Giulietta Adelasio de Marguerittes at Chopin's Glasgow concert in 1848. See *Grove music online*

GUIZOT, François Pierre Guillaume (1787-1874), Prime Minister of France. He and his family stayed with the Broadwoods in London when he fled to England after the 1848 Revolution. Scheffer painted his portrait in 1832. According to Hallé (*Autobiography*, p.119), in 1848 Guizot, 'fallen from his high estate, was living in a modest house in Pelham Crescent, Brompton', and his daughter was one of Hallé's pupils

GUTMANN, Adolphe (1819-1882), German pianist and composer, and Chopin's favourite pupil. Chopin wrote to him from Calder House and London, in 1848. See Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, pp.215-18

HADDEN, James Cuthbert (1861-1914), Scottish organist and writer on music, whose biography of Chopin was first published in 1903. See *Grove music online*

HAHNEMANN, Mélanie (*née* the Marquise d'Hervilly) (1800-1878), homeopath and wife of Samuel Hahnemann

HAHNEMANN, [Christian Friedrich] Samuel (1755-1843), physician and founder of homeopathy, who practised in Paris from 1835 until his death eight years later. His work was continued by his widow Melanie. Apart from Jane Stirling and Mrs Katherine Erskine, their patients included the Elgin family and other members of the Scottish aristocracy, and musicians such as Cherubini, Kalkbrenner, and Paganini

HALL, Samuel Carter (1800-1889), journalist and writer, and editor of the London periodical the *Art-Union, Monthly journal of the fine arts, and the arts, decorative and ornamental* (from 1849, the *Art Journal),* to whom Charles Gavard addressed a letter of recommendation for Chopin in 1848, as recorded in Hedley, *Chopin correspondence*, p. 312. See articles by Peter Mandler on Samuel Carter Hall and Anna Maria Hall (*née* Fielding), respectively, in *Oxford DNB online*

HALL, Miss (*fl. circa* 1847-1848), Parisian friend of Jane Stirling, who appears in Fanny Erskine's diary of 1847-1848

HALLÉ, Sir Charles (*né* Carl Halle) (1819-1895), German-born pianist and conductor, whose friends among musicians in Paris included Alard, Berlioz, Chopin, Franchomme, and Liszt. He settled in Manchester after the 1848 Revolution, and may have attended Chopin's concert there that year. In 1849 Hallé was appointed conductor of the Gentlemen's Concerts in Manchester, and in 1857 founded the Hallé Orchestra See Beale, *Hallé, passim,* and Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, p.185n178

HALLÉ, Charles Émile (born 1846), eldest son of Sir Charles Hallé

HALLÉ, Desirée (*née* Smith de Rilieu) (died 1866), first wife of Charles Hallé, whom she married in 1841. She was born in New Orleans and bore him nine children

HALLÉ, Marie (born 1845), eldest daughter of Charles and Desirée Hallé, who looked after her father in Manchester after her mother's death in 1866, and who edited (with her brother Charles Émile Hallé) the *Life and letters* of her father, published in 1896

HALLÉ, Wilma (other married surname NORMAN-NERUDA) (1838-1911), violinist, born in Moravia, the second wife of Sir Charles Hallé, whom she married in 1888

HAMILTON, Alexander Douglas-Hamilton, 10th Duke of Hamilton, and 7th Duke of Brandon (1767-1852), who married Susan Euphemia Beckford (see below). His Scottish seats were Hamilton Palace and Brodick Castle, on the Isle of Arran. *Kelly's Directory, London 1848,* gives No 12 Portman Square as the Duke of Hamilton's London address

HAMILTON, David (1768-1843), for thirty years the leading architect in Glasgow. His links to houses with Chopin connections include Barnton Castle, Midlothian, a porch for William Ramsay, *circa* 1810; Keir House, Perthshire, a lodge and gates for Archibald Stirling, 1820, and enlargement of the house by the addition of a drawing room and gallery, 1829-1834; Hamilton House, No 12 (later No 15) Portman Square, London, alterations for the 10th Duke of Hamilton, *circa* 1820; and Hamilton Palace, Lanarkshire, rebuilding of the north front for the 10th Duke of Hamilton, 1822-1828, interpreting designs by the Italian architect Francesco Saponieri. For Charles Stirling, David Hamilton designed Kenmure House, Lanarkshire, *circa* 1806, and added a drawing room for Charles Stirling at Cadder House, Lanarkshire, *circa* 1817. See Colvin, *Dictionary*, pp.470-73

HAMILTON, Susan Euphemia (*née* Beckford), Duchess of Hamilton (1786-1859), wife of the 10th Duke of Hamilton (see above). In 1848, Chopin visited the Hamiltons at Hamilton Palace, and there met the Prince and Princess of Parma, and the Prince of Lucca (Hedley, *Chopin correspondence*, pp.348-9). The Duchess's Pleyel piano from the palace is now at Lennoxlove. According to Atwood, *Pianist from Warsaw*, p.278n9,

she met Chopin in Paris, and this is confirmed by Chopin himself in Hedley, *Selected correspondence*, p.333. Chopin played for her son, the Marquess of Douglas (see above) at his home in London in 1848. Leo Ewals, in 'Ary Scheffer. Sa vie et son oeuvre', p.393, notes that there is a portrait of the Duchess by Scheffer, in '*Belgique, coll.royale*'. The Duchess does not appear to have been a pupil of Chopin, and is not listed among his students by either Eigeldinger or Holland

HAMILTON, Thomas (1784-1858), a leading nineteenth-century Edinburgh architect practising in the Greek Revival style. In the early 1820s he designed the Hopetoun Rooms, No 72 Queen Street (demolished 1967), where Chopin played in 1848

HANNA, William (1808-1882), Scottish divine, and editor of the letters of Thomas Erskine of Linlathen

HARASOWSKI, Adam (1904-1996), Polish pianist, composer, and historian of music

HARDEN, John (1772-1847), artist

HARROWBY, Dudley Ryder, 1st Earl of Harrowby (1782-1847), British politician, who was a member of the Literary Association of the Friends of Poland. See entry on Harrowby by D R Fisher in *Oxford DNB online*

HAUSSMANN, Georges-Eugène, Baron (1809-1891), Prefect of the Seine (1853-1870), French administrator and urbanist

HAYES, Catherine (1818-1861), Irish singer

HEDDERWICK, James (1814-1897), Glaswegian journalist and poet, who published a description of Chopin's Glasgow concert of 1848 in his book *Backward glances, or some personal recollections* (1891)

HEDLEY, Arthur (1905-1969), English Chopin scholar. See Brown, 'Arthur Hedley', in the 1980 edition of *The New Grove dictionary of music and musicians,* vol.8, p.430, and Harasowski, 'Arthur Hedley', *passim.* There is no entry for Hedley in *Grove Music online.* Hedley died in Birmingham on 8 November 1969, and is buried in Lodge Hill Cemetery, Selly Oak. In his will of 8 June 1969 (proved and registered in the District Probate Registry of the High Court of Justice in Birmingham, 17 February 1970), he leaves the whole of his estate to Alexandrina [Ena] Makin, of Edgbaston. Hedley dedicated his biography *Chopin,* first published in 1947, to 'my friend Ena Makin'. The net value of his estate was £34,460.4s.0d.

HEINE, Heinrich (1797-1856), German poet and critic

HELLER, Stephen [István] (1813-1888), French pianist, composer, and friend of Hallé, of Hungarian birth. See the article on Heller by Ronald Earl Booth and Matthew Thieme in *Grove music online*

HENDERSON, William (1810-1872), MD (Edinburgh, 1831), professor of pathology at the University of Edinburgh (1842-1869), and promoter of homeopathy. See the article on Henderson by George Goodwin and Bernard Leary in *Oxford DNB online*

HENSELT, [Georg Martin] Adolf von (1814-1889), German pianist and composer

HERBAULT, Jean-Jacques (*fl. circa* 1830-1850), friend of Chopin. 'He was the first acquaintance I made in Paris when I arrived from Poland', Chopin wrote to Fontana on 4 April 1848 (Hedley, *Chopin correspondence*, p.311; Opieński, *Chopin's letters*, p. 349). Hanna Wróblewska-Straus, 'Jane Stirling's letters', p.73n9, writes: 'Jean-Jacques Herbault worked at the Pleyel piano factory in Paris. He was also Chopin's piano-tuner. Together with Albrecht he was in charge of transporting the composer's last piano to Warsaw and cooperated in the work on the erection of the monument in Père-Lachaise cemetery. On August 15, 1849, Chopin wrote in his diary "Mr Herbault

se charge de Molin (255 fr.)"'. The only known letter from Herbault to Chopin was written on 21 December 1844, and concerned, among other matters, the choice of a piano for Franchomme. See Karłowicz, *Souvenirs*, p.167

HERKOMER, Sir Hubert von (1849-1914), German-born painter, printmaker, designer, teacher and writer, who settled in England in 1857

HERMANN, Friedrich (1828-1911), German violinist

HERZ, Henri (Heinrich)(1803-1888), Austrian pianist, active in France

HEWLETT, Henry Gay (1832-1897), author, and compiler of *Henry Fothergill Chorley: autobiography, memoir, and letters* (1873)

HILL, David Octavius (1802-1870), Scottish artist and photographer

HILLER, Ferdinand (von) (1811-1885), German conductor, composer, and teacher

HIPKINS, Alfred James (1826-1903), English writer on music and musical instruments, who was apprenticed to Broadwoods' as a piano tuner at the age of fourteen. He remained there for the rest of his life, and became a pioneer in the revival of keyboard instruments. His extensive work on the acoustics of struck strings, and on standardisation of pitch, led to major contributions to the ninth edition of the *Encyclopedia Britannica* (1875-1889) and the first edition of Grove's *Dictionary of music and musicians* (1879), and to the book *A description and history of the pianoforte* (1896). Hipkins supplied Bennett and Niecks with recollections of Chopin's 1848 visit to England and Scotland, and after his death his daughter, Edith J Hipkins (born 1854), a portrait painter, published *How Chopin played* (1937), based on her father's diaries and notebooks. Hipkins' son John (1851-1933), who was deaf and mute, became a distinguished wood-engraver. See *Grove music online*, and *Oxford DNB online*

HITTORFF, Jacques-Ignace (1792-1867), French architect

HOGARTH, George (1783-1870), music critic, contributor to newspapers and journals, friend of Sir Walter Scott, and father-in-law of Charles Dickens

HOLMES, Edward (1799-1859), music critic

HOPETOUN, Countess of, wife of either John Hope, 5th Earl of Hopetoun (1803-1843) or John Alexander Hope, 6th Earl of Hopetoun (1831-1873), and patient of the Hahnemanns in Paris

HORSLEY, Frances Arabella (Fanny), *see* THOMPSON, Frances Arabella

HORSLEY, Sophia Hutchins (Sophy) (1819-1894), friend of Mendelssohn in Kensington

HOUSTON or HOUSTOUN, Ann or Anne (1783-1851), wife of Ludovic Houston or Houstoun, 6th of Johnstone (see below), and eldest sister of Jane Stirling, who entertained Chopin and the Czartoryskis at Johnstone Castle in 1848 on the occasion of the composer's Glasgow concert

HOUSTON or HOUSTOUN, Mrs Ann or Anne Douglas (*née* Stirling) (1865-1950), daughter of Sir William Stirling, KCB (1835-1906), by Ann or Anne Douglas, his first wife (*circa* 1834-1867), daughter of Jane Stirling's brother Sylvester Douglas Stirling of Glenbervie (1803-1846). Mrs Houston was thus great-niece of Jane Stirling. She was wife of George Ludovic Houston or Houstoun, 7th of Johnstone (1846-1931) (see below), and sent Chopin material from Johnstone Castle to Édouard Ganche in Lyons. Letters from her to Ganche are in BnF (Paris), Dossiers Ganche, Vma.4334. After his death in 1945 this was dispersed to Poland and to the Bibliothèque nationale in Paris. Ganche's book *Voyages avec Frédéric Chopin* (1934), with its chapter entitled 'Chopin

en Écosse', bears the inscription: 'CE LIVRE/ EST RESPECTUEUSEMENT DÉDIÉ À/ MADAME ANNE D. HOUSTOUN/ PETITE-NIÈCE DE/ JANE WILHELMINA STIRLING'. She died in Kyrenia, Cyprus, on 15 January 1950. Her will and her inventory are in the National Archives of Scotland, Edinburgh, SC58/42/71 and SC58/42/171 respectively. See *BLGS*, 1937 edition, for Houston of Johnstone, and Stirling of Kippendavie

HOUSTON or HOUSTOUN, George Ludovic, 7th of Johnstone (1846-1931), husband of Mrs Ann or Anne Douglas Houston (see above), who succeeded his uncle Ludovic Houston or Houstoun (see below) on his death in 1862. He travelled widely to Africa and elsewhere, and owned an estate in Cyprus. He died in Kyrenia, Cyprus, on 3 September 1931. His extract registered will and his inventory are in the National Archives of Scotland (Edinburgh), SC58/45/34 and SC58/42/116 respectively

HOUSTON or HOUSTOUN, Ludovic, 6th of Johnstone (1780-1862), husband of Ann or Anne Houston or Houstoun (see above), eldest sister of Jane Stirling. He died on 3 October 1862. His will and inventory are in the National Archives of Scotland (Edinburgh), SC58/42/29

HOUSTON or HOUSTOUN, Mrs William (*née* Marion Douglas Russell), daughter of Colonel James Russell, of Woodside (1784-1830), who married Mary Stirling (1786-1820), in 1808; Marion Russell was thus niece of the Stirling sisters. She is identified by Bone, *Jane Stirling*, 'Family notes regarding Jane Stirling and Chopin', p.ii, as appearing in the painting by Scheffer of Jane Stirling and Mrs Katherine Erskine (reproduced by Bone, as Plate 8). Marion Russell married William Houston or Houstoun (1781-1856), in 1845

HUEFFER, Francis [Hüffer, Franz (Xaver)] (1845-1889), English author and music critic of German birth. See *Grove music online*, and *Oxford DNB online*

HUMMEL, Johann Nepomuk (1778-1837), Austrian pianist and composer

INGRES, Jean Auguste Dominique (1780-1867), French painter whose portraits included those of such musicians as Cherubini, Liszt, and Paganini

IRVING, Edward (1792-1834), Scottish clergyman and mystic, and founder of the Catholic Apostolic Church

JANIN, Jules Gabriel (1804-1874), French writer and critic

JĘDRZEJEWICZ, Józef Kalasanty (1803-1853), husband of Ludwika Marianna Chopin, whom he married in 1832. He taught administrative law at the Institute of Rural Economy, Marymont, near Warsaw, from 1837-1853

JĘDRZEJEWICZOWA, Ludwika Marianna (*née* Chopin) (1807-1855), the eldest of Chopin's three sisters

JENOURE, Alfred (*fl.circa* 1847-1865), architect employed by Sir William Stirling at Keir

JOBIN, Antonio Carlos (1927-1994), Brazilian composer, singer, guitarist, and pianist

JOY, Thomas Musgrove (1812-1866), Scottish painter

KALERGIS, Countess Maria (*née* Nesselrode) (1822-1874), pupil of Chopin. Part of a letter from Kalergis to Lord Ossulston from Paris of 15 April [1848] is reproduced in *TiFC (Warsaw) online*

KALKBRENNER, Frédéric [Friedrich Wilhelm Michael] (1785-1849), French pianist, teacher and composer of German extraction. Kalkbrenner gave lessons to John Muir

Wood in Edinburgh, and Chopin considered having lessons with him when he arrived in Paris. Kalkbrenner and his family were patients of the Hahnemanns in the French capital

KAPLIŃSKI, Leon (1826-1873), Polish painter, active in the Hôtel Lambert, Paris

KARP, Natalia (1911-2007), Polish-born pianist, and regular performer in the United Kingdom and on the Continent during the 1950s to the 1970s

KEMBLE, Adelaide (1815-1879), English soprano who in 1842 married Edward John Sartoris (see below), and as Mrs Sartoris was host at a *matinée musicale* at No 99 Eaton Place in 1848 at which Chopin played

KEMBLE, Charles (1775-1854), actor at Drury Lane and Covent Garden, manager of Covent Garden (1822-1836), and father of Adelaide and Fanny Kemble

KEMBLE, Frances Anne (known as Fanny) (1809-1893), actress and elder sister of Adelaide Kemble (see above)

KEMP, George Meikle (1795-1844), architect of the Scott Monument, Princes Street, Edinburgh (1840-1845)

KESSLER, Joseph Christoph (1800-1872), Bohemian pianist and composer

KILBURN, William Edward (*fl.circa* 1840s-*circa* 1900), photographer

KINNAIRD, Lady Mary Jane (*née* Hoare) (1816-1888), wife of Arthur Fitzgerald Kinnaird, 10th Baron Kinnaird (1814-1887), and patient of the Hahnemanns in Paris

KISTNER, [Carl] Friedrich (1797-1844), of Leipzig, Chopin's principal German publisher

KOBYLAŃSKA, Krystyna, Polish Chopinologist

KOCH, Herr, and Frances von, friends of Mrs Grote, the Lewins, and Jenny Lind

KOŹMIAN, Stanisław (1836-1922), Polish critic, theatre manager, stage director, and creator of the so-called 'Krakow school'

KOŹMIAN, Stanisław Egbert (1811-1885), Polish patriot who acted as Chopin's factotum during his first visit to London in 1837, and then assisted Karol Szulczewski in looking after the composer when he was in London in 1848. In 1837 Fontana was writing to Koźmian at No 28 Sherrard Street, Golden Square, London. Koźmian, a poet and literary figure, was an early translator of Shakespeare into Polish

KRASIŃSKA, Countess Elżbieta (*née* Branicki) (1820-1876), wife of Count Zygmunt Krasiński. Scheffer made busts and drawings of her, and in 1845 a portrait in oils

KRASIŃSKI, Count Zygmunt (1812-1859), Polish poet and thinker, active in the Hôtel Lambert in Paris. His portrait was painted by Ary Scheffer in 1850, as was that of his mistress, Countess Delfina Potocka, in *circa* 1833-1839, and his wife in 1845

KRZYŻANOWSKI, Ignacy (1826-1905), Polish pianist, composer, and Parisian friend of Chopin, to whom he wrote from London in 1848

KUBICA, Mariań, Polish sculptor, whose work includes the bronze statue of Chopin (1974) at the South Bank Centre, London, unveiled on 26 February 1975, by Princess Alice, Duchess of Gloucester. See Appendix E of the thesis

KUHE, Wilhelm (1823-1912), British pianist, administrator, and composer, of Bohemian birth. His book, *My musical recollections* (1896), includes observations on many leading musicians, Chopin and Jenny Lind among them

KWIATKOWSKI, Teofil (1809-1891), Polish painter who spent many years in exile in Paris. A close friend of Chopin, Kwiatowski made more than forty-three portraits of the composer. Kwiatkowski's 'Chopin polonaise -- a ball in Hôtel Lambert in Paris' (1849-1860), is in the National Museum, Poznań, and another painting of a concert at the Hôtel Lambert (1840) is in the Bibliothèque Polonaise, Paris. His drawings and water-colours of Chopin on his death bed brought him considerable fame. Kwiatkowski presented one of his pencil sketches of Chopin to Professor Frederick Niecks. It was given to the University of Edinburgh in 1943, and is now in Edinburgh University Library. A Polish doctoral dissertation, with a summary in French, is Aleksandra Melbechowska-Luty, 'Teofil Kwiatkowski, 1809-1891' (Warsaw, 1966)

LABLACHE, Luigi (1794-1858), Italian bass, admired by Chopin, who sang in 1848 with Mario and Tamburini at Stafford House, and in Mozart's Requiem at Chopin's funeral in the Madeleine, 'singing the Tuba Mirum as he had done at Beethoven's funeral more than twenty years before' (Zamoyski, *Chopin*, p.283). See also *Grove music online;* Forbes, *Mario and Grisi*, p.98; and Zamoyski, *Chopin*, p.292

LACH-SZYRMA, Krystyn (1791-1866), Polish scholar, and tutor to the Czartoryskis

LAMARTINE, Alphonse-Marie-Louis de Prat de (1790-1869), French poet, whose poem 'Le Lac', set to music by Louis Niedermeyer, was sung by Giulietta Adelasio de Marguerittes at Chopin's Glasgow concert on 27 September 1848

LAMBERT, Nicholas, Sieur de Thorigny (1610-1692), Le Vau's client at the Hôtel Lambert, Paris

LAMENNAIS, Hughes-Félicité-Robert de (1782-1854), French priest and philosopher, sometimes referred to as the Abbé de Lamennais, editor of *Le Monde*, who corresponded with Jane Stirling. See Zamoyski, *Chopin*, p.132

LAMI, Eugène[-Louis] (1800-1890), French painter and lithographer, in 1832 appointed official painter to King Louis-Philippe. He visited England in 1826-1827, and again in 1848-1852, when he followed Louis-Philippe into exile

LANE, Richard (1795-1880), a leading Manchester architect of the early nineteenth century, whose public buildings in the Greek Revival style included the Gentlemen's Concert Hall in Manchester (1830-1831), in which Chopin played in 1848. It was demolished in 1898. Lane's pupils included Alfred Waterhouse. See Colvin, *Dictionary*, page 628-30, and *Oxford DNB online*

LAPORTE [DELAPORTE], Pierre François [Francis] (1799-1841), French actor and impresario. See the article on him by Leanne Langley in *Grove music online*

LE BRUN, Charles (1619-1690), French painter, designer, and art theorist, whose work included decoration at the Hôtel Lambert, Paris

LEFÉBURE-WÉLY, Louis [James Alfred] (1817-1869), organist at the Madeleine from 1847 to 1858, who played at Chopin's funeral there in 1849

LEHMANN, Rudolf (1819-1905), German portrait painter

LENZ, Wilhelm von (1809-1883), Russian official and writer on music of German descent, notable for his publications on Beethoven, who was friendly with Chopin and Berlioz in Paris, and took piano lessons from Liszt. He wrote *The great piano virtuosos of our time from personal acquaintance: Liszt, Chopin, Tausig, Henselt*

(1872; English translation 1899). See the entry on Lenz in Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, pp.219-22, and Lenz, *Les grands virtuoses du piano* (Eigeldinger)

LÉO, Auguste (1793-1859), Hamburg banker based in Paris from 1817 to 1848. He was cousin of Moscheles and brother of Hermann Léo. Auguste and his wife Sophie 'kept a musical salon of high repute, attended notably by German musicians staying in or passing through Paris: Meyerbeer, Mendelssohn, Hiller, Hallé, Clara Wieck, Heller, and Moscheles who met Chopin there in 1839. For his entire stay in Paris, Chopin was close to Auguste Léo, his financial advisor and intermediary on various occasions with English and German editors. The *Grande Polonaise brilliante* (Op. 53), in A flat major, is dedicated to him' (Eigeldinger, *Chopin*, p.279n16). Chopin's published correspondence includes letters from Gryzmała to Auguste Léo

LÉO, Hermann (born *circa* 1790), Manchester industrialist and patron of music who was instrumental in bringing Hallé to the city. He was cousin of Moscheles and brother of Auguste Léo

LÉO, Sophie Augustine (*née* Dellevie) (1796-1864), wife of Auguste Léo (see above), whose reminiscences include observations on Chopin in Paris See Eigeldinger, *Chopin*, pp. 280-1

LE SUEUR, Eustache (1616-1655), French painter, whose work at the Hôtel Lambert included the *cabinet d'amour*, the *cabinet des muses*, and the *cabinet des bains*

LE VAU, Louis (1612/1613-1670), French architect, whose buildings included the Hôtel Lambert, centre of the exiled Polish community in Paris from the mid-1840s

LEVESON-GOWER, Lady Alexandrina (born *circa* 1848, but died in infancy), daughter of the 2nd Duke and Duchess of Sutherland, whose christening was celebrated at Stafford House on 15 May 1848, with Chopin one of the performers

LEVESON-GOWER, Lady Constance (1834-1880), daughter of the 2nd Duke and Duchess of Sutherland, and a student of Chopin in London in 1848. In 1852 she married, as his first wife, her cousin Hugh Lupus Grosvenor, Earl Grosvenor (1825-1899), who succeeded his father as 3rd Marquess of Westminster in 1869, and became 1st Duke of Westminster in 1874

LIND (LIND-GOLDSCHMIDT), Jenny [Johanna Maria] (1820-1887), Swedish soprano nicknamed the 'Swedish nightingale'. Chopin heard her in London in 1848 in *La Sonnambula* and *Lucia da Lammermuir*, and met her at the house of Mrs Grote. Lind stayed with the Schwabes at Rusholme House in 1847, at Crumpsall House in 1848, and later at Glyn Garth, Anglesey. She attended Chopin's *matinée musicale* at Mrs Sartoris's house in 1848, and visited him on his return to Paris the next year

LINDSAY, Coutts (1824-1913), patient of the Hahnemanns in Paris, and described as 'the young Scottish boy' by Handley, *In search of the later Hahnemann*, p.31

LIPIŃSKI, Karol Józef (1790-1861), Polish violinist, conductor, composer and teacher, whose friends in Frankfurt am Main included Chopin and John Muir Wood

LISZT, Franz (1811-1886), gave concerts with Chopin in the *Salons Pleyel* in Paris, introduced Chopin to George Sand in 1836, and in 1852 (with the involvement of Princess Carolyne von Sayn-Wittgenstein) published the first biography of the composer

LITOLFF, Henri (1818-1891), French pianist, composer, and publisher

LOUIS-PHILIPPE (1773-1850), King of France, 1830-1848

LUCCA, Prince of (i.e., Charles-Louis-Ferdinand, de Bourbon) (1799-1863), whom Chopin may have met when visiting Hamilton Palace in 1848. He was Duke of Lucca (1824-1847), became Charles II, Duke of Parma, on the death of his mother in 1847, but

was forced to abdicate in favour of his son, Charles III, de Bourbon, on 19 April 1848. The Duchy of Lucca only lasted until 1847, when it was annexed to the Grand Duchy of Tuscany

LYSCHIŃSKI, Dr Adam (*circa* 1810-*circa* 1896), Polish homeopathic doctor, resident in Edinburgh in 1848. He was educated at Edinburgh University (MD 1837), took his LRCS (Edinburgh) in 1837, and looked after Chopin in Scotland, putting him up in his house at No 10 Warriston Crescent, Edinburgh. He was a medical officer in the Edinburgh Homeopathic Dispensary at No 5 St James's Square, instituted in 1841. He attended Jane Stirling in her last days at Calder House, certifying her death on 6 February 1859

LYSCHIŃSKA, Mrs [Mary/Maria?] (died after 1906), wife of Dr Adam Lyschiński. In Sydow, *KFC*, vol.2, p.480 (329), there is a reference to 'Marii'. She helped Niecks, and left an account of Chopin at No 10 Warriston Crescent (given by Niecks, *Chopin*, vol.2, pp.292-4). Edith Hipkins met Mrs Lyschińska in London in 1906, and described her in *How Chopin played*, p.8

LYSCHIŃSKA, Miss (died after 1906), daughter of Dr and Mrs Adam Lyschiński, who corresponded with A J Hipkins about 'some Chopin relics'. See Surrey History Centre (Woking), 2185/LEB/1/238, letter of 27 June 1906, Edith Hipkins to Lucy Broadwood

MABERLY, Catherine (*fl. circa* 1844-1848), to whom Chopin gave lessons in Paris, and in London in 1848, and to whom he dedicated his Three Mazurkas (Op.56). These were published in Paris in August 1844, the same date as the Two Nocturnes (Op.55), dedicated to her friend Jane Stirling. See, W-S, 'Jane Stirling's letters', p.68n3, and Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, p.233

MACBEAN, Aeneas (1776-1857), Edinburgh solicitor

MACKINTOSH, Sir James of Kyllachy (1765-1832), philosopher, who in 1789 married Catherine Stuart (died 1797), then in 1798 Catherine Allen (died 1830). One of his daughters was Mrs Mary Rich (see below). See *Oxford DNB online*

MACREADY, William Charles (1793-1873), English actor and stage manager

MACNEE, Sir Daniel (1806-1882), Scottish painter

MADDOX, Willes or Willis (1813-1853), Scottish painter

MALAN, Dr Henry V (*circa* 1815-*circa* 1890), homeopathic doctor who attended Chopin in London in 1848. He held MD degrees from Tübingen (1839) and Aberdeen (1845), and practised in Geneva, Paris, and London, where he was physician to the Marylebone Homeopathic Dispensary. He spent eighteen months at the Hahnemanns' clinic in Paris in 1841-1842. According to Chopin, Malan's wife was a niece of Lady Gainsborough, at whose London home Chopin played in 1848 (see Hedley, *Chopin correspondence*, p.350. Chopin to Gryzmała, 17/18 [November 1848]). For his career, and list of publications, see the *Homeopathic medical directory*, for 1853

MALIBRAN, Maria[-Felicia] (*née* García) (1808-1836), Spanish soprano and sister of Pauline Viardot

MALLET, family of Parisian bankers who entertained Chopin, among whom were Adolphe-Jacques Mallet (1787-1868), Régent de la Banque de France, and his son Alphonse Mallet (1819-1906). See Niecks, *Chopin*, vol.2, p.171, and references in Theis, *François Guizot. Lettres à sa fille Henriette*. Adolphe-Jacques Mallet was later Baron Mallet de Chalmassy

MANSART, Jules HARDOUIN- (1646-1708), architect and building superintendent to Louis XIV, who completed the Palace of Versailles begun by LeVau, his other work

including the dome of the Hôtel des Invalides, the place des Victoires, and the place Vendôme, in Paris, where Chopin died

MARIO, Giovanni [Matteo, Cavaliere de Candia] (1810-1883), Italian tenor, stage partner and long-term companion of the Italian soprano, Giulia Grisi (see above). Filtsch records that Mario joined Lablache, Grisi, Viardot and Chopin in a *soirée* at the Rothschilds'. See Hedley, *Chopin correspondence*, p.227. Filtsch to his parents in Hungary, Paris, [20] January 1843. In 1848, Mario sang at the concert in Stafford House at which Chopin played, and at Chopin's *matinée musicale* at Mrs Sartoris's house. Mario had made his debut at the Paris Opéra in 1838 in the title role in Meyerbeer's *Robert le diable* (Pistone, *Italian opera*, p.221) which was greatly admired by Chopin, 'and the resonance of this work seems to have remained with him for a time' (Samson, *Chopin*, p.80, and later p.94)

MARKIEWICZ, Józef (1903-1984), Polish sculptor, whose bronze head of Chopin was presented by the Frederyk Chopin Society of Warsaw to the City of Edinburgh in 1975. It is now in the Usher Hall, Edinburgh. See Appendix E of the thesis

MARLIANI, Charlotte (*née* de Folleville) (1790-1850), wife of the Spanish consul Manuel Marliani in Paris, and friend of George Sand. According to Chopin, he met Mrs Grote at Mlle Marliani's house (see Hedley, *Chopin correspondence*, p.334. Chopin to his family in Warsaw [10-19 August 1848])

MARLIANI, Count Marco Aurelio (1805-1849), Italian composer

MARTINEAU, Harriet (1802-1876), English writer. Was she at the Murrays'?

MASON, Lowell (1792-1872), American musician, teacher, and writer, whose visit to England in 1837 is recorded in his diary, published as *A Yankee musician in Europe* (1990)

MATHIAS, Georges-Amédée-Saint-Clair (1826-1910), composer, teacher, and pianist of German-Polish descent. A pupil of Chopin from 1840, aged fourteen, he was proud to be able to pass on some of Chopin's interpretations. Mathias was Professor at the Paris Conservatoire for twenty-five years, and his observations on Chopin's playing were given to Niecks for his Chopin biography. See Methuen-Campbell, *Chopin playing*, especially pp.32, 41-2; Eigeldinger, *Chopin*, pp.170-1; and Eigeldinger, *Chopin vu pas ses élèves*, pp.221-2

MATUSZYŃSKI, Jan (1809-1842), medical doctor who had been a pupil with Chopin at the Warsaw Lyceum. In Paris, he taught at the École de Médecine (Guidzink, *Cult of Chopin* (1995), p.62), and shared an apartment with Chopin between 1834 and 1836, when he married Thérèse Charlotte Clotilde Boquet. 'Chopin was especially close to Matuszyński and was devastated by his early death from consumption' in 1842 (Samson, *Chopin*, p.308). Chopin refers to him frequently in his letters from England and Scotland by the name of [in English] 'Johnny'

MAYAL, John Jabez Edwin (1810-1901), photographer

MELFORD, Lady Drummond, Duchess of (*fl* 1830s-1840s) patient of the Hahnemanns in Paris. Charles Edward Drummond, 5th Duke of Melford, died in 1840

MENDELSSOHN BARTHOLDY, Felix (1809-1847)

MENDI, Antonia de (pseudonym of Antonia Molina Sitchès de Mendi) (?1831-1914), *see* SITCHÈS DE MENDI, Antonia Molina

MEYER, Léopold de (1816-1883), Austrian pianist, *see* DE MEYER, Léopold

MEYERBEER [Beer], Giacomo [Jakob Liebmann Meyer] (1791-1864), German composer, notably of operas

MICHAŁOWSKI, Kornel (1923-1998), Polish musicologist

MICKIEWICZ, Adam [Bernard] (1798-1855), poet of 'messianic' orientation who was involved in Polish literary society in Paris, including the Hôtel Lambert

MIKULI, Karol (1819-1897), pianist, composer and teacher of Armenian-Romanian descent. A pupil and disciple of Chopin, he did much to promote the composer's music and his traditions of performance. See Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, pp.222-4, and *Grove music online*

MOKE, Marie, *see* PLEYEL, Marie

MOLIN, Dr Jean Jacques (1797-1848), homeopath who treated Chopin in Paris between 1843 and 1848, but who had died by the time that Chopin returned to Paris after his sojourn in Britain. Molin took his MD degree at the University of Strasburg in 1831, and was president of the Société de Médecine Homéopathique. See Atwood, *Parisian worlds*, p.349. His obituary is in the *British Journal of Homeopathy*, January 1849

MORHANGE, Charles Henri Valentin (1813-1888), French pianist and composer who used the pseudonym Alkan

MORTIER DE FONTAINE, Henri Louis Stanislas (1816-1883), French pianist. There is an unpublished letter to him from Chopin of 28 April [1840] in the Thyra C Lange Collection at the Royal Society of Musicians of Great Britain, in London. See Appendix C, Letter 1, in the thesis

MOSCHELES, Charlotte (*née* Embden) (1805-1889), wife of Ignaz Moscheles

MOSCHELES, Emily, *see* ROCHE, Emily

MOSCHELES, Ignaz [Isaac](1794-1870), Bohemian pianist and composer, who studied in Prague and Vienna, and later lived in London and Paris. He met Chopin through his cousin the banker Auguste Léo, and Chopin and Moscheles gave several concerts together See Samson, *Chopin*, p.308. Emily Roche (see below), pianist and pupil of Chopin, was daughter of Charlotte and Ignaz Moscheles

MURRAY, George (died 1841), Scottish architect. See Colvin, *Dictionary*, p.715

MURRAY, Sir John Archibald (?1778-1859), Scottish judge, Lord Advocate and Lord of Session, and husband of Lady Mary Murray. Murray's portrait was painted by Raeburn, and by Sir John Watson Gordon (1856); Watson Gordon's is in the Scottish National Portrait Gallery, Edinburgh. See *Oxford DNB online*

MURRAY, Lady Mary (*née* Rigby) (born *circa* 1788, died 1862), eldest daughter of William Rigby of Oldfield Hall, Cheshire, who in 1826 married Sir John Archibald Murray (see above). Their only child died young. Lady Murray was taught by Chopin, who described her as one of his 'sixty-year-old pupils', and she also played duets with the cellist Louis Drechsler. The Murrays entertained Chopin at Strachur House on Loch Fyne in 1848. In 1858, Lady Murray was in contact with the Polish pianist Cecylia Działyńska, a friend of Marcelina Czartoryska and one of her circle in Paris, during her stay in Britain. See Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, p.138n29. See also W-S, 'Jane Stirling's letters', p.63n4, which refers to a note about Chopin's visit to Strachur in his 1848 pocket-diary (TiFC (Warsaw), M/378), and to the text of a letter in Tokyo, from Chopin to Lady Murray, of 18 July 1848

MUSSET, Alfred de (1810-1857), French poet and playwright

NAPIER, Lady Elizabeth [Eliza] (*née* Stirling) (1794-1860), sister of Jane Stirling, and wife of Sir William John Milliken Napier, 8th Bt, whom she married in 1815

NAPIER, Sir William John Milliken, 8th Bt (1788-1852), Laird of Milliken House, which Chopin may have visited in 1848

NAPOLÉON III (known as Louis-Napoléon), Charles-Louis-Napoléon Bonaparte (1808-1873), Emperor of the French

NEUKOMM, Sigismund Ritter von (1778-1858), Austrian composer, pianist, and scholar, who stayed with the Schwabes at Crumpsall House, near Manchester, in 1848, the year Chopin visited them

NICHOLAS I (1796-1855), Czar of Russia, 1825-1855

NICHOLSON, William (1781-1844), Scottish painter

NIECKS, Frederick (1845-1924), Reid Professor of Music at the University of Edinburgh (1891-1914), and biographer of Chopin and Schumann. Niecks' *The life of Chopin*, first published in 1888, benefits from material given to the author by people who knew Chopin personally. Harasowski, *Skein of legends around Chopin*, pp. 93-105, describes Niecks favourably as 'an early destroyer of legends'

NIEDERMEYER, [Abraham] Louis (1802-1861), Swiss composer and educationalist, whose setting of Lamartine's 'Le lac' was sung by Giulietta Adelasio de Marguerittes at Chopin's Glasgow concert in 1848

NIEDŹWIEDZKI, Leonard (born 1807), Polish patriot, at one time honorary librarian in London of the Literary Association of the Friends of Poland, and later librarian of the Polish Library in Paris. He assisted Chopin on the composer's visit to London in 1848, and travelled with him back to Paris on 23-24 November that year

NIEMCEWICZ, Julian Ursyn (1758-1841), Polish patriot and man of letters, who played a major part in the establishment of the Literary Association of Friends of Poland in Britain (see Kukiel, *Czartoryski and European unity*, p.203). Kukiel, p.209, notes that Niemcewicz left London for France in 1833. On p.160n19, Kukiel observes that Prince Adam Jerzy Czartoryski wrote a biography of Niemcewicz, published in 1860. Zamoyski, *Chopin*, p.307, quotes Niemcewicz's diary in the Bibliothèque Polonaise, Paris. See also Samson, *Chopin*, p.134

NITSCHOWA (or KRASKOWSKA-NITSCHOWA), Ludwika (1889-1989), Polish sculptor. A bronze statue of Chopin by her was presented by the Frederick Chopin Society of Poland to the Royal Northern College of Music in 1973, to mark the 125th anniversary of Chopin's concert in Manchester in 1848. See Appendix E of the thesis. Another version of this statue is in the park at Sanniki Palace, and is illustrated in Juárez and Sławińska-Dahlig, *Chopin's Poland*, p.210. It was unveiled in 1985. Nitschowa's sculptures in Warsaw include statues of Marie Curie and Pope John XXIII

NORMAN-NERUDA, Wilma, *see* HALLÉ, Wilma

NORTON, Caroline (*née* Sheridan), the Hon Mrs George Norton (1808-1877), poet, who married Sir William Stirling Maxwell in 1877, after the death of his first wife in 1875

NORWID, Cyprian Kamil (1821-1883), Polish writer

NOURRIT, Adolphe (1802-1839), French tenor

NOYES, Alfred (1880-1958), British poet, author of the poem 'The death of Chopin', quoted in Barnett, *Scottish pilgrimage*, pp.19-20

OBRESCOFF, Dimitri (1790-1864), who wrote three letters in Paris, dated 11 April 1848, recommending Chopin on the occasion of his trip to England and Scotland. See W-S, 'Jane Stirling's letters', p.73n2, where it indicates that the letters are addressed, respectively, to 'Baroness Brunov, Henri Bering and Lord Pembrocke'

OBRESCOFF, Natalia (*née* Szeremeteff) (died 1862), wife of Dimitri Obrescoff, and friend of Jane Stirling in Paris (see W-S, 'Jane Stirling's letters', p.73n2). According to p.63n5 here, she and Stirling both lived in St-Germain-en-Laye when in Paris. Natalia Obrescoff was mother of Princess Catherine de Souzzo, who was a pupil of Chopin and the dedicatee of his Fantasia in F minor (Op.49). See Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, pp.209-10. For her activity during Chopin's last days see Szulc, *Chopin in Paris*, pp.307, 319; Zamoyski, *Chopin*, pp.273-6; and Hedley, *Chopin correspondence*, pp.249, 261, 302, 354-6, 358, 360-1, 369

ONSLOW, [André] George [Louis] (1784-1853), French composer of English descent

OPIEŃSKI, Henryk (1870-1942), Polish musician and writer

OSBORNE, George Alexander (1806-1893), Irish pianist and composer. Beween 1831-1843 he was a pupil in Paris of Fétis, Pixis and Kalkbrenner, and teacher of Charles Hallé. A friend of Berlioz and Chopin, he drew fashionable audiences to his Parisian concerts, and accompanied Chopin in a performance of his F minor piano concerto in 1832. In 1843 he returned to England, where he played, taught, and composed chamber and violin music, overtures, and two operas. He made frequent trips back to Paris, 'where his patrons were drawn from the aristocracy and intellectual society, and included in particular wealthy Irishmen and Englishmen living in France' See *Grove music online*, *Oxford DNB online*, and Hunt, 'George Osborne', *passim*

OSSULSTON, Charles Augustus Bennet, 6th Earl of Tankerville (1810-1899), Conservative politician, known from 1822-1876 as Lord Ossulston

OUDINÉ, Eugène[-André] (1810-1889), French medallist and sculptor (e.g., medal of Pleyel, 1861)

PACINI, Giovanni (1796-1867), Italian composer

PAGANINI, Nicolò (1782-1840), Italian violinist

PARK, or PARKE, or PARKER, Lady (*fl. circa* 1848), one of Chopin's pupils in London in 1848

PARKINSON, James Thompson (*fl. circa* 1810-*circa* 1840s), architect of No 46 Bryanston Square, London, owned by the Broadwoods. See Colvin, *Dictionary*, p.781, and Cherry and Pevsner, *London 3: North West*, p.634

PARMA, Duchess of (i.e., Louise Marie Thérèse de Bourbon, Princess of France) (1819-1864), wife of Charles III, Duke of Parma (see below), both of whom Chopin met when visiting Hamilton Palace, October 1848. The Duchess's brother was Henri V de Bourbon, Duke of Bordeaux (1820-1883). Her son, Robert, de Bourbon (1848-1907), later Duke of Parma, was born in Florence on 9 July 1848. See Hedley, *Chopin correspondence*, pp.348-9

PARMA, Duke of (i.e., Charles III, de Bourbon) (1823-1854), whom Chopin met at Hamilton Palace in October 1848. Thc Duke was son of Charles II, de Bourbon, and succeeded to the Duchy on the abdication of his father on 19 April 1848. A dissolute tyrant, he was assassinated in 1854, when he was succeeded by his son Robert

PARRY, John (1776-1851), instrumentalist and composer. See *Grove music online* and *Oxford DNB online*

PARRY, John Orlando (1810-1879), actor and singer. See *Grove music online* and *Oxford DNB online*

PARTRIDGE, John (1790-1872), Scottish painter

PASTA, Giuditta [Angiola Maria Constanza] (*née* Negri) (1797-1865), Italian soprano, who created the title roles in Donizetti's *Anna Bolena* (1830), and in Bellini's *Norma* (1831) and *Beatrice di Tenda* (1833), and Amini in Bellini's *La Sonnambula* (1831). See *Grove music online*

PATERSON, Miss Mary (*fl. circa* 1848), resident of No 11 Warriston Crescent, Edinburgh, who 'placed her carriage at Chopin's disposal' when the composer arrived in Edinburgh in 1848. See Niecks, *Chopin*, vol.2, p.292, and the *Edinburgh and Leith 1848-1849 Street and Trade Directory*

PEEL, Lady Julia (*née* Floyd) (1795-1859), wife of Sir Robert Peel, 2nd Bt (1788-1850), one of whose daughters -- Julia (1821-1893), or Eliza (1832-1883) -- may have been a pupil of Chopin in London. Julia *fille* ('Tooti') married George Augustus Frederick Child-Villiers, 6th Earl of Jersey (1808-1859), in 1841, and, secondly, in 1865, Charles Brandling (1832-1894); Eliza, in 1855, married Hon Francis Stonor (1829-1881). As in 1848 Julia would have been twenty-seven, and already the Countess of Jersey, it is more likely that Chopin's prospective or actual pupil was Eliza. See Hedley, *Chopin correspondence*, pp.325-6. Chopin to Gryzmała, 8-17 July, [1848]. Hurd, *Peel*, p.215, notes that the nickname of Julia *fille* was 'Tooti'

PERSIANI, Fanny, *see* TACCHINARDI-PERSIANI, Fanny

PERTHUIS, Count A de, aide-de-camp to King Louis-Philippe. Chopin's Four Mazurkas (Op.24) were dedicated to Perthuis. According to George Matthias, Perthuis was one of those urging Chopin to write an opera

PERTHUIS, Countess Émilie de, to whom Chopin's Sonata in B minor (Op.58) was dedicated. Holland, 'Chopin's teaching and his students', p.124, notes that the Countess does not appear to have been a pupil of Chopin, nor does she seem to appear in Eigeldinger, *Chopin vu par ses elèves*

PIXIS, Johann Peter (1788-1874), German pianist and composer, who taught John Muir Wood in Paris in 1826-1828

PLEYEL, Ignace Joseph (1757-1831), Austrian composer, publisher, and piano-maker, who in 1807 founded the French firm of piano makers, *Pleyel et Cie*

PLEYEL, [Joseph Stephen] Camille (1788-1855), composer, pianist and business associate of his father Ignace Pleyel (see above). Chopin made his Parisian début on 26 February 1832 in the *Salons Pleyel*, and Camille accompanied the composer on his first visit to England in 1837. Pleyel established mutually-beneficial links with the Broadwood firm.

For Chopin's relationship with Camille Pleyel, see particularly Jean-Jacques Eigeldinger, 'Les premiers concerts publics de Chopin à Paris (1832-1838)', in Eigeldinger, *L'univers musical de Chopin*, pp.191-227; *idem*, 'Chopin and Pleyel', pp. 388-6; and *idem*, 'Chopin et la manufacture Pleyel', *passim*. See also the booklet, *Pleyel au temps de Frédéric Chopin*, *passim*, and the article on Camille Pleyel by Rita Benton in *Grove music online*. For a description of the Pleyel premises in Paris, and Chopin's connection with them, see Marion, *Pleyel*, pp.30-47. An overview of the Pleyel family and their firm appears in Fauquet, *Dictionnaire de la musique en France au XIXe siècle*, pp.980-2. See also Clinkscale, *Makers of the piano*, vol.2, pp.291-7. Both Chopin and Camille Pleyel were subjects of busts by Dantan

PLEYEL, Marie (*née* Moke) (1811-1875), wife of Camille Pleyel, toured widely as a pianist, taught in Belgium, and composed for the piano. Chopin and Liszt both dedicated works to her

POMEY, Louis-Edmond (1835-1901), French poet, who provided words for twelve Chopin mazurkas arranged as songs by Pauline Viardot, and first published as *Six mazourkes* (1864) and *Six mazourkes* (*circa* 1888)

POTOCKA, Countess Delfina (*née* Komar) (1807-1877). She was the wife of Count Mieczysław Potocki, but divorced him in 1843. Potocka was one of Chopin's pupils, and he dedicated to her his Piano Concerto in F minor (Op.21), and his Waltz in D flat major (Op.64, no 1). She was 'famous as a hostess, for her *amours*, and for her fine singing voice' (Samson, *Chopin*, p.309). She was the lover of Count Zygmunt Krasiński, the Polish poet. Her portrait, painted by Ary Scheffer (*circa* 1833-1839), is now in a private collection in Paris. The 10th Duke of Hamilton was infatuated by her. Letters, alleged to be written to the Countess by Chopin, and indicating a sensual affair between the two, have been proved to be forgeries

POTOCKI, [Andrzej] Bernard (1800-1874)

POTOCKI, Jan [Nepomucen] (1761-1815), traveller and writer

POTOCKI, Count Mieczysław (1799-1876), husband of Delphina Potocka until 1843

POTOCKI, Count Włodzimierz (1810-1880), nephew of Count Mieczysław Potocki

POUND, D J (*fl.* 1842-1877), engraver

PROCTER, Adelaide Anne (1825-1864), English poet

PRUDENT, Émile [Racine Gautier] (1817-1863), French pianist, composer, and teacher

QUIN, Frederic Hervey Foster (1799-1878), physician, who introduced homeopathy into England in 1832. He started the British Homeopathic Society (later the Faculty of

Homeopathy) in 1844, and chiefly through his efforts the London Homeopathic Hospital (later the Royal London Homeopathic Hospital) was founded in 1849 in Golden Square, Soho; it moved to Great Ormond Street in 1859. See the article on Quin by G C Boase, revised by Bernard Leary, in *Oxford DNB online*

RADZIWIŁŁ, Prince Walenty [Andreas Valentin] (1780-1837), friend of Chopin

RAEBURN, Sir Henry (1756-1823), Scottish portrait painter

RAINFORTH, Elizabeth (1814-1877), English soprano

RAMBUTEAU, Claude-Philibert Barthelot, Count de (1781-1869), Prefect of the Seine (1833-1848), French administrator and urbanist

RAMSAY, Mary (*née* Sandilands) (died 1891), only daughter of the 10th Baron Torphichen, who in 1828 married William Ramsay of Barnton. W-S, 'Jane Stirling's letters', p.104n5, speculates that Mary's son Charles Ramsay (born 1844) is being referred to in Jane Stirling's letter to Ludwika Jędrzejewicz of 18 December 1851, transcribed on pp.103-4

RAMSAY, William, of Barnton (1809-1850), sportsman and husband of Mary Ramsay (see above). Ten letters from Jane Stirling to Ludwika Jędrzejewicz, written at Barnton House between 10 October 1850 and 26 October 1854, are listed in W-S, 'Jane Stirling's letters', pp.53-9

RAY, Gordon Norman (1915-1986), editor of Thackeray

RICH, Mrs Mary (*née* Mackintosh) (1789-1876), daughter of Sir James Mackintosh of Kyllachy (1765-1832) (*see* MACKINTOSH), and his first wife Catherine Stuart (died 1797). In 1808 Mary Mackintosh married Claudius James Rich (1786/7-1821, traveller

and collector of manuscripts and antiquities. She was a writer, a friend of Jane Stirling, and an admirer of Chopin. The aunt of Fanny Erskine, she linked up with the Stirling sisters, the Schwabes, and Anny Thackeray Ritchie. She was at Crumpsall House, staying with the Schwabes, when Chopin visited there in 1848. Chopin noted: 'She is a great friend of both myself and the Stirlings and Erskines' (Hedley, *Chopin correspondence*, p.339. Chopin, at Calder House, to his family in Warsaw [10/19 August 1848]). See also Bone, *Jane Stirling*, p.72n, and the article on Claudius James Rich by Stanley Lane-Poole, revised by Elizabeth Baignent, in *Oxford DNB online*

RICHARDS, Henry Brinley (1817-1885), Welsh pianist and composer

RICHMOND, George (1809-1896), portrait painter (e.g., of Fanny Erskine)

RITCHIE, (Anny) Anne Isabella (*née* Thackeray), Lady Ritchie (also known as Anne Isabella Thackeray Ritchie) (1837-1919), wife of her cousin Richmond Thackeray Willoughby Ritchie (1854-1912), who was awarded a KCB in 1907. Ritchie, *Chapters from some memoirs* (1894), pp. 23-8, describes how Anny, as a child in Paris, was taken to see Chopin by Jane Stirling; abbreviated versions of this story are in Gérin, *Anne Thackeray Ritchie*, pp.34-5, and Hipkins, *How Chopin played*, pp.14-15. Two portrait photographs of Anny by Julia Margaret Cameron, *circa* 1867, are in the National Portrait Gallery, London. See *Oxford DNB online*, and Shattock, *Oxford guide to British women writers*, pp.363-4

RIVIÈRE, Jules (1819-1900), French-born composer and conductor, author of *My musical life and recollections* (1893)

ROCHE, Emily (*née* Moscheles) (1827-1889), eldest daughter of Charlotte and Ignaz Moscheles, and pupil of Chopin See Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, pp.227-8

RODRIGUES-HENRIQUES, Édouard (1796-1878), French banker and philanthropist, and friend of Chopin and George Sand

ROGER, Gustave-Hippolyte (1815-1879), French tenor

RONCONI, Giorgio (1810-1890), Italian baritone

ROSSINI, Gioacchino [Antonio] (1792-1868), Italian composer

ROTHSCHILD, Betty Salomon de, Baroness de Rothschild (1805-1886), wife of James Mayer de Rothschild (see below)

ROTHSCHILD, Charlotte de, Baroness de Rothschild (1819-1884), wife of Lionel Nathan de Rothschild (see below). In a diary entry for 12 May 1848, she reported her attendance at a private recital by Chopin at Lady Antrobus' house (see Jorgensen, *Chopin and the Swedish nightingale*, p.56). According to Holland, 'Chopin's teaching and his students', p.130, both Mme Charlotte Rothschild and 'Mlle Rothschild' were pupils of Chopin. To judge by the prefatory table in Ferguson, *World's banker*, 'Mlle Rothschild' would have been either Charlotte and Lionel Nathan's daughter, Leonora (1837-1911), or Evelina (1839-1866). Chopin mentions a gift from Mlle Rothschild of 'a drinking glass, very pretty, with a silver-gilt saucer and spoon', in Hedley, *Chopin correspondence*, p.288; and the question from 'Old Mme Rothschild' about Chopin's charge for a performance, in London, on p.320 (i.e., twenty guineas). Chopin received 1000 francs from the Rothschilds on 21 May 1849, recorded by Hedley in his editorial comment in *Chopin correspondence*, p.356. Ary Scheffer painted Charlotte's portrait (1842). The indices to Hedley, *Chopin*, and Hedley, *Chopin correspondence*, note the importance of the Rothschild patronage in Paris (Hedley, *Chopin*, p.52). See also Jorgensen, *Chopin and the Swedish nightingale*, especially p.32. The Rothschilds' musical interests are considered in Ferguson, *World's banker*, pp.363-5

ROTHSCHILD, Evelina de (1839-1866), daughter of Charlotte and Lionel Nathan de Rothschild, and perhaps a pupil of Chopin

ROTHSCHILD, Hannah de (*née* Barent Cohen) (1783-1850), mother of Lionel Nathan de Rothschild

ROTHSCHILD, Hannah Mayer de (1815-1864)

ROTHSCHILD, James Mayer de (1792-1868), Baron de Rothschild, banker in Paris

ROTHSCHILD, Leonora de (1837-1911), daughter of Charlotte and Lionel Nathan de Rothschild, and perhaps a pupil of Chopin

ROTHSCHILD, Lionel Nathan de, Baron de Rothschild (1808-1879), banker and husband of Charlotte de Rothschild. See *Oxford DNB online*. He was a patient of the Hahnemanns. See Handley, *A homeopathic love story*, p.118, and Handley, *In search of the later Hahnemann*, pp.21, 25, 130.

ROZIÈRES, Marie-Elizabeth-Epicharis de (1805-1865), pianist, pupil of Chopin, and sometime governess and piano teacher of Solange Dudevant-Sand. She corresponded with Chopin during his visit to Britain in 1848

RUBINI, Giovanni Battista (1794-1854), Italian tenor

RUBIO, Vera (*née* de Kologrivoff) (1816-1880), Russian pupil of Chopin, who taught Jane Stirling in 1849. See Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, pp.229-31

RUSSELL, Colonel James, of Woodside (1784-1830), husband of Mary Stirling

RUSSELL, Miss Marion Douglas, who (according to Bone, *Jane Stirling*, 'Family notes regarding Jane Stirling and Chopin', p.ii) appears in the painting by Scheffer of Jane Stirling and Mrs Katherine Erskine (reproduced by Bone, as Plate 8). Marion Russell, daughter of Jane Stirling's sister Mary (see below), married William Houston or Houstoun (1781-1856), in 1845. She was a patient of the Hahnemanns in Paris (see Handley, *In search of the later Hahnemann*, pp.97, 119)

RUSSELL, Mary (*née* Stirling) (1786-1820), sister of Jane Stirling, who in 1808 married Colonel James Russell of Woodside, and died in 1820 leaving eight children. One of them, Marion Douglas Russell may have been painted by Ary Scheffer

RYAN, [Michael] Desmond Henry (1816-1868), poet, dramatist, and writer on music, notably for the *Musical world*. See *Oxford DNB online*

SALAMAN, Charles Kensington (1814-1901), English pianist, conductor, composer, writer, and teacher, whose impressions of Chopin were published posthumously in the article 'Pianists of the past. Personal recollections by the late Charles Salaman', *Blackwood's Edinburgh Magazine*, vol.170 (September 1901), pp. 307-30

SALVI, Lorenzo (1810-1879), Italian tenor, who sang at Chopin's Manchester concert in 1848

SAND, George, pseudonym of Amantine-Aurore-Lucile, Baroness Dudevant (*née* Dupin) (1804-1876)

SAND, Maurice, *see* DUDEVANT-SAND, Maurice

SAND, Solange, *see* DUDEVANT-SAND, Solange

SANDILANDS, Mary, *see* RAMSAY, Mary

SARTORIS, Adelaide (*née* KEMBLE), *see* KEMBLE, Adelaide

SARTORIS, Edward John (1814-1888), husband of Adelaide Kemble

SARTORIS, Frederick Urban (1820-1887), of Rushden Hall, brother of Edward John Sartoris

SAVAGE, James (died 1820), Scots gardener at the Czartoryski palace at Puławy

SAYN-WITTGENSTEIN, Princess Carolyne von (1819-1887), mistress of Liszt

SCHEFFER, Arnold (1796-1853), Dutch journalist and younger brother of Ary Scheffer

SCHEFFER, Ary (1795-1858), Dutch painter, engraver, and book illustrator, active for most of his career in Paris, where he had many friends among musicians and Polish émigrés. Those entertained in his salon included Chopin, Delacroix, Franchomme, Liszt, George Sand, and Pauline Viardot. Scheffer used Jane Stirling as a model for religious subjects, and painted several portraits of her. Other portraits by him included Prince Adam Jerzy Czartoryski, Charles Dickens, Gounod, the Duchess of Hamilton, Liszt (one with Liszt as Satan), Rossini, Mrs Julie Schwabe, Lord Torphichen, and two if not three of Chopin, one of which may have been commissioned by Jane Stirling and perhaps hung after the composer's death at Calder House. In 1857, Scheffer visited Julie Schwabe in Manchester, and at Glyn Garth, her house in Anglesey

SCHEFFER, Henri (1798-1862), Dutch painter and younger brother of Ary Scheffer, whose portraits may have included Prince Adam Jerzy Czartoryski, Samuel Hahnemann, and 'Jane Stirling and Two Other Women'. He was a patient of the Hahnemanns. See Handley, *A homeopathic love story*, p.112

SCHLESINGER, Moritz [Maurice] Adolf (1797/8-1871), Chopin's principal French music publisher, son of the Berlin music publisher Adolf Martin Schlesinger, and founder of the weekly *Gazette musicale* de Paris in 1834. This later merged with the *Revue musicale* to become the *Revue et gazette musicale*, which lasted until 1880

SCHRÖDER-DEVRIENT, Wilhelmine (1804-1860), German soprano. Chopin went to hear her sing in *Fidelio* when visiting London in 1837, when she also performed in *La sonnambula* and *Norma*. She had been encouraged to return to London following the death of Malibran the previous year. See *Grove music online*

SCHWABE, Mrs Julie (also *née* Schwabe) (1819-1896), married Salis Schwabe, her first cousin, in 1837. The Schwabes were Jewish-Germans by birth, but later became Unitarians. 'They were a remarkable couple who made significant contributions to the textile industry, industrial relations, philanthropy, educational reform, and patronage of the arts in early Victorian Manchester' (Albisetti, 'The inevitable Schwabes', p.91). The Schwabes were close friends of the Cobdens, and Julie had an intermittent relationship over two decades with Florence Nightingale. Julie's most enduring work was in Naples, in 'establishing schools for poor children in that city' (Albisetti, p.103). Her portrait by Ary Scheffer is now at the University of Roehampton, Surrey. See *Oxford DNB online*, and Albisetti, 'The inevitable Schwabes', *passim*

SCHWABE, Salis (1800-1853), Manchester industrialist and patron, wife of Julie Schwabe, who ran a calico printing works at Rhodes, near Manchester. From 1842 the Schwabe family lived at Rusholme House in outer Manchester, but in 1848 moved to Crumpsall House, two years later acquiring in addition Glyn Garth in Anglesey, overlooking the Menai Straits, where they used to entertain their friends. Included amongst visitors there were Elizabeth Gaskell, Jenny Lind, the Orientalist Friedrich Max Müller, and the prison reformer Thomas Wright. Chopin stayed with the Schwabes at Crumpsall House when he gave his Manchester concert in 1848. 'Salis and Julie frequently rented apartments in Paris, and [Elizabeth] Gaskell stayed with

them in 1853 and with the widowed Julie in 1854' (Albisetti, 'The inevitable Schwabes', p.104). See *Oxford DNB online*; Albisetti, 'The inevitable Schwabes', *passim*; and Barlow, 'Encounters with Chopin'

SCOTT, Alexander John ('Sandy') (1805-1866), divine, friend of Edward Irvine, and first principal of Owens College (1851-1857), later the Victoria University of Manchester. See the entry by J Philip Newell on Scott in *Oxford DNB online*. He was a friend of both Ary Scheffer and Chopin, and may have been assembling material for a book on the composer. In 1910 his daughter, Miss Susan Fisher Scott, presented a plaster cast of Chopin's death mask, and of one of his hands, to the Royal Manchester College of Music (now the Royal Northern College of Music). It is sometimes claimed that the death mask in Manchester was bequeathed to A J Scott by Jane Stirling, but there is no mention of Scott in her will. For the gift of casts from Miss Susan Fisher Scott, see the archives at RNCM (Manchester), RMCM/C/2/1

SCOTT, Ann (*née* Ker) (died 1888), wife of 'Sandy' Scott, and correspondent of Mrs Gaskell

SCOTT, David (1806-1849), Scottish painter

SCOTT, Sir Walter (1771-1832), Scottish writer

SELIGMANN, Julius (1817-1903), German violinist, conductor, and composer, who settled in Glasgow, and later became president of the Glasgow Society of Musicians. He attended Chopin's concert in Glasgow on 27 September 1848, and wrote down his remembered impressions of it in about 1893 (45 years later) at Hadden's request See Brown, *Biographical dictionary of musicians*, p.555; Eigeldinger, *Chopin: pianist and teacher*, p.149; and Hadden, *Chopin*, p.146

SEYMOUR, Charles Alexander (1810-1875), Edinburgh-born violinist and chamber musician. In March 1838 he was appointed leader of the Gentlemen's Concerts in

Manchester, and led the orchestra at Chopin's concert there in 1848. He was the first leader of the Hallé orchestra. See Brown and Stratton, *British musical biography*, p. 366; Hallé, *Autobiography*, p.167; and especially Gick, 'Chamber music concerts in Manchester, 1838-1844', pp.62-3, and Gick, 'Concert life in Manchester, 1800-1848'

SHELBURNE, Henry Thomas Petty-Fitzmaurice, 4th Marquess of Lansdowne (1816-1866), who married in 1843, as his second wife, Countess Émilie de Flahault (1819-1895) (*née* Emily Jane Mercer Elphinstone), a pupil of Chopin in Paris

SHEPHERD, Thomas Hosmer (1793-1864), topographical artist

SHUDI, Berkat (1702-1773), English harpsichord maker of Swiss birth

SILVY, Camille (1835-1910), photographer

SITCHÈS DE MENDI, Antonia Molina (1827-1914), Spanish mezzo-soprano and cousin of Maria Malibran and Pauline Viardot (pseudonym Antonia de Mendi), was married to Hubert Léonard, a Belgian violinist (1819-1890). She sang at Chopin's last concert in Paris in 1848, and later in the year performed with Viardot and Chopin at the *matinée musicale* held at the Earl of Falmouth's house at No 2 St James's Square, London. Here they are called, respectively, 'Madame VIARDOT GARCIA' and 'Mlle. DE MENDI'. See FitzLyon, *Price of Genius*, pp.511, 516, and Kendall-Davies, *Viardot*, p.467

SLOPER, [Edward Hugh] Lindsay (1826-1897), English pianist and music teacher who lived in Paris from 1841 to 1846. He gave lessons to Jane Stirling and may have introduced her to Chopin about 1843 (Eigeldinger, *Chopin*, p.180). See also *Grove music online*, and Niecks, *Chopin*, vol. 2, p.291. Sloper and Benedict conducted at Chopin's Guildhall concert in 1848. According to W-S, 'Jane Stirling's letters', p.63n3, Chopin 'was present at [Sloper's] concert in the Hanover Square Room in 1848. He had two daughters, Lucy and Helen Charlotte and a son Henry'

SŁOWACKI, Juliusz (1809-1849), Polish poet and playwright

SMART, Sir George Thomas (1776-1867), English conductor, organist, and singing teacher. He had personal associations with Haydn, Beethoven, Weber, and Mendelssohn, and conducted numerous London orchestral concerts from 1813-1844, provincial festivals from 1823-1840, and court musical events

SOANE, Sir John (1753-1837), architect

SOLTAU, Hermann Wilhelm (1812-1861), German artist

SOMERSET, Margaret (*née* Shaw-Stewart), Duchess of Somerset (died 1880), second wife of Edward Adolphus Seymour, 11th Duke of Somerset (1775-1855). Chopin was entertained by her at Somerset House, Park Lane, in 1848. *Kelly's Directory, London 1848*, gives the Duke's address as 'Park lane', and notes that Lady Charles Somerset lived at No 132 Piccadilly

SOPHIA, Princess (1777-1848), daughter of George III and Queen Charlotte, who died on 27 May 1848

SOUZZO, Princess Catherine de, daughter of Natalia Obrescoff, pupil of Chopin, and dedicatee of his Fantasia in F minor (Op.49) of 1841

SPOHR, Louis [Ludwig or Ludewig] (1784-1859), German composer, violinist, and conductor

SPONTINI, Gaspare [Luigi Pacifico] (1774-1851), Italian composer and conductor

STAMATY, Camille (1811-1870), pianist

STAPLETON, Frederick (*fl. circa* 1839-1845), music publisher and partner in the firm of Wessel & Stapleton from 1839-1845 See WESSEL, Christian Rudolph

STERLING, Captain Anthony Coningham (1805-1871), retired army captain, friend of the Carlyles since 1837, brother of John Sterling, and author of the unpublished poem 'Chopin's playing'

STERLING, John (1806-1844), friend of the Carlyles, brother of Captain Anthony Coningham Sterling, and subject of *The life of John Sterling* (1851), by Thomas Carlyle

STERN, Daniel, pseudonym of Comtesse Marie Catherine Sophie d'Agoult (*née* de Flavigny) (1805-1876)

STIRLING, Ann or Anne (1783-1851), sister of Jane Stirling, married Ludovic Houston, 6th of Johnstone, in 1809. See HOUSTON

STIRLING, Archibald (1769-1847), 14th of Keir and 11th of Cawder (BLGS, p.1278), who married in 1815 Elizabeth (died 1822), daughter of Sir John Maxwell of Pollock, 7th Bt. Their son William became 9th Bt, as Sir William Stirling-Maxwell, in 1865 (see below). David Hamilton designed a lodge and gates at Keir in 1820 (resited 1969), and enlarged the house by the addition of a drawing room and gallery, 1829-1834. See Colvin, *Dictionary*, p.473

STIRLING, Charles, 1st of Gargunnock (1796-1839), brother of Jane Stirling (BLGS, p. 1279), and father of John Stirling, 2nd of Gargunnock (see below)

STIRLING, Elizabetha [Eliza] (1794-1860), sister of Jane Stirling, married Sir William John Milliken Napier, 8th Bt, in 1815. See NAPIER

STIRLING, James, of Glentyan (1789-1872), brother of Jane Stirling. Bone notes (*Jane Stirling*, p.54) that James bought Glentyan from Charles Stirling, 1st of Gargunnock. In 1830, William Stirling, the builder-architect (see below), added an east

block to Garden House, Stirlingshire, for a James Stirling. See Colvin, *Dictionary*, p. 988

STIRLING, Jane Wilhelmina (1804-1859), daughter of John Stirling, 6th of Kippendavie, and supporter of Chopin in Paris, London, and Scotland. She was born at Kippenross on 15 July 1804, and died at Calder House on 6 February 1859. See Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, pp.232-3, and 'Exemplaires Stirling', pp.245-56, in the same volume. The Bibliography of the thesis lists other publications on Stirling by Eigeldinger and Jean-Michel Nectoux. Jane Stirling's will and inventory, granted probate on 4 April 1859, can be seen in the National Archives of Scotland (Edinburgh), SC70/4/63, Edinburgh Sheriff Court Wills; and SC70/1/100, Edinburgh Sheriff Court Inventories, respectively. See *www.scotlandspeople.gov.uk*

STIRLING, John, 6th of Kippendavie (1742-1816), father of Jane Stirling, who married Mary (died 1820), daughter of William Graham, 2nd of Airth, in 1781. The Stirlings had thirteen children (seven sons and six daughters), of whom Jane Stirling was the youngest

STIRLING, John, 7th of Kippendavie (1811-1882), nephew of Jane Stirling, and son of Patrick Stirling, younger of Kippendavie (see below), who succeeded his grandfather John Stirling, 6th of Kippendavie, on his death in 1816

STIRLING, John, 2nd of Gargunnock (1832-1900), nephew of Jane Stirling (BLGS, page 1279), son of Charles Stirling, 1st of Gargunnock. John Stirling succeeded to Gargunnock on the death of his father in 1839. There is speculation that Chopin may have visited Gargunnock in 1848 and played the Broadwood grand pianoforte which is now at the house. See Plate 6.30a of the thesis. Tellefsen wrote a letter from Gargunnock on 15 July 1849. See the thesis Conclusion: Paris 1849: Chopin and Jane Stirling

STIRLING, John, of Blackgrange (1788-1819), brother of Jane Stirling, for whom William Stirling altered Kippenross House, Perthshire, *circa* 1810. See Colvin, *Dictionary*, p. 987

STIRLING, Katherine (1891-1868), sister of Jane Stirling, who married James Erskine of Linlathen in 1811, and died in London on 4 March 1868. See ERSKINE

STIRLING, Margaret Douglas (1784-1836), sister of Jane Stirling, married James Sandilands, 10th Baron Torphichen, in 1806. See TORPHICHEN

STIRLING, Mary (1786-1820), sister of Jane Stirling, married Colonel James Russell of Woodside, in 1808. See RUSSELL

STIRLING, Patrick, younger of Kippendavie (1782-1816), brother of Jane Stirling, and father of John Stirling, 7th of Kippendavie (see above)

STIRLING, Patrick, 8th of Kippendavie (1846-1899)

STIRLING, Sylvester Douglas, of Glenbervie (1803-1846), brother of Jane Stirling

STIRLING, Thomas (born 1800; died young), brother of Jane Stirling

STIRLING, William, of Content, Jamaica, and Kenmure, Lanarkshire (1787-1862), brother of Jane Stirling, who married Elizabeth Barret (died 1830) in 1811

STIRLING, William (from 1865, when he succeeded to the baronetcy, Sir William Stirling Maxwell, 9th Bt) (1818-1878). He inherited Keir House in 1847 on the death of his father, Archibald Stirling, 14th of Keir and 11th of Cawdor (see above). In 1865 he married Anna Maria (died 1874), daughter of the 8th Earl of Leven, then in 1877 the poet Caroline Norton (*née* Sheridan) (1808-1877). A historian and art critic, Stirling

published his *Annals of the artists of Spain* in three volumes in 1848, the year in which he entertained Chopin at Keir, and at his house at No 38 Clarges Street, London (*Oxford DNB online*). Waagen, *Galleries and cabinets of art in Great Britain* (1857), describes the 'Objects of art at Keir', on pp.448-53

STIRLING, William (1772-1838), the principal member of a firm of builder-architects in Dunblane, Perthshire. Possible Chopin links include Kippenross, enlargement for John Stirling, 1809; Kippendavie, reconstruction, from 1816; Linlathen, enlargement for Thomas Erskine, *circa* 1820-1826; and Garden House, Stirlingshire, addition of an east block for James Stirling, 1830. As Sir Howard Colvin has pointed out, '[William Stirling's] marriage in 1803 to Jean, daughter of David Erskine, WS, allied him to the closely related families of Erskine, Graham, Stirling and Masterton who were among the principal Perthshire landowners, and brought him many commissions on their estates' (Colvin, *Dictionary*, pp.986-8 [986]). See also Walker, 'Stirlings of Dunblane and Falkirk', *passim*, and *Dictionary of Scottish architects online*, under names of houses, and the architect 'William Stirling I'

STUART, Lord Dudley Coutts (1803-1854), son of the 1st Marquis of Bute, friend of Poland and generous helper of Polish emigrants who settled in London after 1830-1831. According to *Kelly's Directory, London 1848*, Stuart was living in 1848 at No 34 St James's Place. An advocate for the independence of Poland, he was a British Member of Parliament, and obtained parliamentary and charitable relief for Polish victims. He was a leading member in London of the Literary Association of the Friends of Poland. Stuart died in Stockholm, where he had gone in the hope of persuading the King of Sweden to join other European countries in assisting in the reconstruction of Poland. See *Oxford DNB online*

SUTHERLAND, George Granville Leveson-Gower, 2nd Duke of Sutherland (1786-1861)

SUTHERLAND, Harriet Elizabeth Georgiana Leveson-Gower (*née* Howard), Duchess of Sutherland (1806-1868), Mistress of the Robes to Queen Victoria. She had four sons and seven daughters, three of whom died in infancy. The Duchess, married to the 2nd Duke, and a Polish sympathiser, helped to arrange the Chopin recital at Stafford House on 15 May 1848, attended by Queen Victoria and Prince Albert. There is a handsome watercolour by Eugène Lami, recording the scene, at the Hamilton seat of Dunrobin Castle, Sutherland. See Plate 4.3a of the thesis

SZULCZEWSKI, Karol Franciszek (1813-1884), Polish patriot, London agent of the Hôtel Lambert, and from 1845 secretary of the Literary Association of the Friends of Poland in London. He and Stanisław Koźmian (who had been Chopin's factotum during his first visit to London in 1837) helped to look after the composer during his second stay in Britain in 1848. For biographical summaries of Szulkzewski, see Mirska and Hordyński, *Chopin documents*, p.346n185; Niecks, *Chopin*, vol.2, p.303n35; and Załuski, *Scottish autumn of Frederick Chopin*, p.84. See also Zamoyski, *Chopin*, pp. 255, 262, 269, 270

SZUMLAŃSKI, Stanisław (1816-1866), Polish pianist. It has been suggested that he is one of the four men in the drawing by Cyprian Norwid, 'Concert chez La Princesse Marcelline Czartoryska', now in the Princes Czartoryski Museum, Cracow (or perhaps destroyed)

TACCHINARDI-PERSIANI, Fanny (*née* TACCHINARDI) (1812-1867), Italian soprano

TAMBURINI, Antonio (1800-1876), Italian baritone, who sang with Lablache and Mario at Stafford House in 1848. Chopin heard him sing at the Théâtre-Italien in Paris. See Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, pp.150-1. See also Forbes, *Mario and Grisi*, p.98; *Grove music online*, and Zamoyski, *Chopin*, p.292

TAUSIG, Carl (Karol) (1841-1871), Polish pianist

TAYLOR, Sir Robert (1714-1788), architect of Ely House, No 37 Dover Street, London (1772-1776), See Colvin, *Dictionary*, pp.1026-7

TELLEFSEN, Thomas Dyke Acland (1823-1874), Norwegian pianist, teacher and composer. After settling in Paris in 1842, he became a pupil of Chopin from 1844-1846, and a friend of Fanny Erskine, Katherine Erskine, the Léos, the Schwabes, and Jane Stirling. See Barlow, 'Encounters with Chopin', *passim*. Tellefsen's letters to his parents, published in 1923 as *Thomas Tellefsens familiebreve*, give details of his life in Paris, and his visits to Britain in 1848 and 1849. Tellefsen was a friend and teacher of Jane Stirling, and after Chopin's death completed the composer's 'Pianoforte method', and an edition of Chopin's works (1860). See the article by Kari Michelsen in *Grove music inline*; Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, especially pp.236-8; Eigeldinger, 'Présence de Thomas D A Tellefsen', *passim*; and Jaeger, 'Quelques nouveaux noms d'élèves de Chopin', pp.88-9

THACKERAY, Anne Isabella (Anny, later Lady Ritchie) (1837-1919), daughter of William Makepeace Thackeray. See Anne Thackeray RITCHIE

THACKERAY, Harriet Marian (Minnie, later Mrs Leslie Stephen) (1840-1875), daughter of William Makepeace Thackeray

THACKERAY, William Makepeace (1811-1863), novelist

THALBERG, Sigismond [Fortuné François] (1812-1871), German or Austrian pianist and composer

THOMAS, [Charles Louis] Ambroise (1811-1896), French composer of operas

THOMPSON, Frances Arabella (Fanny) (*née* Horsley) (1815-1849)

THOMSON, John (1805-1841), first Reid Professor of Music, University of Edinburgh

TOMBLESON, William (*fl.* 1824-1846), engraver

TOMKISON, Thomas (*fl.* 1798-1851), London piano manufacturer. See Clinkscale, *Makers of the piano*, vol.2, pp.378-9, and the entry on Tomkison by Margaret Cranmer in *Grove music online*

TORPHICHEN, James Sandilands, 10th Baron Torphichen (1770-1862), who in 1806 married Margaret Douglas Stirling (1784-1836), sister of Jane Stirling. In 1828 their only daughter Mary Sandilands (died 1891) married William Ramsay of Barnton (see RAMSAY). In 1848 Torphichen, by then a widower, entertained Chopin at Calder House. His portrait, dated 1849, was painted by Scheffer in Paris. On his death in 1862, Calder House passed to his eldest son Robert, as 11th Baron, who died without issue in 1869. Apparently his widow, Helen, then held a sale of the contents of Calder House; as this would have included the disposal of furnishings and fittings from the times when Chopin and Jane Stirling were there, Calder today contains little if anything which was used by them

TORPHICHEN, John Gordon Sandilands, 13th Baron Torphichen (1886-1973), who in 1916 married Grace Douglass Pierce (died 1948), and entertained M et Mme Édouard Ganche at Calder House in 1930

TROTTER, Miss (and 'the Trotters'), appear in Fanny Erskine's diary (Barlow, 'Encounters with Chopin', notably p.247. At least one of the Trotters may have been a pupil of Chopin. There is mention of Lady Trotter's purchase of a Pleyel piano in a letter from Chopin to Pleyel, 15 August 1848, in Hedley, *Chopin correspondence*, p. 328; this is the only 'Trotter' reference in Hedley's index. Fanny Erskine's diary

records that in 1847 'Miss Trotter' had commissioned a sketch of Chopin from Winterhalter 'as a New Year's Day present for Jane Stirling ("great will be her joy") for whatever it might cost. This she had done for 800 francs -- Chopin helping her', although he 'was shocked at the price'. Barlow, 'Encounters with Chopin', p.247. See note 86 in Chapter 2 of the thesis. 'Margaret' appears as Miss Trotter's first name in Macintyre, 'Chopin's true sound', p.27

TURGENEV, Ivan Surgeevich (1818-1893), Russian novelist and *amoureux* of Pauline Viardot (see below)

VALENTIN, M. (brother-in-law of Sophie Léo)

VALENTIN, Mme. (sister of Sophie Léo)

VERNET, [Émile-Jean-]Horace (1789-1863), French painter

VIARDOT, Louis (1800-1883), French writer, translator, and husband of Pauline Viardot, whom he married in 1840

VIARDOT, [Michelle Ferdinande] Pauline (*née* García) (1821-1910), French mezzo-soprano of Spanish origin, the daughter of Manuel García, the elder, and a sister of Maria Malibran. Viardot was a pianist (a pupil of Liszt and Chopin), composer and teacher, and friend of Ary Scheffer, and ran a celebrated salon in Paris. She performed at Chopin's *matinée musicale* at the Earl of Falmouth's house at No 2 St James's Square in 1848. In preference to singing Chopin's own songs, Viardot performed her own vocal arrangements of Chopin mazurkas at several venues in London, including Covent Garden. The words for these may have been provided by the French poet Louis Pomey (1835-1901). After Chopin's death, Viardot published twelve of these settings in two sets of six (1864, and *circa* 1888). Viardot was a friend of George Sand, who based her novel *Consuelo* (1844) on the singer, and a frequent visitor to Nohant. Viardot had

a celebrated liaison with Turgenev. She sang in Mozart's *Requiem* at Chopin's funeral in the Madeleine in 1849. See Eigeldinger, *Chopin vu par ses élèves*, pp.239-41; FitzLyon, *The price of genius, passim*; and the entries on Viardot by Beatrix Bochard in *Grove music online*, and by J-M Fauquet, in Fauquet, *Dictionnaire de la musique en France au XIXe siècle*, pp.1275-6. See also Chorley, *Thirty years' musical recollections*, vol.2, pp, 45-60, and Steen, *Enchantress of nations, passim*. The coverage of Viardot in Chapter 2 of the thesis, notes 19-24, contains additional sources

VIGNY, Alfred de (1797-1870), French poet

WAAGEN, Gustav Friedrich (1794-1868), German art historian, whose *Galleries and cabinets of art in Great Britain* (1857) contains a description of the 'Objects of art at Keir' on pp.448-53

WATERHOUSE, Alfred (1830-1905), architect, whose work included alterations to the Gentlemen's Concert Hall in Manchester

WATKINS, [George] Herbert (born 1829), photographer, who took portrait of Lindsay Sloper in 1850s, now in the National Portrait Gallery, London

WATKINS, William (*fl.* 1828-1848), engraver

WEBER, Carl Maria [Friedrich Ernst] von (1786-1826), German composer

WEDDERBURN, Jemima, *see* BLACKBURN, Jemima

WEDGWOOD, ... (*fl. circa* 1848), pupil of Chopin in London in 1848

WEGER, August (1823-1892), engraver

WESSEL, Christian Rudolph (1797-1885), English music publisher of German origin. He began to publish Chopin's works in England in 1833, and from about 1836 held exclusive English rights to them. He was in partnership with Frederick Stapleton as Wessel & Stapleton in 1839-1845. In 1848 Wessel published the first complete edition of Chopin's works, finishing with Op.64. See *Grove music online*, and 'Frédéric Chopin and his publishers', exhibition catalogue, Department of Special Collections, University of Chicago Library, 1998, case 12

WILDE or WYLDE, Mrs (*fl. circa* 1848), who took lessons from Chopin in London in 1848

WILSON, Charles (1810-1863), Scottish architect

WINTERHALTER, Franz Xaver (1805-1873), German painter. According to Fanny Erskine's diary, 'Miss Trotter' commissioned a sketch of Chopin from Winterhalter in 1847 to give to Jane Stirling. See Barlow, 'Encounters with Chopin', p.247. A sketch by Winterhalter of Jane Stirling is mentioned by Mrs Anne Houston as being at Johnstone Castle in a letter to Ganche of 10 June 1910 in BnF (Paris), Dossiers Ganche, Vma.4334. See Chapter 2, note 86, of the thesis

WIRTEMBERSKA, Maria (1768-1854), Polish writer, daughter of Prince Adam Kasimierz Czartoryski and his wife Princess Isabela Czartoryska

WITWICKI, Stefan (1802-1847), Polish poet and patriot. Settings of ten of his poems were included in Chopin's sixteen songs posthumously published as Op.74 in 1857. 'The two men were acqaintances in Warsaw and later in Paris. Witwicki was one of those who encouraged Chopin to write a Polish opera' (Samson, *Chopin*, p.310)

WODZIŃSKA, Maria (1819-1896), a member of the Wodzińska family whose sons stayed with the Chopins in Warsaw. At one time she may have been engaged to Chopin,

but their relationship drew to an end at about the time of the composer's first visit to England in 1837

WODZIŃSKI, Antoni (1812-1847), brother of Maria Wodzińska (see above), who 'boarded with the Chopin family while attending the Warsaw Lyceum' (Samson, *Chopin*, p.310)

WOLFF, W (*fl. circa* 1894), writer for *Musical Opinion*

WOOD, Andrew (1765-1829), father of John Muir Wood

WOOD, Herbert Kemlo (1866-1953), son of John Muir Wood and Helen Kemlo Stephen. See obituary, *Glasgow Herald*, 11 May 1953

WOOD, John Muir (1805-1892), son of Andrew Wood. Scottish pianist, music seller and publisher, writer on music, impresario, and pioneering photographer, who promoted Chopin's concerts in Glasgow and Edinburgh in 1848. He also arranged concerts by other musicians, including a visit to Glasgow by Sir Charles Hallé and the Hallé Orchestra. Muir Wood took piano lessons in Edinburgh from Kalkbrenner (1814), in Paris from Johnann Peter Pixis and in Vienna from Czerny (1826-1827). Chopin met Muir Wood in Frankfurt at the Lipińskis' in 1836. In 1849, in collaboration with George Farquhar Graham, he brought out the *Songs of Scotland*, in three volumes, published by Wood & Co in Edinburgh; it was reissued in 1884, with additional historical notes, as *The popular songs and melodies of Scotland*. Muir Wood was a contributor to the first edition of *Grove's dictionary of music and musicians* (1879-1889), and from 1876-1878 edited and published the *Scottish Monthly Musical Times*. In 1851 Muir Wood married Helen Kemlo Stephen, and he and his wife had three sons and five daughters. See Cranmer, 'Music retailing in late 18th- and early 19th-century Edinburgh', *passim*; *Grove music online; Oxford DNB online;* Stevenson, Lawson, and Gray, *Photography of John Muir Wood*, pp.7-31; Wood, 'Chopin in

Britain', I and II, *passim*; and Muir Wood's obituary, *Musical Herald*, 1 August 1982, p. 249

WOYCIECHOWSKI, Tytus (1808-1879), close friend of Chopin

WYATT, Benjamin Dean (1775-1855), architect of York (afterwards Stafford, now Lancaster) House, St James's, in collaboration with Philip Wyatt, from 1825-1827, for the 2nd Marquess of Stafford who, on succeeding as 2nd Duke of Sutherland in 1833, added an attic storey and completed the interior, using Sir Robert Smirke as executant architect. Sir Charles Barry subsequently redesigned the lantern and decorated the staircase, *circa* 1838-1841. See Colvin, *Dictionary*, pp.1173, 101

WYATT, Sir Matthew (1805-1886), architect

ZALESKA, Zofia (*née* Rozengardt) (1824-1868), pupil of Chopin

ZALESKI, Józef Bogdan (1802-1886), Polish poet

ZAMOYSKI, Władisław, Count (1803-1868), Polish soldier and statesman, nephew and devoted friend of Prince Adam Jerzy Czartoryski

ZIMMERMANN, Pierre-Joseph-Guillaume (1785-1853), French piano teacher and composer

ŻYWNY, Adalbert [Wojciech] (1756-1842), Bohemian violinist resident in Warsaw, and Chopin's first piano teacher